



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

Jeudi

09-02-2017

09-02-2017

Namiddag

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld sp.a	Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders
Ecolo-Groen cdH	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (witte kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>
--	--

INHOUD		SOMMAIRE	
Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Rouwhulde – de heer Gaston Onkelinx <i>Sprekers: Charles Michel, eerste minister</i>	1	Éloge funèbre de M. Gaston Onkelinx <i>Orateurs: Charles Michel, premier ministre</i>	1
Agenda <i>Sprekers: Jean-Marc Delizée, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Georges Gilkinet, Raoul Hedebouw</i>	5	Ordre du jour <i>Orateurs: Jean-Marc Delizée, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Georges Gilkinet, Raoul Hedebouw</i>	5
VRAGEN	6	QUESTIONS	6
Samengevoegde vragen van	6	Questions jointes de	6
- de heer Tim Vandenput aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van Brussels Airport na de aankondiging van de CEO van Ryanair over de geluidsnormen" (nr. P1818)	6	- M. Tim Vandenput au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir de Brussels Airport après les déclarations du CEO de Ryanair sur les normes de bruit" (n° P1818)	6
- mevrouw Meryame Kitir aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van Brussels Airport na de aankondiging van de CEO van Ryanair over de geluidsnormen" (nr. P1819)	6	- Mme Meryame Kitir au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir de Brussels Airport après les déclarations du CEO de Ryanair sur les normes de bruit" (n° P1819)	6
- de heer Bert Wollants aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van Brussels Airport na de aankondiging van de CEO van Ryanair over de geluidsnormen" (nr. P1820)	6	- M. Bert Wollants au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir de Brussels Airport après les déclarations du CEO de Ryanair sur les normes de bruit" (n° P1820)	6
- de heer Olivier Maingain aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van Brussels Airport na de aankondiging van de CEO van Ryanair over de geluidsnormen" (nr. P1821)	7	- M. Olivier Maingain au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir de Brussels Airport après les déclarations du CEO de Ryanair sur les normes de bruit" (n° P1821)	7
- de heer Eric Van Rompuy aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de aanmelding bij de EU over de geluidsnormen van Brussels Airport" (nr. P1827) <i>Sprekers: Tim Vandenput, Meryame Kitir, voorzitter van de sp.a-fractie, Bert Wollants, Olivier Maingain, Eric Van Rompuy, Charles Michel, eerste minister, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>	7	- M. Eric Van Rompuy au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la notification des normes de bruit de Brussels Airport auprès de l'Union européenne" (n° P1827) <i>Orateurs: Tim Vandenput, Meryame Kitir, présidente du groupe sp.a, Bert Wollants, Olivier Maingain, Eric Van Rompuy, Charles Michel, premier ministre, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	7
Samengevoegde vragen van	11	Questions jointes de	11

- de heer Filip Dewinter aan de eerste minister over "de antiterreurmaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1828)	11	- M. Filip Dewinter au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1828)	11
- de heer Hans Bonte aan de eerste minister over "de antiterreurmaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1822)	11	- M. Hans Bonte au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1822)	11
- de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de antiterreurmaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1823)	11	- M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1823)	11
- de heer Koen Metsu aan de eerste minister over "de antiterreurmaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1829)	12	- M. Koen Metsu au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1829)	12
- de heer Philippe Pivin aan de eerste minister over "de antiterreurmaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1830)	12	- M. Philippe Pivin au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1830)	12
- de heer Gilles Vanden Burre aan de eerste minister over "de antiterreurmaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1831)	12	- M. Gilles Vanden Burre au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1831)	12
- de heer Hendrik Vuye aan de eerste minister over "de antiterreurmaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1824)	12	- M. Hendrik Vuye au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1824)	12
- mevrouw Annemie Turtelboom aan de eerste minister over "de antiterreurmaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1825)	12	- Mme Annemie Turtelboom au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1825)	12
- de heer Veli Yüksel aan de eerste minister over "de antiterreurmaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1826)	12	- M. Veli Yüksel au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1826)	12
<i>Sprekers: Filip Dewinter, Eric Van Rompuy, Hans Bonte, Georges Dallemagne, Koen Metsu, Philippe Pivin, Gilles Vanden Burre, Hendrik Vuye, Annemie Turtelboom, Veli Yüksel, Charles Michel, eerste minister</i>		<i>Orateurs: Filip Dewinter, Eric Van Rompuy, Hans Bonte, Georges Dallemagne, Koen Metsu, Philippe Pivin, Gilles Vanden Burre, Hendrik Vuye, Annemie Turtelboom, Veli Yüksel, Charles Michel, premier ministre</i>	
Samengevoegde vragen van	21	Questions jointes de	21
- de heer Daniel Senesael aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toegang tot de gezondheidszorg en het ongenoegen bij de cardiologen" (nr. P1832)	21	- M. Daniel Senesael à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'accès aux soins de santé et la grogne des cardiologues" (n° P1832)	21
- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toegang tot de gezondheidszorg en het ongenoegen bij de cardiologen" (nr. P1833)	21	- Mme Catherine Fonck à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'accès aux soins de santé et la grogne des cardiologues" (n° P1833)	21

- de heer Damien Thiéry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toegang tot de gezondheidszorg en het ongenoegen bij de cardiologen" (nr. P1834) <i>Sprekers: Daniel Senesael, Catherine Fonck</i> , voorzitter van de cdH-fractie, Damien Thiéry, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	21	- M. Damien Thiéry à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'accès aux soins de santé et la grogne des cardiologues" (n° P1834) <i>Orateurs: Daniel Senesael, Catherine Fonck</i> , présidente du groupe cdH, Damien Thiéry, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	21
Vraag van mevrouw Anne Dedry aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het verbod op het gebruik van glyfosaat in onkruidverdelgers voor particulieren" (nr. P1835) <i>Sprekers: Anne Dedry, Willy Borsus</i> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	24	Question de Mme Anne Dedry au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'interdiction de l'utilisation du glyphosate dans les herbicides destinés aux particuliers" (n° P1835) <i>Orateurs: Anne Dedry, Willy Borsus</i> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	24
Samengevoegde vragen van	25	Questions jointes de	25
- de heer Jean-Marc Delizée aan de eerste minister over "de cijfers van het Federaal Planbureau en de toenemende armoede" (nr. P1836)	25	- M. Jean-Marc Delizée au premier ministre sur "les chiffres du Bureau fédéral du Plan et l'augmentation de la pauvreté" (n° P1836)	25
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de cijfers van het Federaal Planbureau en de toenemende armoede" (nr. P1837) <i>Sprekers: Jean-Marc Delizée, Raoul Hedebouw, Elke Sleurs</i> , staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Wetenschapsbeleid - Grote Steden	25	- M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "les chiffres du Bureau fédéral du Plan et l'augmentation de la pauvreté" (n° P1837) <i>Orateurs: Jean-Marc Delizée, Raoul Hedebouw, Elke Sleurs</i> , secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Politique scientifique - Grandes villes	25
Terugzending van een wetsvoorstel naar de commissie	27	Renvoi d'une proposition de loi en commission	27
Agenda	27	Ordre du jour	27
ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	28	PROJETS ET PROPOSITIONS	28
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 juni 2007 betreffende diverse arbeidsbepalingen en de wet van 13 juni 2014 tot uitvoering en controle van de toepassing van het Verdrag betreffende maritieme arbeid 2006 (2245/1-3)	28	Projet de loi modifiant la loi du 3 juin 2007 portant des dispositions diverses relatives au travail et la loi du 13 juin 2014 d'exécution et de contrôle de l'application de la Convention du travail maritime 2006 (2245/1-3)	28
<i>Algemene bespreking</i>	28	<i>Discussion générale</i>	28
<i>Bespreking van de artikelen</i>	28	<i>Discussion des articles</i>	28
Voorstel van resolutie waarbij wordt gevraagd om in België bij een kernongeval de beschikbaarheid van jodium te waarborgen (1007/1-6)	29	Proposition de résolution visant à assurer la disponibilité d'iode en Belgique en cas d'accident nucléaire (1007/1-6)	29
<i>Bespreking</i> <i>Sprekers: Catherine Fonck</i> , voorzitter van de cdH-fractie, Muriel Gerkens	29	<i>Discussion</i> <i>Orateurs: Catherine Fonck</i> , présidente du groupe cdH, Muriel Gerkens	29

Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de herinneringsbrieven voor onbetaalde inkomstenbelastingen (1186/1-4)	31	Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les lettres de rappel envoyées en cas de non-paiement des impôts (1186/1-4)	31
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Rob Van de Velde</i>	31	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Rob Van de Velde</i>	31
<i>Bespreking van de artikelen</i>	32	<i>Discussion des articles</i>	32
Voorstel van resolutie tot modernisering van de elektronische identiteitskaart voor kinderen jonger dan 12 jaar (1682/1-7)	32	Proposition de résolution visant à moderniser la carte d'identité électronique pour les enfants de moins de 12 ans (1682/1-7)	32
<i>Bespreking</i> <i>Sprekers: Franky Demon</i>	32	<i>Discussion</i> <i>Orateurs: Franky Demon</i>	32
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken (2215/1-4)	33	Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale (2215/1-4)	33
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Laurette Onkelinx, voorzitter van de PS-fractie, Sarah Smeyers, Emir Kir, Philippe Pivin, Benoit Hellings, Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, André Frédéric, Éric Massin, Monica De Coninck, Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie, Hans Bonte, Isabelle Poncelet, Barbara Pas, Marco Van Hees, Hendrik Vuye</i>	33	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Laurette Onkelinx, présidente du groupe PS, Sarah Smeyers, Emir Kir, Philippe Pivin, Benoit Hellings, Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, André Frédéric, Éric Massin, Monica De Coninck, Peter De Roover, président du groupe N-VA, Hans Bonte, Isabelle Poncelet, Barbara Pas, Marco Van Hees, Hendrik Vuye</i>	33
<i>Bespreking van de artikelen</i>	52	<i>Discussion des articles</i>	52
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken, luik beroepen (2216/1-3)	52	Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale, volet recours (2216/1-3)	52
<i>Algemene bespreking</i>	52	<i>Discussion générale</i>	52
<i>Bespreking van de artikelen</i>	52	<i>Discussion des articles</i>	52
Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, wat de prenatale erkenning van een kind door een niet-gehuwde ouder betreft (1658/1-5)	53	Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnaissance prénatale d'un enfant par un parent non marié (1658/1-5)	53
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Christian Brotcorne, rapporteur, Stéphanie Thoron, Özlem Özen, Sonja Becq, Goedele Uyttersprot, Carina Van Cauter, Julie Fernandez Fernandez,</i>	53	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Christian Brotcorne, rapporteur, Stéphanie Thoron, Özlem Özen, Sonja Becq, Goedele Uyttersprot, Carina Van Cauter, Julie Fernandez Fernandez,</i>	53

Philippe Goffin, Éric Massin, Olivier Maingain, Francis Delpérée, Muriel Gerkens		Philippe Goffin, Éric Massin, Olivier Maingain, Francis Delpérée, Muriel Gerkens	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	59	<i>Discussion des articles</i>	59
Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving betreffende de definitie van gevangenisdirecteur (1857/1-6)	60	Proposition de loi modifiant la législation en ce qui concerne la définition de directeur de prison (1857/1-6)	60
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, rapporteur, Raf Terwingen, Özlem Özen</i>	60	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, rapporteur, Raf Terwingen, Özlem Özen</i>	60
<i>Bespreking van de artikelen</i>	61	<i>Discussion des articles</i>	61
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke (765/1-8)	61	Proposition de loi modifiant la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux (765/1-8)	61
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Carina Van Cauter</i>	61	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Carina Van Cauter</i>	61
<i>Bespreking van de artikelen</i>	63	<i>Discussion des articles</i>	63
Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 348-11 van het Burgerlijk Wetboek, aangaande de weigering door de moeder of de vader om toe te stemmen in de adoptie (1152/1-7)	63	Proposition de loi modifiant l'article 348-11 du Code civil, en ce qui concerne le refus de consentement de la mère ou du père à l'adoption (1152/1-7)	63
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Richard Miller, rapporteur, Sonja Becq, Stefaan Van Hecke, Muriel Gerkens</i>	63	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Richard Miller, rapporteur, Sonja Becq, Stefaan Van Hecke, Muriel Gerkens</i>	63
<i>Bespreking van de artikelen</i>	64	<i>Discussion des articles</i>	64
Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2246/1-6)	64	Projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2246/1-6)	64
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Marcel Cheron, Hendrik Vuye</i>	64	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Marcel Cheron, Hendrik Vuye</i>	64

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 09 FEBRUARI 2017

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 09 FÉVRIER 2017

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.21 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Charles Michel, Kris Peeters, Daniel Bacquelaine en Koen Geens en mevrouw Elke Sleurs.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Vanessa Matz, Dirk Van Mechelen

Familierouw: Benoît Piedboeuf

Benelux: Wouter De Vriendt, Jef Van den Bergh

Federale regering

Nihil

01 Rouwhulde – de heer Gaston Onkelinx

De **voorzitter** (*voor de staande vergadering*): Geachte collega's, op 30 januari overleed in Luik, 84 jaar oud, Gaston Onkelinx, erelid van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Gaston Onkelinx is geboren in het Limburgse Jeuk op 13 juli 1932, als zoon van een Vlaamse vader en een Waalse moeder.

Na zijn lager middelbaar onderwijs aan het atheneum van Sint-Truiden, verhuisde Gaston Onkelinx kort na de Tweede Wereldoorlog met zijn ouders naar het Luikse.

La séance est ouverte à 14 h 21 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Charles Michel, Kris Peeters, Daniel Bacquelaine et Koen Geens et Mme Elke Sleurs.

Excusés

Raisons de santé: Vanessa Matz, Dirk Van Mechelen

Deuil familial: Benoît Piedboeuf

Benelux: Wouter De Vriendt, Jef Van den Bergh

Gouvernement fédéral

Nihil

01 Éloge funèbre de M. Gaston Onkelinx

Le **président** (*devant l'Assemblée debout*): Chers collègues, Gaston Onkelinx, membre honoraire de la Chambre des représentants, est décédé le 30 janvier dernier à Liège, à l'âge de 84 ans.

Gaston Onkelinx est né le 13 juillet 1932 à Jeuk, dans le Limbourg, d'un père flamand et d'une mère wallonne.

Il accomplit ses humanités inférieures à l'athénée de Saint-Trond. Peu après la Seconde Guerre mondiale, Gaston Onkelinx déménage avec ses parents dans la région liégeoise.

Net als zijn vader en zijn ooms trad hij in dienst bij het steenkool- en staalproductiebedrijf Ougrée-Marihaye, dat in 1955 met de andere Luikse staalreus, de Société Anonyme John Cockerill, fuseerde. De arbeidstijd toen bedroeg 48 uren, en ook op zaterdag werd nog gewerkt.

Tijdens de winterstaking van 1960-1961 kwam Gaston Onkelinx, die sinds een jaar afgevaardigde van het ABVV was, in contact met André Cools. Die overtuigde de jonge metaalarbeider om zijn inzet voor de vakbond te verbinden met politiek engagement.

In oktober 1970 werd Gaston Onkelinx verkozen tot socialistisch gemeenteraadslid in Ougrée, de plaats waar hij een twintigtal jaar eerder met zijn familie was neergestreken en die hij nooit zou verlaten. Hij werd meteen schepen voor Sociale Zaken, een ambt dat hij na de fusie van Ougrée met Seraing verder zou uitoefenen tot in april 1986.

Ondertussen was Gaston Onkelinx in maart 1974 Kamerlid geworden voor de toenmalige Belgische Socialistische Partij.

Dertien jaar lang was hij een bijzonder actief lid van de Commissie voor de Tewerkstelling en het Sociaal Beleid. In een periode waarin de wereldwijde economische crisis ook de Belgische industrie bijzonder hard trof, onderstreepte Gaston Onkelinx in deze assemblee het vitaal belang van de sociale zekerheid, en ging zijn bijzondere aandacht uit naar de werkloosheidsproblematiek en naar het statuut van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn.

In de Waalse Gewestraad, waarin hij zetelde van oktober 1980 tot november 1987, hield Gaston Onkelinx zich intens bezig met de economische en sociale situatie in de Waalse industriegebieden, waar de steenkoolmijnen één na één sloten en ook de staalnijverheid het hard te verduren had.

Na het einde van zijn mandaat als Kamerlid, in december 1987, legde Gaston Onkelinx zich voltijds toe op zijn thuishaven Seraing, waar hij van mei 1988 tot januari 1994 burgemeester was.

Een gemakkelijke opdracht was dat niet: de financiële situatie van de stad was niet rooskleurig, de toekomstperspectieven waren dat nog minder. Toen hij er veertig jaar eerder aankwam, zo getuigde Gaston Onkelinx zelf, was er in Seraing werk zoveel men wilde. Nu was de werkloosheid alomtegenwoordig. Strijdbaar als hij was, bood

À l'image de son père et de ses oncles, il entre dans l'entreprise sidérurgique et charbonnière Ougrée-Marihaye, qui fusionnera en 1955 avec l'autre géant liégeois de l'acier qu'était la Société Anonyme John Cockerill. La semaine comptait 48 heures de travail et s'étalait du lundi au samedi.

Durant les grèves de l'hiver 1960-1961, Gaston Onkelinx, alors délégué FGTB depuis un an, entre en contact avec André Cools. Ce dernier convainc le jeune ouvrier métallurgiste de compléter son action syndicale par un engagement politique.

En octobre 1970, Gaston Onkelinx est élu conseiller communal socialiste à Ougrée, le lieu où il s'est installé une vingtaine d'années auparavant avec sa famille et qu'il ne quittera plus. Il devient immédiatement échevin des Affaires sociales, une fonction qu'il exercera encore après la fusion d'Ougrée avec Seraing jusqu'en avril 1986.

Dans l'intervalle, Gaston Onkelinx devient membre de la Chambre en mars 1974 pour le Parti socialiste belge de l'époque.

Durant treize ans, il sera un membre particulièrement actif de la commission de l'Emploi et de la Politique sociale. Au sein de cette assemblée, il souligne l'importance vitale de la sécurité sociale à une période où l'industrie belge est touchée de plein fouet par la crise économique mondiale. Il accorde une attention particulière au problème du chômage et au statut des Centres Publics d'Aide Sociale.

Au Conseil de la Région wallonne, où il siège d'octobre 1980 à novembre 1987, Gaston Onkelinx se préoccupe intensément de la situation économique et sociale des régions industrielles de Wallonie, où les mines de charbon ferment les unes après les autres et où la sidérurgie est également confrontée à des difficultés considérables.

Lorsque son mandat de député prend fin, en décembre 1987, Gaston Onkelinx se consacre à temps plein à son fief de Seraing, dont il sera bourgmestre de mai 1988 à janvier 1994.

Sa mission n'était pas simple: si la situation financière de la ville n'était pas enviable, les perspectives d'avenir étaient encore plus sombres. Il témoignait lui-même du contraste entre le plein emploi qu'il avait connu lors de son arrivée quarante ans auparavant et le chômage omniprésent qui s'était installé depuis. Combatif comme il l'était, le

burgemeester Onkelinx het hoofd aan de talrijke problemen die zich stelden, en slaagde hij erin de sociale cohesie in zijn uit meer dan zestig verschillende nationaliteiten bestaande bevolking te verzekeren.

Na zijn burgemeesterschap bleef Gaston Onkelinx nog tot december 1994 gemeenteraadslid, waarna hij zich uit de actieve politiek terugtrok.

Maar het reilen en zeilen in Seraing bleef hem vanzelfsprekend wel bezighouden. Tot het laatst was hij er zeer gewaardeerd en zeer graag gezien, en bleef hij in het stadhuis –'zijn' stadhuis – een welkome gast.

Geachte collega's, in een interview zei Gaston Onkelinx over zichzelf: "J'ai toujours été un joyeux drille et je le suis resté." Zijn gemoedelijkheid en zijn optimisme waren onverwoestbaar en aanstekelijk bij eenieder die met hem omging.

Gemoedelijk en optimistisch gezind was Gaston Onkelinx ook met zijn zes kinderen en zijn twaalf kleinkinderen. De zondagse familiereünies die hij sinds vele jaren organiseerde maakten hem steeds opnieuw uitermate gelukkig.

Maar wat Gaston Onkelinx nog meer typeerde, was zijn samenhorigheidsgevoel. Solidariteit was voor hem essentieel. Zijn diepste overtuiging was het, dat solidariteit, hoe meer ze de taal- en landsgrenzen overschreed, en hoe meer ze de sociale lagen doorkruiste, uiteindelijk altijd het algemeen belang én het persoonlijk geluk ten goede kwam.

In naam van de Kamer heb ik de familie van Gaston Onkelinx die op de tribune aanwezig is onze oprechte deelneming betuigd.

01.01 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Mijnheer de voorzitter, waarde collega's, Gaston Onkelinx heeft een onuitwisbare stempel gedrukt op de politieke geschiedenis van ons land, en met name op die van de Luikse regio. Gaston Onkelinx omschreef zichzelf als een echte Belg: hij had een Waalse moeder en een Vlaamse vader en beheerste het Nederlands en het Frans perfect. In de Kamer was hij tussen 1974 en 1987 een van de actiefste socialistische volksvertegenwoordigers.

De carrière van Gaston Onkelinx mag als uitzonderlijk bestempeld worden. De man die zijn loopbaan als metaalarbeider en vakbondsafgevaardigde begon, groeide uit tot een vooraanstaand en incontournabel politicus met vele

bourgmeester Onkelinx a su affronter les nombreux problèmes qui se sont posés et est parvenu à garantir la cohésion sociale de sa population composée de plus de 60 nationalités.

Après la fin de son mandat de bourgmestre, Gaston Onkelinx reste conseiller communal jusqu'en décembre 1994, après quoi il se retirera de la vie politique active.

Il continuera cependant à s'intéresser à la vie et aux activités de sa ville de Seraing. Jusqu'à la fin, ses apparitions y seront très appréciées, également à l'Hôtel de ville qui était "son" Hôtel de ville.

Chers collègues, dans une interview, Gaston Onkelinx a dit de lui-même: "J'ai toujours été un joyeux drille et je le suis resté". Aucun de ceux qui l'ont côtoyé ne pouvait résister à sa bonhomie ni à son optimisme indéfectibles.

Ses six enfants et ses douze petits-enfants ont également pu profiter de cette bonhomie et de cet optimisme. Les réunions de famille du dimanche, qu'il organisait depuis de nombreuses années, le comblaient chaque fois de bonheur.

Un trait de caractère encore plus saillant de Gaston Onkelinx, et essentiel à ses yeux, était son sens de la solidarité. Il était intimement convaincu du principe selon lequel la solidarité fait en définitive toujours triompher autant l'intérêt commun que le bonheur personnel, a fortiori lorsqu'elle transcende les frontières linguistiques et étatiques mais également, les catégories sociales.

Au nom de la Chambre, j'ai présenté à la famille de Gaston Onkelinx, que je salue dans nos tribunes, nos sincères condoléances.

01.01 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Monsieur le président, chers collègues, Gaston Onkelinx a profondément marqué l'histoire politique de notre pays, et plus particulièrement celle de la Région liégeoise. Gaston Onkelinx se définissait lui-même comme un vrai Belge: enfant d'une mère wallonne et d'un père flamand, il maîtrisait à la perfection le néerlandais et le français. Il devint l'un des députés socialistes les plus actifs à la Chambre entre 1974 et 1987.

Gaston Onkelinx a un parcours personnel exceptionnel. Métallurgiste et délégué syndical, il est ensuite devenu un responsable politique majeur et incontournable: échevin des affaires sociales, député à la Chambre, député au Conseil de la

verantwoordelijkheden: schepen van Sociale Zaken, Kamerlid, lid van de Waalse Gewestraad, maar ook burgemeester van Seraing, de gemeente waar hij altijd gewoond heeft.

Door zijn strijd voor een regio die zwaar getroffen werd door de de-industrialisering stapte Gaston Onkelinx in de politiek. Hij ontpopte zich tot een bevlogen en intelligent politicus. Hij vond werk bij Cockerill en daar begon alles met zijn aanstelling als vakbondsafgevaardigde naar aanleiding van de Grote Staking in 1960-1961. Enkele jaren geleden verklaarde hij zijn engagement door het feit dat de socialisten systematisch werden aangevallen: ze vormden het voornaamste doelwit en in reactie daarop beslisten ze om bij Cockerill een bedrijfsafdeling van de Belgische Socialistische Partij op te richten, maar de vakbond was niet echt opgezet met die afdeling.

(Nederlands) Door dat engagement kwam hij natuurlijk in contact met verschillende Luikse socialistische boegbeelden, onder meer met André Cools, die hem ervan overtuigde zich kandidaat te stellen bij de gemeenteraadsverkiezingen. Het zou de start worden van een lange politieke loopbaan. Gaston Onkelinx raakte meteen verkozen en werd schepen van Sociale Zaken, een bevoegdheid die de rode draad van zijn politieke parcours zou vormen. De man, die zijn stad nog had gekend in haar bloeiperiode, moest nu de moeilijke strijd tegen de fabriekssluitingen aanvoeren. Gaston Onkelinx had een onverwoestbaar vertrouwen in de mens en bleef optimistisch, zelfs in de moeilijkste omstandigheden.

(Frans) Hij was een man die graag plezier maakte en lachte. Zijn beste vrienden weten dat en zullen het bevestigen. Hij had piano leren spelen, hij zong ook graag liedjes en waagde zich al eens aan een tapdans, maar hoe graag hij ook zong, hij deed het nooit tijdens de uitoefening van zijn functie, want hij was zich bewust van zijn grote verantwoordelijkheden, zo zei hij ooit tegen een journalist.

Gaston Onkelinx was de trotse vader van zes kinderen. In Luik was het algemeen bekend dat hij bijzonder trots was op het politieke engagement van zijn dochter Laurette en zijn zoon Alain, die vandaag de politieke strijd van hun vader in de Kamer en het Waalse Parlement verderzetten. Hoewel hij in 1994 afstand deed van zijn uitvoerende mandaten, was Gaston Onkelinx nog steeds prominent aanwezig op het congres van de Parti socialiste. Tot op het einde bleef hij een actieve militant die nooit zou afwijken van de rode lijn die hij bij het begin van zijn

Région wallonne, mais aussi bourgmestre de Seraing, cette commune où il a toujours vécu.

Homme de combat dans une région frappée de plein fouet par la désindustrialisation, Gaston Onkelinx s'est engagé en politique avec passion et avec intelligence. Il trouve du travail chez Cockerill et là, tout a commencé par un engagement syndical à la suite des grandes grèves de 1960 et 1961. Il y a quelques années, Gaston Onkelinx justifiait cet engagement en disant ceci: "il y avait des attaques systématiques contre les socialistes, nous étions la cible privilégiée et, pour y faire face, nous avons créé à Cockerill une section d'entreprise du Parti socialiste belge. Au syndicat, cette cellule n'était pas trop bien vue."

(En néerlandais) Par le biais de cet engagement, il est évidemment entré en contact avec les figures de proue du socialisme liégeois, et notamment André Cools, qui l'a convaincu de se présenter aux élections communales. Son mandat communal constituerait le point de départ d'une longue carrière politique. Élu d'emblée, il devint échevin des Affaires sociales, une compétence qui deviendrait le fil rouge de sa carrière. Alors qu'il avait connu sa ville dans sa période florissante, il devait à présent entamer le combat difficile contre les fermetures d'usines. Gaston Onkelinx avait une confiance indéfectible en l'être humain et a toujours conservé son optimisme, même dans les circonstances les plus difficiles.

(En français) Ses plus fidèles amis savent et disent combien il aimait s'amuser et rire. Il avait appris le piano et il aimait toujours pousser la chansonnette voire même danser les claquettes, mais l'homme, conscient de l'importance de ses responsabilités, avait un jour précisé à un journaliste que s'il aimait chanter, il ne le faisait jamais dans l'exercice de ses fonctions.

Gaston Onkelinx était le fier papa de six enfants. À Liège, il était de notoriété publique qu'il était notamment extrêmement fier de l'engagement politique de sa fille Laurette et de son fils Alain qui, aujourd'hui, poursuivent le combat politique que leur père a jadis mené à la Chambre ou encore au Parlement wallon. Bien qu'il ait renoncé à ses activités exécutives en 1994, Gaston Onkelinx était encore très présent au congrès du Parti socialiste. Militant actif jusqu'au bout, il aura suivi la ligne rouge qu'il s'était fixée en début de carrière.

carrière had uitgezet.

In naam van de federale regering betuig ik mijn meest oprechte deelneming aan zijn echtgenote, aan onze collega, Laurette, aan heel zijn familie en aan zijn naasten. We wensen hen veel moed.

De Vergadering neemt staand een minuut stilte in acht.

02 Agenda

02.01 **Jean-Marc Delizée** (PS): Over het wetsontwerp betreffende werkbaar en wendbaar werk werd er in de commissie uitvoerig gedebatteerd. De regering heeft geen antwoord gegeven op de opmerkingen van de Raad van State. Om de rechtszekerheid te waarborgen dienen mevrouw Onkelinx, mevrouw Kitir, de heer Daerden, de heer Massin en ikzelf daarom, met de steun van andere fracties, veertien amendementen in en vragen we om het wetsontwerp aan de Raad van State voor te leggen.

De **voorzitter**: Ik zal namens van uw fractie het advies van de Raad van State vragen.

02.02 **Catherine Fonck** (cdH): De arbeidsorganisatie moderniseren is essentieel, maar we treden de vraag om het ontwerp naar de Raad van State te verwijzen bij om twee redenen. De regering heeft geen afdoende antwoord geboden op de opmerkingen van de Raad van State, meer bepaald over de toepassing van het levenslang leren. Voorts kunnen de sociale partners wel collectieve overeenkomsten sluiten, maar de wettelijke deadline was 1 februari, en die ligt nu al achter ons. Ik dien dus amendementen in.

De **voorzitter**: Mijn antwoord is hetzelfde als het antwoord dat aan de heer Delizée werd gegeven.

02.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Onze fractie wenst de Raad van State amendementen voor te leggen over het individuele opleidingsrecht voor werknemers, over het statuut van de mantelzorger en over het geboorte- en rouwverlof.

De **voorzitter**: Aldus wordt besloten.

02.04 **Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): De minister wilde de procedures versnellen en van de vakantie profiteren om deze antisociale wetten erdoor te krijgen, zonder rekening te houden met het advies van de Raad van State. Wij dienen acht amendementen in en steunen deze

Au nom du gouvernement fédéral, je souhaite présenter mes plus sincères condoléances à son épouse, à notre collègue, Laurette, et à l'ensemble de sa famille et de ses proches. Nous leur souhaitons beaucoup de courage.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

02 Ordre du jour

02.01 **Jean-Marc Delizée** (PS): Le projet de loi relatif au travail faisable et maniable a longuement été débattu en commission. Le gouvernement n'a pas répondu aux remarques du Conseil d'État. Aussi, pour garantir la sécurité juridique, Mme Onkelinx, Mme Kitir, M. Daerden, M. Massin et moi-même, soutenus pas d'autres groupes, déposons quatorze amendements et demandons de soumettre ce projet au Conseil d'État.

Le **président**: Je vais demander, au nom de votre groupe, l'avis du Conseil d'État.

02.02 **Catherine Fonck** (cdH): Moderniser l'organisation du travail est primordial mais nous nous joignons à la demande de renvoi au Conseil d'État pour deux raisons. Le gouvernement n'a pas donné de suivi satisfaisant aux remarques formulées par ce dernier, notamment sur l'application de la formation tout au long de la carrière. Ensuite, cette loi prévoit la possibilité pour les partenaires sociaux de conclure des conventions collectives mais avec une échéance au 1^{er} février, aujourd'hui dépassée. Je dépose donc des amendements.

Le **président**: Ma réponse est identique à celle donnée à M. Delizée.

02.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Notre groupe souhaite soumettre au Conseil d'État des amendements relatifs au droit individuel à la formation des travailleurs, au statut de l'aidant proche et aux congés de naissance et de deuil.

Le **président**: Il en sera ainsi.

02.04 **Raoul Hedebouw** (PTB-GO!): Le ministre a voulu accélérer les procédures et profiter des vacances pour faire passer ces lois antisociales, balayant les avis du Conseil d'État. Nous déposons huit amendements et apportons notre soutien à cette demande de consultation qui est

adviesaanvraag, die gezien het indringende karakter van bepaalde maatregelen van essentieel belang is.

De **voorzitter**: Aldus zal geschieden. Het debat hierover wordt uitgesteld tot we over het advies van de Raad van State beschikken.

Vragen

Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Ik had een vraag over de alarmerende armoedecijfers van het Planbureau ingediend en aan de eerste minister gericht. Ik werd echter na de deadline van 11 uur verwittigd dat mijn vraag werd doorverwezen naar mevrouw Sleurs, omdat de eerste minister weigerde te antwoorden. De traditie wil dat de Kamerleden zelf kiezen aan wie zij hun vraag richten. Deze regering moet ermee ophouden voor ons te beslissen. Mijnheer de voorzitter, u kunt dus mijn vraag weer naar hem doorverwijzen.

Jean-Marc Delizée (PS): Ik had dezelfde multidimensionele vraag aan de eerste minister gericht. In de regeringsverklaring onderstreepte hij dat 15% van de bevolking onder de armoededrempel leeft. België heeft zich er op het Europese niveau toe verbonden dat percentage terug te schroeven. Het is maar logisch dat we de mening van de regeringsleider inzake deze transversale problematiek kunnen vernemen.

De **voorzitter**: In dit geval werd beslist om staatssecretaris Sleurs te laten antwoorden. De regering is sowieso een en ondeelbaar. Bovendien gaat het om haar bevoegdheid, zij is het immers die het beleid ter zake coördineert.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Tim Vandenput aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van Brussels Airport na de aankondiging van de CEO van Ryanair over de geluidsnormen" (nr. P1818)
- mevrouw Meryame Kitir aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van Brussels Airport na de aankondiging van de CEO van Ryanair over de geluidsnormen" (nr. P1819)
- de heer Bert Wollants aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van Brussels Airport na de aankondiging van de CEO van Ryanair over de geluidsnormen" (nr. P1820)

indispensable au vu du caractère intrusif de certaines mesures proposées.

Le **président**: Il en sera ainsi. Le débat de ce projet est reporté jusqu'à ce que nous disposions des avis du Conseil d'État.

Questions

Raoul Hedebouw (PTB-GO!): J'avais introduit une question relative aux chiffres alarmants du Bureau du Plan sur la pauvreté, destinée au premier ministre. Or j'ai été averti après l'échéance de 11 heures que ma question était redirigée vers Mme Sleurs car le premier ministre refusait de répondre. Selon la tradition, il revient au député de choisir à qui il destine sa question. Ce gouvernement devrait arrêter de décider à notre place. Monsieur le président, vous pourriez réorienter ma question vers lui.

Jean-Marc Delizée (PS): J'avais adressé la même question multidimensionnelle au premier ministre. Lors de la déclaration gouvernementale, il avait souligné que 15 % de la population vivait sous le seuil de pauvreté. La Belgique s'est engagée au niveau européen à réduire ce taux. Il est logique d'avoir l'avis du chef de gouvernement sur cette problématique transversale.

Le **président**: Il a été décidé en l'occurrence que la réponse serait donnée par la secrétaire d'État, Mme Sleurs. Le gouvernement est de toute façon un et indivisible. De plus, il s'agit d'une compétence de la secrétaire d'État, qui coordonne, en effet, la politique en la matière.

03 Questions jointes de

- M. Tim Vandenput au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir de Brussels Airport après les déclarations du CEO de Ryanair sur les normes de bruit" (n° P1818)
- Mme Meryame Kitir au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir de Brussels Airport après les déclarations du CEO de Ryanair sur les normes de bruit" (n° P1819)
- M. Bert Wollants au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir de Brussels Airport après les déclarations du CEO de Ryanair sur les normes de bruit" (n° P1820)

- de heer Olivier Maingain aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van Brussels Airport na de aankondiging van de CEO van Ryanair over de geluidsnormen" (nr. P1821)
 - de heer Eric Van Rompuy aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de aanmelding bij de EU over de geluidsnormen van Brussels Airport" (nr. P1827)

03.01 Tim Vandemput (Open Vld): Bij Brussels Airport staan 60.000 jobs op het spel. Iedereen staat achter het plan van de regering om jobs te creëren, maar de Brusselse PS en cdH blijkaar niet. De werkloosheidsgraad in Brussel ligt nochtans hoger dan in Vlaanderen of Wallonië. Brusselaars liggen niet zozeer wakker van vliegtuigen, maar wel van hun werkzekerheid

De beslissing van Brussel om de geluidsnormen nog strenger te maken staat dus haaks op wat de Brusselse bevolking nodig heeft. PS en cdH spelen politieke spelletjes op de kap van de werknemers en werkzoekenden. Dat is schandelijk.

Zal de premier de luchthaven en de regeringen rond de tafel brengen om op korte termijn de 60.000 jobs te behouden en op lange termijn de luchthaven groeikansen te bieden? Zal hij samen met de Gewestregeringen naar structurele oplossingen zoeken?

03.02 Meryame Kitir (sp.a): Dit moeilijke dossier, dat zowel over de vliegwet gaat voor een eerlijke spreiding van de overlast als over rechtszekerheid en over geluidsnormen die in elk Gewest anders zijn, komt deze dagen opnieuw ter sprake. De 60.000 werknemers die rechtstreeks of onrechtstreeks verbonden zijn aan de luchthaven, zijn ongerust.

De werkgevers en werknemers vragen leiderschap en kijken daarvoor naar de premier. Een oplossing is niet eenvoudig, want elke overheid wil iets anders. De overlegronde van minister Bellot leverde nog steeds geen uitkomst op. Ondertussen liet minister Peeters via een brief en de media weten dat er door Brussel een procedurefout is gemaakt, waardoor opnieuw een rondje gekibbel kan starten.

- M. Olivier Maingain au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir de Brussels Airport après les déclarations du CEO de Ryanair sur les normes de bruit" (n° P1821)
 - M. Eric Van Rompuy au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la notification des normes de bruit de Brussels Airport auprès de l'Union européenne" (n° P1827)

03.01 Tim Vandemput (Open Vld): Soixante mille emplois sont menacés à l'aéroport de Bruxelles. Tout le monde soutient le projet du gouvernement de créer des emplois, à l'exception du PS et du cdH à Bruxelles, manifestement. Le taux de chômage à Bruxelles est pourtant plus élevé qu'en Flandre ou qu'en Wallonie. Ce n'est pas tant les avions qui empêchent les Bruxellois de dormir, mais plutôt l'absence de toute sécurité d'emploi.

La décision de Bruxelles de renforcer les normes de bruit est donc en totale contradiction avec les besoins réels de la population bruxelloise. Les groupes PS et cdH se livrent à des manœuvres politiques dommageables pour les travailleurs et les demandeurs d'emploi. C'est scandaleux.

Le premier ministre appellera-t-il l'aéroport et les gouvernements à se réunir autour d'une table en vue de maintenir, à court terme, les 60 000 emplois menacés et d'offrir, à long terme, la possibilité à l'aéroport de se développer? Se concertera-t-il avec les gouvernements des Régions pour élaborer des solutions structurelles?

03.02 Meryame Kitir (sp.a): Ce dossier épineux qui conjugue la 'vliegwet' organisant une juste répartition des nuisances, la sécurité juridique et les normes en matière de bruit différentes selon les Régions refait surface ces jours-ci. Les 60 000 travailleurs directement ou indirectement concernés par les activités aéroportuaires sont inquiets.

Les employeurs et les travailleurs espèrent que leur situation soit prise en charge par une personne exerçant un certain leadership et ils se tournent dès lors vers le premier ministre. Les différents niveaux de pouvoir ne partageant pas les mêmes exigences, la solution est complexe. La concertation organisée par le ministre Bellot n'a toujours pas abouti. Entre-temps, le ministre Peeters a indiqué dans une lettre relayée par les médias que le gouvernement bruxellois avait commis une erreur de procédure et les querelles

De premier moet dit dossier deblokkeren door de verschillende belangen te overstijgen en oplossingen te bedenken waardoor iedereen zijn job kan behouden. Hoe zal hij dit oplossen?

03.03 Bert Wollants (N-VA): De luchthaven ligt in de vuurlinie, jobs staan op de helling en luchtvaartmaatschappijen dreigen te vertrekken. Ondertussen wachten we op een akkoord over de luchthaven tussen Vlaanderen en Brussel. De regionale ministers lijken ons niet dicht bij een oplossing te kunnen brengen. Het dossier is ongelooflijk belangrijk voor de economie en ik kan me niet voorstellen dat iemand in deze zaal de jobs die aan de luchthaven vasthangen, op het spel wil zetten.

Ik roep alle partijen op om dit dossier uit te klaren. Ik roep de premier op om het dossier naar zich toe te trekken. Zal hij zich opwerpen als de verdediger van de vele banen op de luchthaven?

03.04 Olivier Maingain (DéFI): De hele Brusselse regering ziet erop toe dat het besluit van 1999 wordt nageleefd, ook de sp.a, Open Vld en CD&V. Er wordt niet uit twee pannen gebakken, met een verschillend discours hier en in het Brusselse Gewest! Alle Brusselse burgemeesters, ook de MR-burgemeesters, hebben de onverkorte toepassing van het besluit-Gosuin en een totaal verbod van de nachtvluchten gevraagd.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van juni 2004 waarbij de exploitatielicentie voor de luchthaven Brussel-Nationaal toegekend werd aan BIAC, moet de houder van de licentie de geluidsnormen doen naleven die door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaamse Gewest na overleg met de federale overheid werden vastgelegd. Dit besluit werd bekrachtigd door alle nationale rechtscolleges, waaronder het Hof van Cassatie, en door het Hof van Justitie van de Europese Unie, dat het louter dilatoire argument van de heer Peeters inzake de niet-kennisgeving bij de EU niet heeft aanvaard.

Mijnheer de eerste minister, zult u het koninklijk besluit waarvoor de regering zelf garant staat naleven? Zult u de nachtvluchten verbieden ter wille van het recht op slaap en gezondheid?

Zult u baan 25L 1.800 meter verleggen opdat er zowel in Brussel als in de Rand minder inwoners hinder ondervinden van de vliegroutes?

03.05 Eric Van Rompuy (CD&V): Ik deel deze

peuvent donc repartir de plus belle.

Le premier ministre doit débloquent le dossier en se plaçant au-dessus de la mêlée et en échafaudant des solutions qui préservent l'emploi de tous les travailleurs concernés. Comment compte-t-il s'y prendre?

03.03 Bert Wollants (N-VA): L'aéroport est sous les feux des projecteurs, des emplois risquent de disparaître et des compagnies aériennes menacent de s'en aller. Pendant ce temps-là, nous attendons que la Flandre et Bruxelles concluent un accord au sujet de l'aéroport. Les ministres régionaux ne semblent pas nous rapprocher d'une solution. Le dossier est d'une importance capitale pour l'économie et je n'imagine pas que dans cet hémicycle, quelqu'un veuille mettre en jeu les emplois liés à l'aéroport.

J'exhorte tous les partis à clarifier la situation. J'appelle le premier ministre à prendre ce dossier en charge. Va-t-il se poser en défenseur des nombreux emplois liés à l'aéroport?

03.04 Olivier Maingain (DéFI): Tout le gouvernement bruxellois veille à faire respecter l'arrêté de 1999, y compris le sp.a, l'Open Vld et le CD&V. Alors, pas de double discours, un ici et l'autre à la Région! Tous les bourgmestres bruxellois, y compris les bourgmestres MR, ont demandé l'application sans réserve de l'arrêté Gosuin et l'interdiction totale des vols de nuit.

Selon l'arrêté royal de 2004 octroyant la licence d'exploitation de l'aéroport national à BIAC, le titulaire doit faire respecter les normes acoustiques arrêtées par la Région de Bruxelles-Capitale et la Région flamande après concertation avec l'État fédéral. Cet arrêté a été validé par toutes les juridictions nationales dont la Cour de cassation et par la Cour de justice de l'Union européenne, qui n'a pas retenu l'argument de non-notification avancé par M. Peeters, qui est purement dilatoire.

Monsieur le premier ministre, allez-vous respecter un arrêté royal dont le gouvernement est lui-même garant? Allez-vous interdire les vols de nuit au nom du droit au sommeil et à la santé?

Allez-vous reculer la piste 25L de 1 800 mètres pour qu'il y ait moins d'habitants survolés à Bruxelles comme en périphérie?

03.05 Eric Van Rompuy (CD&V): Je partage ces

bekommernissen over de luchthaven. Vliegtuigmaatschappijen kondigen aan dat ze naar alternatieven op zoek gaan en dat is dramatisch. De situatie moet worden uitgeklaard. Ik luisterde naar alle partijen, maar we moeten ons realiseren dat we allemaal boter op het hoofd hebben. Allemaal, ook de heer Maingain. We moeten er dus geen partijpolitieke zaak van maken.

De premier staat voor een moeilijke opdracht. Ik raad hem aan om dicht bij het historische baangebruik te blijven en om het niet als een zaak van Brussel versus Vlaanderen te bekijken.

Minister Peeters heeft deze morgen naar voren gebracht dat er fouten zijn gemaakt bij de geluidsnormen. Geluidsnormen mogen niet zomaar worden opgelegd. Ze moeten volgens een technische procedure worden aangemeld bij de Europese Commissie. Door ze niet aan te melden, kunnen de nieuwe normen dus niet van kracht worden als het belangenconflict afloopt.

03.06 Eerste minister **Charles Michel** (*Nederlands*): Dit is inderdaad een erg moeilijk dossier dat al jaren voor problemen zorgt.

Het economische belang van de luchthaven en de werkgelegenheid zijn belangrijke aspecten van dit dossier en na de aanslag van 22 maart 2016 hebben we kunnen zien hoe groot de schade is als de luchthaven niet kan functioneren.

Daarnaast moeten we ook rekening houden met de mensen die rond de luchthaven wonen.

(*Frans*) Men moet aan de volksgezondheidsissues denken, twee van nature niet compatibele principes verenigen en rekening houden met de ontwikkelingen op gerechtelijk vlak. Sommige van die ontwikkelingen hebben er eveneens toe bijgedragen dat de armslag van de federale regering of de deelgebieden werd ingeperkt.

De standpunten moeten met elkaar worden verzoend. Enerzijds is er de toepassing van het besluit over de geluidsnormen – de Brusselse regering heeft besloten dat strikt toe te passen, waarop er reactie kwam van de betrokken economische sectoren. Anderzijds wordt er gesproken over de vliegwet, maar er is nog wel een akkoord nodig om de geluidsnormen aan te passen.

Het Vlaams Gewest heeft een belangenconflictprocedure tegen de Brusselse

préoccupations au sujet de l'aéroport. Des compagnies aériennes s'apprêtent à rechercher des alternatives et c'est dramatique. Il convient de clarifier la situation. J'ai écouté l'ensemble des partis mais nous devons bien réaliser que tout le monde a quelque chose à se reprocher, y compris M. Maingain. Nous ne devons donc pas en faire une affaire de politique politicienne.

C'est une tâche difficile qui attend le premier ministre. Je lui conseille de ne pas s'écarter de l'utilisation historique des routes et à ne pas considérer qu'il s'agit d'une affaire opposant Bruxelles et la Flandre.

Le ministre Peeters a indiqué ce matin que des erreurs avaient été commises en ce qui concerne les normes de bruit. De telles normes ne peuvent pas être fixées sans autre forme de procès. La Commission européenne doit en être informée par le biais d'une procédure technique. Cette absence de signalement empêchera les nouvelles normes d'entrer en vigueur à l'échéance de la procédure en conflit d'intérêts.

03.06 **Charles Michel**, premier ministre (*en néerlandais*): Il s'agit, en effet, d'un dossier très complexe qui est à l'origine de difficultés depuis plusieurs années déjà.

L'importance économique de l'aéroport et l'emploi sont des aspects cruciaux de ce dossier et nous avons pu constater après l'attentat du 22 mars l'ampleur des dégâts lorsque l'aéroport ne peut pas fonctionner.

Par ailleurs, il nous faut aussi tenir compte des riverains de l'aéroport.

(*En français*) Il faut penser aux questions de santé publique, conjuguer deux principes qui ne sont pas naturellement compatibles et prendre en considération les évolutions sur le plan judiciaire. Certaines de ces évolutions ont aussi contribué à rétrécir la capacité de manœuvre du gouvernement fédéral ou des entités fédérées.

Il faut rapprocher les points de vue. Il y a, d'une part, l'application de l'arrêté sur les normes de bruit – le gouvernement bruxellois a décidé de l'appliquer de façon stricte, entraînant la réaction des secteurs économiques concernés. D'autre part, il y a la *Vliegwet*, mais encore faut-il un accord pour adapter les normes de bruit.

La Région flamande a lancé une procédure de conflit d'intérêt contre le gouvernement bruxellois.

regering ingesteld. Op 20 februari zal het overlegcomité bijeenkomen, en we zetten ons in om de standpunten dichter bij elkaar te brengen.

(Nederlands) Het is zonneklaar dat er geen oplossing kan komen als iedereen koppig op zijn standpunt blijft staan. Elk bestuursniveau zal de moed moeten hebben om op te schuiven in de richting van een compromis. Dat is cruciaal voor de economie en het is ook teken van respect voor de burgers van dit land.

03.07 Minister **Kris Peeters** *(Nederlands)*: Ik sluit me aan bij de woorden van de eerste minister.

Op 27 januari heb ik een brief ontvangen van Brussels Airport. Daarin staat dat als op 21 februari de tolerantiedrempel verdwijnt, er 5,5 keer meer boetes zullen worden uitgeschreven. Dat is een ramp voor de luchthaven. De luchthaven vroeg hulp en ik heb de hele procedure door mijn diensten laten bekijken.

Die hebben vastgesteld dat technische ingrepen als deze niet zomaar kunnen worden gedaan, maar dat ze moeten worden gemeld aan de Europese instanties en pas drie maanden daarna kunnen worden ingevoerd. Brussel heeft deze procedure niet gevolgd en er is dus een procedureprobleem als de tolerantiedrempel op 21 februari zou wegvallen. Het ziet er dus naar uit dat we een paar maanden extra hebben om de grond van dit probleem op te lossen.

We moeten met zijn allen rond de tafel met de bereidheid ons standpunt bij te sturen.

03.08 **Tim Vandenput** (Open Vld): Ik ben blij met de initiatieven om tot een structurele oplossing te komen. De negatieve berichtgeving over Brussels Airport moet nu eens stoppen. Alle puzzelstukken voor een positief project liggen op tafel. Open Vld zal de komende weken in dit verband een aantal positieve initiatieven nemen. De premier mag zich zeker niet laten afleiden door de politieke spelletjes van een aantal partijen. *Let's keep our airport jobs!*

03.09 **Meryame Kitir** (sp.a): Iedereen moet inderdaad een beetje water bij de wijn doen, want het gaat om 60.000 jobs. Een paar maanden geleden hebben werknemers van de luchthaven gestaakt tegen de grote werkdruk. Toen werd in het Parlement opgeworpen dat zij bezig waren de toekomst van de luchthaven te hypothekeren. Indien de politici er op 20 februari niet uit geraken,

Le 20 février, il y aura un comité de concertation et nous travaillons à rapprocher les points de vue.

(En néerlandais) Il est tout à fait clair qu'aucune solution n'est envisageable si chacun continue à camper sur ses positions. Chaque niveau de pouvoir devra avoir le courage de rechercher un compromis. Cet objectif est crucial pour l'économie et constituera un témoignage de respect pour les citoyens de notre pays.

03.07 **Kris Peeters**, ministre *(en néerlandais)*: Je rejoins les propos du premier ministre.

Le 27 janvier, j'ai reçu un courrier de Brussels Airport m'informant que si le seuil de tolérance disparaissait le 21 février, le nombre d'amendes infligées serait multiplié par 5,5. Cette évolution serait une catastrophe pour l'aéroport. Ce dernier a appelé à l'aide et j'ai chargé mes services d'examiner l'ensemble de la procédure.

Mes services ont constaté que des modifications techniques telles que celles dont il est question devaient s'accompagner d'une notification aux institutions européennes et ne pouvaient entrer en vigueur que dans un délai de trois mois après cette démarche. Bruxelles n'ayant pas suivi cette procédure, nous serons confrontés à un problème de procédure si le seuil de tolérance n'est plus appliqué à partir du 21 février. Il semble donc que nous disposerons de quelques mois supplémentaires pour résoudre le fond du problème.

Nous devons nous retrouver autour de la table en étant disposés à adapter notre position.

03.08 **Tim Vandenput** (Open Vld): Je me félicite des initiatives déployées en vue d'une solution structurelle. Il faut en terminer avec les informations négatives sur Brussels Airport. Les différentes pièces d'un projet positif sont à présent sur la table. Au cours des prochaines semaines, l'Open Vld prendra plusieurs initiatives concrètes dans ce dossier. Le premier ministre ne doit pas se laisser distraire par les manœuvres politiciennes de différents partis. *Let's keep our airport jobs!*

03.09 **Meryame Kitir** (sp.a): Soixante mille emplois étant en jeu, chacun devra effectivement mettre de l'eau dans son vin. Il y a quelques mois, des travailleurs de l'aéroport ont déclenché une grève pour protester contre une charge de travail trop importante. D'aucuns dans cet hémicycle les avaient alors accusés d'hypothéquer l'avenir de l'aéroport. Si le 20 février prochain, les

zal dat zeker niet de schuld van de werknemers zijn, want zij zullen net de dupe van het verhaal zijn.

03.10 Bert Wollants (N-VA): Na het nodige overleg opnieuw een luchthavenakkoord sluiten blijft hoe dan ook de beste garantie om die 60.000 jobs te behouden en eventueel zelfs het aantal nog te verhogen. De datum van 20 februari ligt als een mes op de tafel om de finale doodsteek te geven. Dat mes moet dus van tafel. Ook in Brussel moet men inzien dat er ruimte moet gegeven worden om een goed akkoord te sluiten.

03.11 Olivier Maingain (DéFI): Het zogenaamde besluit-Gosuin werd al in 1999 uitgevaardigd. Alle autoriteiten hebben ruimschoots de tijd gehad om zich ernaar te schikken. De federale regering zelf heeft de exploitatievergunning erop afgestemd.

Laten we ermee ophouden de eerbiediging van de nachtrust tegenover het zogenaamde economische belang te stellen! Alle grote Europese luchthavens beperken de nachtvluchten of verbieden ze zelfs, zonder dat de economische activiteit daardoor in het gedrang komt. Werk is natuurlijk belangrijk, maar een van de voorwaarden om goed werk te kunnen leveren is net dat men uitgerust op het werk verschijnt! (*Applaus*)

03.12 Eric Van Rompuy (CD&V): In de volgende maanden moeten we in het Parlement tot een oplossing komen over partij- en gewestgrenzen heen. Ikzelf maak dit dossier al vele jaren mee en ik woon in Sterrebeek, vlakbij de startbaan. Het is mijn aanvoelen dat de oplossingen heel dicht bij het historisch baangebruik zullen moeten liggen. Voor de regio is het alleszins van cruciaal belang dat die 60.000 jobs worden gevrijwaard.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Filip Dewinter aan de eerste minister over "de antiterrormaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1828)
- de heer Hans Bonte aan de eerste minister over "de antiterrormaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1822)
- de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de antiterrormaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het

responsables politiques ne trouvent pas de solution, ce ne sera certainement pas la faute des travailleurs qui seront finalement les dindons de la farce.

03.10 Bert Wollants (N-VA): La conclusion d'un nouvel accord aéroportuaire après l'indispensable concertation, reste la meilleure garantie pour maintenir les 60 000 emplois en question et même pour, éventuellement, en augmenter le nombre. La date du 20 février est comme une épée de Damoclès, qu'il convient de supprimer. Il faut que les autorités bruxelloises comprennent aussi la nécessité de prévoir une marge qui permette de conclure un accord satisfaisant.

03.11 Olivier Maingain (DéFI): L'arrêté dit "Gosuin" est connu depuis 1999. Toutes les autorités ont eu le temps de s'y conformer. Le gouvernement fédéral lui-même l'a prévu dans la licence d'exploitation.

Cessons d'opposer respect du sommeil et soi-disant intérêt économique! Tous les aéroports européens d'importance limitent ou même interdisent les vols de nuit, sans que cela ne menace l'activité économique. Il faut bien sûr respecter le travail, mais parmi les bonnes conditions de travail figure le fait d'être reposé! (*Applaudissements*)

03.12 Eric Van Rompuy (CD&V): Au cours des prochains mois, nous devons passer outre aux clivages entre les partis et les Régions pour parvenir à une solution. Je suis moi-même concerné par ce dossier depuis de nombreuses années, étant donné que j'habite à Sterrebeek, à proximité de la piste de décollage. J'ai le sentiment qu'il y a lieu de ne pas s'écarter de l'utilisation historique des routes dans le cadre de la recherche d'une solution. Pour la Région, il est en tout cas primordial de préserver ces 60 000 emplois.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- M. Filip Dewinter au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1828)
- M. Hans Bonte au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1822)
- M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du

oprukkende wahabisme" (nr. P1823)
 - de heer Koen Metsu aan de eerste minister over "de antiterrorismaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1829)
 - de heer Philippe Pivin aan de eerste minister over "de antiterrorismaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1830)
 - de heer Gilles Vanden Burre aan de eerste minister over "de antiterrorismaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1831)
 - de heer Hendrik Vuye aan de eerste minister over "de antiterrorismaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1824)
 - mevrouw Annemie Turtelboom aan de eerste minister over "de antiterrorismaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1825)
 - de heer Veli Yüksel aan de eerste minister over "de antiterrorismaatregelen van de regering en het OCAD-verslag over het oprukkende wahabisme" (nr. P1826)

wahhabisme" (n° P1823)
 - M. Koen Metsu au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1829)
 - M. Philippe Pivin au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1830)
 - M. Gilles Vanden Burre au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1831)
 - M. Hendrik Vuye au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1824)
 - Mme Annemie Turtelboom au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1825)
 - M. Veli Yüksel au premier ministre sur "les mesures antiterroristes du gouvernement et le rapport de l'OCAM sur l'expansion du wahhabisme" (n° P1826)

04.01 Filip Dewinter (VB): Na decennia van wegstijgen heeft men in dit land, dankzij een uitgelekt rapport van het OCAD, eindelijk het wahabisme, het salafisme en het jihadisme ontdekt. De Belgische regering heeft 30 jaar lang actief gecollaboreerd met landen die de uitvindes en de financiers van het wahabisme en het salafisme zijn: Saudi-Arabië, Qatar, Koeweit en de Verenigde Arabische Emiraten.

04.01 Filip Dewinter (VB): Après des décennies de politique de l'autruche, ce pays découvre enfin le wahhabisme, le salafisme et le djihad grâce à la divulgation d'un rapport de l'OCAM. Pendant 30 ans, le gouvernement belge a collaboré activement avec des pays qui ont inventé et financé le wahhabisme et le salafisme, à savoir l'Arabie saoudite, le Qatar, le Koweït et les Émirats arabes unis.

04.02 Eric Van Rompuy (CD&V): En u met Assad in Syrië! (*Rumoer*)

04.02 Eric Van Rompuy (CD&V): ... collaboré, comme vous avec Assad en Syrie! (*Tumulte*)

04.03 Filip Dewinter (VB): Die landen – en niet de Syrische regering! – zijn immers de financiers van het terrorisme, van het wahabisme en het salafisme die bij ons aanslagen plegen. Wij tolereren de geldstromen, de propaganda en de instroom van salafisten in ruil voor olie, handel en heel veel geld.

04.03 Filip Dewinter (VB): Ces pays – et non le gouvernement syrien! – sont en effet les financiers du terrorisme, du wahhabisme et du salafisme dont les adeptes commettent des attentats dans notre pays. Nous tolérons les flux financiers, la propagande et l'entrée des salafistes sur notre territoire en échange de pétrole, de commerce et de sommes d'argent considérables.

Er zal, op de klassieke stoere verklaringen na, natuurlijk weer niets gebeuren met dat OCAD-rapport, want ook vandaag viert de hypocrisie nog steeds hoogtij. Het seculiere Syrië, waar christenen wél ongemoeid hun godsdienst kunnen beleven, moet blijkbaar streng gestraft en geboycot worden, terwijl het moedig vecht tegen IS en Al Qaida. (*Protest van de heer Van Rompuy*)

Puisque l'hypocrisie continue de triompher, ce rapport de l'OCAM ne sera bien entendu suivi d'aucun autre effet que les déclarations musclées de circonstance. La Syrie séculière, où les chrétiens peuvent sans problème continuer à vivre leur religion, doit manifestement être sévèrement punie et boycottée, tandis qu'elle s'est engagée dans une lutte courageuse contre Daech et Al-Qaïda. (*Protestations de M. Van Rompuy*)

Sluit dan toch al de salafistische boekhandels en moskeeën, inclusief de centrale moskee in Brussel, die men ooit aan Saudi-Arabië cadeau heeft gedaan. Sluit, à la Trump, de grenzen voor de radicale islam, wijs hun imams uit, stop die geldstromen... Kortom, hou op met de hypocrisie!

De **voorzitter**: Mag ik eenieder vragen om het geluidsniveau van de onderlinge gesprekken enigszins te laten zakken. Misschien moeten we daarvoor eens normen opstellen. (*Glimlachjes*)

04.04 Hans Bonte (sp.a): Het is alleszins zeer verontrustend dat onze Nationale Veiligheidsraad er niet in slaagt om een geheim OCAD-rapport binnenskamers te houden. Het rapport is blijkbaar al een paar maanden oud. Mevrouw Rutten zag een paar weken geleden de strijd tegen het salafisme plots als een grote uitdaging en vandaag heeft mevrouw Turtelboom ineens een voorstel van resolutie ingediend.

De manier waarop dit rapport naar buiten is gekomen, geeft de heer Dewinter een buitenkans om opnieuw het platste racisme en grove veralgemeningen naar voren te schuiven. Heel wat moslims in moskeeën, in verenigingen, in klassen, in scholen en in sportclubs zetten zich dag na dag in tegen het radicalisme. Platitude à la Dewinter zetten dan ook extra druk op die mensen.

We moeten op de eerste plaats de financiering van die extremistische organisaties tegengaan. In de commissie Terrorismebestrijding ligt een aantal voorstellen voor, maar de vergadering van morgen is weeral geannuleerd. (*Protest van de heer Metsu*) Ikzelf ben helemaal klaar om die discussie aan te gaan.

De premier moet eens kijken naar de manier waarop de Nationale Veiligheidsraad functioneert. Hij moet werken aan aanbevelingen. Vooral moet hij steun geven aan al die moslimorganisaties, verenigingen en moskeeën die vandaag volop strijd voeren tegen het extremisme. Zij moeten erkend worden, er moeten opleidingen komen en er moet een financiering komen voor de gescreende moskeeën. Wat is de visie van de premier ter zake?

04.05 Georges Dallemagne (cdH): De minister van Binnenlandse Zaken beweerde dat de grote moskee geen bijzonder verontrustende rol speelde. In het OCAD-rapport wordt daarentegen bevestigd

Fermez enfin toutes les librairies et mosquées salafistes, y compris la Grande mosquée de Bruxelles qui a été offerte en son temps à l'Arabie saoudite. Fermez les frontières à l'islam radical, comme s'y est employé M. Trump, expulsez les imams de ces mosquées et mettez fin à ces flux financiers... En bref, cessez cette hypocrisie!

Le **président**: Puis-je vous demander de mettre une sourdine à vos conversations personnelles? Il faudrait peut-être envisager de fixer des normes de bruit. (*Sourires*)

04.04 Hans Bonte (sp.a): Il est en tout cas très inquiétant de constater que le Conseil national de sécurité n'est pas capable d'empêcher un rapport confidentiel de l'OCAM de fuir. Le rapport en question date apparemment de quelques mois. Il y a quelques semaines, Mme Rutten a soudainement érigé la lutte contre le salafisme au rang de défi majeur et aujourd'hui, Mme Turtelboom dépose tout à coup une proposition de résolution.

La manière dont le rapport a été mis sur la place publique donne à M. Dewinter une nouvelle occasion en or de se répandre en propos racistes primaires et de se livrer à des généralisations outrancières. Chaque jour, dans des mosquées, des associations, des écoles et des clubs de sport, des musulmans fustigent le radicalisme. Les platitudes façon Dewinter accroissent encore la pression sur ces personnes.

Nous devons combattre en tout premier lieu le financement des organisations extrémistes en question. Une série de propositions ont été soumises à la commission Lutte contre le terrorisme, mais la réunion de demain est de nouveau annulée. (*Protestations de M. Metsu*) Je suis, pour ma part, entièrement disposé à entamer ce débat.

Le premier ministre devrait s'intéresser au fonctionnement du Conseil national de sécurité et formuler des recommandations. Il devrait aussi et surtout soutenir les organisations et les associations musulmanes ainsi que les mosquées qui luttent ardemment, aujourd'hui, contre l'extrémisme. Celles-ci doivent être reconnues, des formations doivent être organisées et les mosquées qui ont été soumises à une radioscopie doivent bénéficier d'un financement. Quelle est la vision du premier ministre en la matière?

04.05 Georges Dallemagne (cdH): Le ministre de l'Intérieur affirmait que la grande mosquée ne jouait pas un rôle particulièrement inquiétant. Ce rapport de l'OCAM confirme, au contraire, que le

dat het wahabisme zich in ons land aan het verspreiden is en dat het een gevaar voor de maatschappelijke samenhang vormt door een deel van de moslimbevolking van onze waarden en principes af te keren. Voorts wordt er ook in bevestigd dat landen zoals Saudi-Arabië en Qatar de hand in de verspreiding van het wahabisme hebben en dat er een band tussen het wahabisme en terrorisme bestaat.

Wanneer zal de kwestie van het wahabisme eindelijk ernstig worden genomen? Wanneer zullen de financiële stromen worden drooggelegd? Wanneer zullen we landen die tweedracht tussen Belgen zaaien en die een middeleeuwse ideologie willen opleggen verhinderen de islam in België naar hun hand te zetten?

04.06 Koen Metsu (N-VA): Het veelbesproken en bijzonder alarmerende OCAD-rapport over het oprukkende salafisme verwijst naar een levensbedreigende ideologie die onze maatschappij met al haar waarden en normen wil vernietigen. De salafisten gaan te werk als een sekte die een virus loslaat op onze heterogene gemeenschap van hindoes, moslims, katholieken, anarchisten, joden en dergelijke meer. Volgens die salafisten moet onze maatschappij zich aanpassen aan hun meedogenloze versie van de islam van 1.400 jaar geleden. Volgens die opvatting mogen homoseksuelen van torens gegooid worden en mogen vrouwen geslagen en verkracht worden. Dat mogen we nooit dulden!

Hoe acuut en ernstig is dit probleem volgens de premier? Kan hij meer kwijt over een geïntegreerd actieplan?

04.07 Philippe Pivin (MR): De begeleidingscommissie van het Comité I zal zich over een week over het OCAD-verslag kunnen buigen.

Die informatie is verontrustend, maar leert ons niets nieuws. Al jaren vraagt de MR maatregelen om haatpredikers te surveilleren: een verplicht integratietraject, een scherpere controle op indoctrinatie en de bestrijding van de politieke islam.

Die maatregelen zijn noodzakelijk opdat een verlichte, gematigde islam zich kan ontwikkelen.

De onderzoekscommissie over de terroristische aanslagen zet haar werkzaamheden over het onderdeel inzake radicalisme voort. In meerdere hoorzittingen werd er bevestigd dat de informatie in het OCAD-verslag gegrond is.

wahhabisme se répand dans notre pays, qu'il menace notre cohésion sociale en tentant de détourner une partie de la communauté musulmane de nos valeurs et de nos principes; il confirme le rôle de pays comme l'Arabie saoudite et le Qatar dans l'expansion du wahhabisme; il confirme le lien entre wahhabisme et terrorisme.

Quand prendra-t-on enfin au sérieux la question du wahhabisme? Quand coupera-t-on ses flux financiers? Quand mettra-t-on fin à la mainmise sur l'islam de Belgique par des pays qui fomentent la discorde entre Belges et veulent imposer une idéologie moyenâgeuse?

04.06 Koen Metsu (N-VA): Le rapport de l'OCAM largement commenté et particulièrement inquiétant sur la progression du salafisme renvoie à une idéologie dangereuse dont le but consiste à détruire notre société et avec elle, toutes ses valeurs et ses normes. Les salafistes agissent comme une secte qui diffuse un virus dans notre communauté hétérogène composée d'hindous, de musulmans, de catholiques, d'anarchistes, de juifs et d'autres. Selon les salafistes, notre société doit s'adapter à leur version impitoyable de l'islam d'il y a 1 400 ans. En vertu de cette idéologie, les homosexuels peuvent être jetés du haut de tours et les femmes battues et violées. C'est inacceptable!

Quelle est selon le premier ministre la gravité du problème? Peut-il nous en dire plus sur un plan d'action intégré?

04.07 Philippe Pivin (MR): La commission de suivi du comité R pourra examiner le rapport de l'OCAM d'ici une semaine.

Ces informations sont interpellantes, mais il n'y a rien de nouveau. Depuis des années, le MR demande des mesures pour surveiller les prêcheurs de haine: un parcours d'intégration obligatoire, un contrôle renforcé du fléau de l'endoctrinement, un lutte contre l'islamisme politique.

Ces mesures sont nécessaires au déploiement d'un islam des Lumières, d'un islam modéré.

La commission d'enquête sur les attentats poursuit ses travaux sur le volet du radicalisme. Plusieurs auditions confirment que les éléments du rapport OCAM sont fondés.

Alle overheden van dit land moeten hun acties coördineren en hun diensten versterken. De controle van de moskeeën en de nevenorganisaties moet op alle niveaus gebeuren.

De Nationale Veiligheidsraad heeft initiatieven ontwikkeld. Uw regering heeft in juli de omzendbrief ter bestrijding van de haatpredikers en hun actieterreinen laten goedkeuren.

Hoe wordt die omzendbrief beoordeeld? Heeft ze bijgedragen tot de identificatie van haatpredikers en zo ja, hoeveel werden er geïdentificeerd? Hoeveel personen staan er geregistreerd in de *Joint Information Box* van het OCAD? Welke gecoördineerde acties voeren Binnenlandse Zaken en Justitie om een einde te maken aan de wahabitische activiteiten in gebedshuizen en cultuurhuizen die nauw verbonden zijn met de moskeeën?

04.08 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Deze realiteit strookt met wat er gezegd werd tijdens de hoorzittingen van de onderzoekscommissie naar de terroristische aanslagen. Islamspecialisten hebben ons uitgelegd dat België achterophinkt wat de inschatting van het salafistische fenomeen betreft, meer bepaald qua omkadering, bestrijding van radicalisme en de ontwikkeling van een positief 'tegendiscours' over de islam. Dat tegendiscours staat in ons land nog in de kinderschoenen. In Denemarken en Canada blijken die inspanningen effect te sorteren.

Welke concrete maatregelen zult u nemen om het radicalisme in te perken en een positief discours te ontwikkelen?

U hebt het PNR-systeem ingevoerd om de 11 miljoen Belgen die de trein of het vliegtuig nemen te kunnen controleren. U wilt de OCMW's ontmantelen en de maatschappelijk werkers ertoe verplichten signalen van radicalisering te melden. Is dat uw opvatting van een gerichte en efficiënte terrorismebestrijding?

04.09 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): In onze maatschappij is religie al decennialang een privézaak. Vandaag weegt een bepaalde religie echter dermate zwaar door dat er een samenlevingsprobleem ontstaat. Het salafistisch missioneringapparaat wekt – terecht – onrust bij de bevolking. Wat we nu zien gebeuren, doet me denken aan het boek *Soumission* van Michel Houellebecq. Dat willen wij niet in Vlaanderen.

Volgens het OCAD-rapport zijn de schotten tussen

Toutes les autorités publiques de ce pays doivent se coordonner et renforcer leurs services. C'est à tous les niveaux que doit se faire le contrôle des mosquées et des associations satellites.

Le Conseil national de sécurité a pris des initiatives. Votre gouvernement a fait adopter au mois de juillet la circulaire destinée à lutter contre les prédicateurs de haine et contre leurs lieux d'action.

Quelle est l'évaluation de cette circulaire? A-t-elle contribué à identifier des prédicateurs de haine, et combien? Combien de personnes sont-elles enregistrées dans la *Joint Information Box* de l'OCAM? Quelles sont les missions coordonnées que mènent l'Intérieur et la Justice pour supprimer les activités wahabites dans les lieux culturels et culturels proches des mosquées?

04.08 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Cette réalité fait écho aux auditions organisées en commission d'enquête sur les attentats. Des spécialistes de l'islam nous ont expliqué que la Belgique était à la traîne concernant l'appréhension du phénomène salafiste, en termes d'encadrement, de lutte contre le radicalisme et de développement d'un contre-discours plus positif autour de l'islam. Ce discours est embryonnaire chez nous. Au Danemark et au Canada, ces efforts font preuve d'efficacité.

Quelles mesures concrètes comptez-vous prendre pour endiguer le radicalisme et développer ce discours positif?

Vous avez installé le PNR, pour surveiller les 11 millions de Belges qui prennent le train ou l'avion. Vous souhaitez démanteler les CPAS et obliger les assistants sociaux à dénoncer des indices de radicalisme. Est-ce là votre conception d'une lutte ciblée et efficace contre le terrorisme?

04.09 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Dans notre société, la religion est une affaire privée depuis des décennies. Aujourd'hui, une religion que je ne nommerai pas exerce une influence telle qu'elle crée un problème de société. L'appareil missionnaire salafiste inquiète – à raison – la population. Ce à quoi nous assistons aujourd'hui me fait penser au livre *Soumission* de Michel Houellebecq. Nous n'en voulons pas en Flandre.

Selon le rapport de l'OCAM, les cloisons entre

het vreedzame, het politieke en het jihadistische salafisme verdwenen en zijn ze communicerende vaten geworden. Ten gevolge van de 'briljante' zesde staatshervorming hebben wij de erkenning van de erediensten op het federale niveau gelaten, terwijl de erkenning van kerkgemeenschappen een gewestelijke bevoegdheid werd, met als gevolg dat de ministers Geens en Homans nu volop kibbelen over de vraag of men voor de erkenning van moskeeën de verslagen van de Veiligheid van de Staat mag raadplegen.

Destijds was de katholieke religie nadrukkelijk aanwezig in het politieke leven. Die tijd ligt achter ons. De scheiding van kerk en staat moet gelden voor alle religies. Wie een salafistische levenswijze wil belijden, kan en mag dat, maar dan wel in de Golfstaten, maar niet in Vlaanderen.

Wat is er voortgekomen uit de bespreking van het OCAD-rapport in de Nationale Veiligheidsraad? Hoe zal de regering dit enorme probleem aanpakken?

04.10 Annemie Turtelboom (Open Vld): Het OCAD-rapport bevestigt de ergste vermoedens: steeds meer moskeeën en islamitische centra in België vallen ten prooi aan de invloed van het salafisme, een extremistische lezing van de islam die haaks staat op de moderniteit, op de scheiding tussen kerk en staat, op de gelijkheid tussen man en vrouw en op de democratie. Volkomen onaanvaardbaar is het dat dit gedachtegoed actief wordt ondersteund – in het bijzonder vanuit Saudi-Arabië – via allerlei subsidies, studiebeurzen, reizen en publicaties.

Een rapport van het Europees Parlement spreekt over geldstromen ten belope van 10 miljard euro. De Veiligheid van de Staat spreekt alleen al voor de grote moskee in Brussel over 1,8 miljoen euro, andere rapporten gewagen over 4,5 miljoen euro. Buitenlandse actoren ondermijnen met gigantische financiële middelen onze samenleving, door het steunen van extreme ideeën, die de integratie en de ontwikkeling van een Europese islam verhinderen en vijandigheid creëren jegens onze universele westerse normen en waarden. De stap naar effectief geweld wordt op die manier erg klein.

Ik ben blij dat de Nationale Veiligheidsraad werkt aan een rapport en een actieplan. Kan de premier daarover al meer kwijt? Overlegt hij hierover met zijn Europese collega's? Zullen wij die enorme geldkraan naar het salafisme dichtdraaien?

salafismes pacifique, politique et djihadiste ont disparu et ont cédé la place à un système de vases communicants. À la suite de la "formidable" sixième réforme de l'État, nous avons laissé l'État fédéral s'occuper de la reconnaissance des cultes, tandis que la reconnaissance des communautés d'église est devenue une compétence régionale. La conséquence est que les ministres Geens et Homans se chamaillent aujourd'hui à propos de la question suivante: peut-on consulter les rapports de la Sûreté de l'État dans le cadre de la reconnaissance des mosquées?

Autrefois, la religion catholique avait officiellement sa place dans la vie politique. Cette époque est révolue. La séparation de l'église et de l'État doit s'appliquer à toutes les religions. Libre à chacun d'adopter un mode de vie salafiste, mais qu'il le fasse dans les États du Golfe mais pas en Flandre.

Qu'est-il ressorti de l'examen du rapport de l'OCAM au sein du Conseil national de sécurité? Comment le gouvernement compte-t-il s'attaquer à ce problème colossal?

04.10 Annemie Turtelboom (Open Vld): Le rapport de l'OCAM confirme les pires soupçons: un nombre croissant de mosquées et de centres islamiques belges sont en proie à l'influence du salafisme, qui propose une lecture extrémiste de l'islam s'opposant diamétralement à la modernité, à la séparation de la religion et de l'État, à l'égalité entre les femmes et les hommes et à la démocratie. Il est totalement inacceptable que cette idéologie bénéficie d'un soutien actif – en particulier de l'Arabie saoudite – par le biais de toutes sortes de subsides, de bourses d'étude, de voyages et de publications.

Un rapport du Parlement européen fait état de flux financiers à concurrence de 10 milliards d'euros. La Sûreté de l'État mentionne, rien que pour la Grande Mosquée de Bruxelles, un montant de 1,8 million d'euros alors que dans d'autres rapports des montants de 4,5 millions d'euros sont évoqués. Grâce à des moyens faramineux, des acteurs étrangers sapent notre société en soutenant des opinions extrémistes qui empêchent l'intégration et le développement d'un islam européen et qui suscitent l'hostilité contre nos normes et nos valeurs occidentales universelles. Ce faisant, le pas vers la violence réelle peut se franchir rapidement.

Je me réjouis d'entendre que le Conseil national de sécurité élabore un rapport et un plan d'action. Le premier ministre peut-il déjà nous en dire plus? Se concerta-t-il avec ses collègues européens à cet égard? Allons-nous tarir les gigantesques sources

de financement du salafisme?

04.11 Veli Yüksel (CD&V): Het enige juiste antwoord op dit OCAD-rapport is een islam die ingebed is in onze democratische rechtsstaat.

De geldstromen vanuit Saudi-Arabië en de Golfstaten moeten worden drooggelegd. Een belangrijk wapen in onze strijd is de erkenning van moskeeën, wat tot meer controle en transparantie zal leiden. De twintig moskeeën die een advies hebben ontvangen van de Staatsveiligheid, moeten dringend worden erkend. Daarnaast moeten clandestiene gebedsplaatsen en haatpredikers worden aangepakt. De regering neemt al heel wat initiatieven en in de commissie Terreurbestrijding liggen meerdere wetsvoorstellen klaar. Economische belangen mogen geen afweging uitmaken in deze strijd.

Welke initiatieven zal de premier op diplomatiek en economisch vlak nemen tegen deze beïnvloeding vanuit Saudi-Arabië en de Golfstaten? Wordt de problematiek op de Europese kaart geplaatst? Welke rol zal de federale regering verder spelen in de erkenning van moskeeën?

04.12 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): De rapporten die in de pers zijn verschenen bevestigen wat we vermoedden: er bestaat een strategie om haatdragende discours te verspreiden die haaks staan op de waarden van de rechtsstaat.

(*Nederlands*) De regering kiest ervoor om in alle transparantie de situatie vast te stellen en te onderzoeken welke maatregelen het beste antwoord bieden.

In december vond hierover een belangrijk vergadering plaats in de Nationale Veiligheidsraad. De veiligheidsdiensten hebben een mandaat gekregen om een operationeel plan uit te werken, in overleg met de deelstaten en de gemeenten. Op federaal vlak proberen wij met de ministers Jambon en Geens de meest optimale werkwijze te ontwikkelen tegen deze haatstrategie die haaks staat op onze universele en fundamentele waarden.

(*Frans*) We hebben de ambitie om door te gaan. We hebben dertig maatregelen en de omzendbrief Plan R aangekondigd om onze strategie tegen de predikers algemeen ingang te doen vinden en de inlichtingendiensten te versterken. Ondanks de moeilijkheid zijn de meerderheid en de oppositie het erover eens dat er actie moet worden ondernomen.

04.11 Veli Yüksel (CD&V): La seule réaction adéquate à ce rapport de l'OCAM, c'est un islam qui soit intégré dans notre État de droit démocratique.

Les flux financiers provenant d'Arabie saoudite et des pays du Golfe doivent être mis à sec. Dans cette lutte, la reconnaissance des mosquées constitue un levier important permettant davantage de contrôle et de transparence. Il convient de reconnaître sans délai les 20 mosquées pour lesquelles la Sûreté de l'État a rendu un avis. Par ailleurs, il convient de traquer les lieux de culte clandestins et les prédicateurs qui diffusent des messages haineux. Le gouvernement prend déjà de nombreuses initiatives et plusieurs propositions de loi ont été déposées en ce sens au sein de la commission "Terrorisme". Les intérêts économiques ne doivent pas être pris en considération dans ce combat.

Quelles initiatives le premier ministre va-t-il prendre sur les plans diplomatique et économique contre cette influence exercée par l'Arabie saoudite et les pays du Golfe? Ce problème est-il abordé sur le plan européen? Quel rôle le gouvernement fédéral va-t-il jouer dans la reconnaissance des mosquées?

04.12 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Les rapports parus dans la presse confirment ce que nous pressentions: il y a une stratégie pour diffuser des discours haineux contraires aux valeurs de l'État de droit.

(*En néerlandais*) Le gouvernement opte pour l'établissement d'un état des lieux en toute transparence et la recherche des mesures les plus appropriées.

Une réunion importante à ce sujet a eu lieu en décembre au Conseil national de sécurité. Les services de sécurité ont été mandatés pour élaborer un plan opérationnel, en concertation avec les entités fédérées et les communes. À l'échelon fédéral, nous nous efforçons avec les ministres Jambon et Geens de mettre au point la méthode la plus optimale possible pour lutter contre cette stratégie de la haine, contraire à nos valeurs universelles et fondamentales.

(*En français*) Nous avons l'ambition de continuer à progresser. Nous avons annoncé trente mesures et la circulaire Plan R pour rendre notre stratégie contre les prédicateurs plus commune et renforcer les services de renseignement. Malgré la difficulté, majorité et opposition se rejoignent dans leur volonté d'agir.

We delen dezelfde waarden, waardoor we kunnen samenleven ongeacht onze politieke opvattingen, religieuze gezindte of seksuele geaardheid. We mogen niet toestaan dat deze fundamentele waarden door een vorm van totalitarisme op losse schroeven wordt gezet.

Op het Europese niveau moeten we een verlichte islam ontwikkelen die compatibel is met de democratische waarden. Het is geen strijd tegen de islam. Dat is het verschil tussen u en mij, meneer Dewinter!

(Nederlands) Het verschil tussen heer Dewinter en mijzelf is dat hij een racist en een xenofob is en een liefhebber van een *serial killer!* *(Applaus)*

04.13 Filip Dewinter (VB): Er wordt vandaag weer eens lippendienst bewezen aan de strijd tegen de radicale islam, een strijd die mijn partij al 30 jaar lang voert maar waarvoor de anderen al die tijd multicultureel doof bleven. De premier zelf is mee verantwoordelijk voor de problemen van vandaag. Vorig jaar nog ging de koninklijke familie met in haar zog ministers en politici zoete broodjes bakken in Saudi-Arabië met sjeiks die hier het salafisme financieren. *(Rumoer)*

Het is een illusie dat we de problemen kunnen aanpakken door de gematigde islam te promoten. De salafistische principes en de islamitische leer zijn onlosmakelijk met elkaar verbonden. Alleen een islamban, het sluiten van de grenzen voor wie uit moslimlanden komt, zoals VS-president Trump doet, is de enige oplossing!

04.14 Hans Bonte (sp.a): Ik distantieer mij van de woorden van de vorige spreker.

Ik betreur dat de minister niets zegt over het feit dat dit dossier is gelekt. Dat zoiets kan, is toch wel een ernstig probleem.

Wij moeten wars van partijgrenzen naar oplossingen zoeken. In de commissie Terrorismebestrijding liggen al maanden wetsvoorstellen klaar om de financiering aan te pakken, maar we krijgen ze niet besproken. Ook de vergadering van morgen is weer geannuleerd.

Wij kunnen deze strijd nooit winnen zonder de steun van de moslimgemeenschap zelf. Daarom mijn hoogdringende vraag om de discriminatie tussen de

Nous partageons des valeurs qui, quelle que soit notre orientation politique, religieuse ou sexuelle, nous permettent de vivre ensemble. Nous ne pouvons tolérer que ce socle soit remis en question par une forme de totalitarisme.

Au niveau européen, nous devons développer un islam des Lumières compatible avec les valeurs démocratiques. Ce n'est pas un combat contre l'islam. M. Dewinter, c'est la différence entre vous et nous!

(En néerlandais) Ce qui fait la différence entre M. Dewinter et moi, c'est que lui est raciste et xénophobe et qui plus admirateur d'un tueur en série! *(Applaudissements)*

04.13 Filip Dewinter (VB): L'hémicycle se prononce une fois encore pour la forme en faveur de la lutte contre l'islam radical, un combat mené par mon parti depuis trente ans et auquel les autres sont restés sourds au nom du multiculturalisme. Le premier ministre est en partie responsable des problèmes que nous connaissons aujourd'hui. L'année dernière encore, la famille royale et dans son sillage ministres et responsables politiques sont allés en Arabie saoudite quémander les bonnes grâces de cheiks qui financent le salafisme dans notre pays *(Brouhaha)*

Il est illusoire de croire que nous pourrions résoudre le problème en promouvant l'islam modéré. Les principes salafistes et la doctrine musulmane sont indissociables. La seule solution consiste à interdire la pratique de la religion musulmane, à fermer les frontières aux ressortissants issus de pays musulmans, comme le fait le président Trump!

04.14 Hans Bonte (sp.a): Je me dissocie des propos de l'orateur précédent.

Je regrette que le premier ministre ne dise pas un mot sur la fuite de ce dossier. Que de tels faits aient pu se produire est pour le moins grave.

Nous devons rechercher des solutions par-delà les clivages politiques. Cela fait des mois que des propositions de loi visant à s'attaquer au problème du financement attendent d'être discutées au sein de la Commission de lutte contre le terrorisme. Une fois de plus, la réunion qui devait avoir lieu demain a été annulée.

Jamais nous ne pourrions gagner ce combat sans le soutien de la communauté musulmane. C'est la raison pour laquelle je demande instamment

religies zo snel mogelijk op te heffen en om reguliere moskeeën snel te erkennen en zelfs te subsidiëren.

04.15 Georges Dallemagne (cdH): Op alle banken roepen de parlementsleden op om onze fundamentele waarden te vrijwaren met respect voor eenieder. Deze strijd ligt diametraal tegenover de haatzaaiende uitspraken van extreemrechts.

U kunt al maatregelen nemen. De vzw-wet staat u toe om gebedshuizen die het wahabisme verspreiden te sluiten. Om de islam van de Verlichting te bevorderen moeten de moskeeën worden erkend en moeten de moskeeën die onder de radar blijven opereren om internationale financiering te ontvangen op termijn worden verboden.

04.16 Koen Metsu (N-VA): De financieringsstromen moeten absoluut worden drooggelegd. Zo werkt onze fractie aan een voorstel om het hawalabankieren – het ondergronds bankieren – de kop in te drukken. Dat kan echter niet gebeuren met halfslachtige voorstellen die een negatief advies krijgen van de Privacycommissie, zoals dat van de Bonte. Moet ik dan morgen de commissie Terreurbestrijding bijeenroepen om dat voorstel weg te laten stemmen of moet ik de heer Bonte de tijd geven om de nodige verbeteringen aan te brengen? (*Applaus bij de N-VA*)

04.17 Hans Bonte (sp.a): Eventuele gebreken kunnen altijd worden opgelost via amendementen. Ik ben al jaren vragende partij voor de agendering van een aantal wetsvoorstellen zoals de fusie van de politiezones in de hoofdstad. Maar nogmaals: ik stel vast dat de commissie van morgen geannuleerd is.

04.18 Koen Metsu (N-VA): Dat is toch onwaarschijnlijk!

We moeten niet alleen de financieringsstromen blootleggen, maar ook de communicatiekanalen. Ook daaraan zullen we blijven werken. Onze fractie zal elk goed voorbereid wetsvoorstel steunen, maar wij rekenen erop dat de oppositie dat dan ook doet met onze voorstellen.

04.19 Philippe Pivin (MR): De regering mag niet stilzitten. Maar dit Parlement moet zijn verantwoordelijkheid nemen via het werk in de commissie terrorismebestrijding, dat soms te veel

d'abolir la discrimination entre les religions et de nous hâter de reconnaître, et même de subventionner, des mosquées ayant pignon sur rue.

04.15 Georges Dallemagne (cdH): Sur tous les bancs, les parlementaires appellent à préserver nos valeurs fondamentales dans le respect de chacun. Ce combat est à l'opposé du discours de haine de l'extrême droite.

Vous pouvez prendre des mesures. La loi sur les ASBL vous permet de dissoudre les officines qui répandent le wahhabisme. Pour favoriser l'islam des Lumières, il faut reconnaître les mosquées et, à terme, interdire celles qui restent clandestines pour garder leur financement international.

04.16 Koen Metsu (N-VA): Les flux financiers doivent absolument être asséchés. Dans cette optique, notre groupe élabore une proposition visant à lutter contre le système hawala et ses services bancaires clandestins. Cet objectif ne sera cependant pas atteint par des propositions mi-figue, mi-raisin telles que celle de M. Bonte, qui récolteront un avis négatif de la part de la Commission de la protection de la vie privée. Dois-je convoquer demain la commission "Terrorisme" pour faire rejeter cette proposition ou dois-je donner à M. Bonte le temps d'y apporter les corrections nécessaires? (*Applaudissements sur les bancs de la N-VA*)

04.17 Hans Bonte (sp.a): D'éventuelles lacunes peuvent toujours être comblées par des amendements. Je demande depuis des années que certaines propositions de loi telles que la fusion des zones de police dans la capitale soient portées à l'ordre du jour. Mais je ne puis que constater une nouvelle fois l'annulation de la commission de demain.

04.18 Koen Metsu (N-VA): C'est incroyable!

Nous devons non seulement tarir les flux financiers, mais aussi verrouiller les canaux de communication. Nous nous y attellerons également. Notre groupe soutiendra toute proposition de loi dûment préparée, mais nous comptons également sur l'opposition pour adopter la même attitude à l'égard de nos propositions.

04.19 Philippe Pivin (MR): Le gouvernement doit continuer à agir. Mais ce Parlement doit aussi assumer ses responsabilités par le travail en commission de lutte contre le terrorisme qui prend

tijd in beslag neemt.

Ik hoop dat we samen de teksten zullen kunnen aannemen die ons de mogelijkheid moeten bieden om dat wat we hier allemaal blijkbaar aanklagen, te bestrijden. Onze openbare veiligheid en het respect voor onze waarden staan op het spel. (*Applaus bij de meerderheid*)

04.20 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Het salafisme is even schadelijk voor onze maatschappij als het haatdragende discours van extreemrechts!

Het is belangrijk om samen met auteurs die een progressieve islam aanhangen, tegenwind te bieden. Die auteurs bestaan, maar komen te weinig aan bod in onze islamitische centra en in de opleidingen van de islamconsulenten en de imams. Dit was één van de aanbevelingen die gisteren werden gedaan door de deskundigen die in de onderzoekscommissie terroristische aanlagen werden gehoord. Ik wens die aanbeveling te bespreken en die maatregelen aan te moedigen.

Hiervoor zijn er vertrouwenspersonen nodig die de geradicaliseerde jongeren opnieuw aansluiting kunnen doen vinden met België.

Tot slot moeten er meer middelen worden uitgetrokken voor de begeleiding van geradicaliseerde gevangenen, voor de ondersteuning van de islamconsulenten en voor een doeltreffende begeleiding van de gevangenen na hun invrijheidstelling. (*Applaus bij Ecolo-Groen*)

04.21 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Mijn fractie gaat wel niet op de koffie bij de heer Assad. Wij delen namelijk de waarden van de Verlichting.

Uit onderzoek blijkt dat moslims momenteel bij twee op drie Belgen niet meer welkom zijn. We hebben duidelijk een groot samenlevingsprobleem. De voorzitter van de N-VA durft die dingen niet te benoemen, maar wij moeten durven onze waarden te verdedigen. Niemand verplicht ons om moskeeën te erkennen of om buitenlandse financiering van religies toe te laten. We moeten religies de plaats geven die ze in onze maatschappij hebben: een zuivere privé-aangelegenheid! Iedereen is welkom om op een normale manier zijn religie te beleven, maar salafisme is hier niet welkom. Onze fractie wil geen onderwerping zoals in de roman van Michel Houellebecq.

04.22 Annemie Turtelboom (Open Vld): Ik ben blij dat we unaniem het probleem erkennen en willen

parfois trop de temps.

J'espère que nous pourrions adopter ensemble les textes nous permettant de lutter contre ce que nous dénonçons apparemment tous ici. Il en va de notre sécurité publique et du respect de nos valeurs. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

04.20 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Le salafisme représente le même cancer pour notre société que les propos haineux de l'extrême droite!

Le développement d'un contre-discours avec des auteurs prônant un islam progressiste s'impose. Ces auteurs existent mais sont très peu présents dans nos centres islamiques et dans les formations aux conseillers islamiques et aux imams. C'est une des recommandations formulées, hier, par les experts entendus en commission d'enquête attentats. Je souhaite la mettre sur la table et encourager ces mesures.

Cela doit être fait avec des personnes de confiance pour ré-ancrer ces jeunes radicalisés ici en Belgique.

Enfin, il faut renforcer les moyens de l'accompagnement des prisonniers radicalisés, du soutien aux consultants islamiques et d'un encadrement efficace des prisonniers après leur libération. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen*)

04.21 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Mon groupe ne prend pas le thé avec M. Assad. Nous partageons les valeurs des Lumières, en effet.

Il ressort d'une enquête qu'aujourd'hui, les musulmans ne sont plus les bienvenus pour deux Belges sur trois. Nous sommes clairement confrontés à un important problème de société. Le président de la N-VA n'ose pas appeler un chat "un chat", mais nous devons oser défendre nos valeurs. Personne ne nous oblige à reconnaître des mosquées ou à autoriser le financement de religions depuis l'étranger. Nous devons donner aux religions la place qui leur revient dans notre société: il s'agit d'une question purement privée! Chacun a le droit de vivre sa foi ordinairement mais le salafisme n'est pas le bienvenu chez nous. Notre groupe ne veut pas de soumission comme dans le roman de Michel Houellebecq.

04.22 Annemie Turtelboom (Open Vld): Je me réjouis d'entendre que nous sommes unanimes à

aanpakken. We moeten nu het debat alle kansen geven. De samenleving verwacht van ons dat we een vuist maken voor onze principes. We hebben jarenlang gevochten voor de scheiding van geloof en staat. We moeten dat principe blijven verdedigen en ons verzetten tegen elke vorm van buitenlandse religiefinanciering.

04.23 Veli Yüksel (CD&V): De regering en het Parlement moeten een krachtig signaal geven tegen het salafisme en het extremisme. We moeten nu versneld werken aan nieuwe wetsvoorstellen en wetsontwerpen. Onze moslimmedeburgers zijn het grootste slachtoffer van radicalisme, extremisme en terrorisme. We moeten met hen in dialoog gaan en volop weerwerk bieden tegen dit gevaar voor onze hele samenleving.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Daniel Senesael aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toegang tot de gezondheidszorg en het ongenoegen bij de cardiologen" (nr. P1832)
- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toegang tot de gezondheidszorg en het ongenoegen bij de cardiologen" (nr. P1833)
- de heer Damien Thiéry aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toegang tot de gezondheidszorg en het ongenoegen bij de cardiologen" (nr. P1834)

05.01 Daniel Senesael (PS): De voorzitter van de Belgische Vereniging voor Cardiologie vraagt zich in de pers af of men een geneeskunde wil die voor zoveel mogelijk patiënten betaalbaar is en kwaliteitsvolle zorg aanbiedt. Gelet op de besparingen waartoe in de gezondheidszorg werd besloten kan het antwoord angst inboezemen. Artsen, cardiologen, tandartsen, apothekers en kinesitherapeuten klagen het gebrek aan investeringen aan.

Dankzij de indrukwekkende vooruitgang in de cardiologie kunnen er meer patiënten worden gered en kan het ziekenhuisverblijf worden ingekort en kunnen, bijgevolg, de onrechtstreekse kosten voor de ziekteverzekering worden teruggedrongen. Het voorbeeld van de TAVI spreekt boekdelen: de kunstklep wordt terugbetaald, maar de plaatsing ervan niet. Gelet op de budgettaire besparingen staan we voor een stigmatiserende maatschappelijke keuze.

reconnaître le problème et à vouloir le prendre à bras-le-corps. Il faut à présent donner toutes ses chances au débat. La société attend de nous que nous fassions front pour défendre nos principes. Nous nous sommes battus pendant de longues années pour obtenir la séparation de la religion et de l'État. Nous devons continuer de défendre ce principe et nous opposer à toute forme de financement religieux venant de l'étranger.

04.23 Veli Yüksel (CD&V): Le gouvernement et le Parlement doivent envoyer un signal fort contre le salafisme et l'extrémisme. Nous devons à présent accélérer l'examen de nouveaux projets et propositions de loi. Nos concitoyens musulmans sont les plus grandes victimes du radicalisme, de l'extrémisme et du terrorisme. Nous devons engager un dialogue avec eux et résister de toutes nos forces à ce danger qui menace l'ensemble de notre société.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Daniel Senesael à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'accès aux soins de santé et la grogne des cardiologues" (n° P1832)
- Mme Catherine Fonck à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'accès aux soins de santé et la grogne des cardiologues" (n° P1833)
- M. Damien Thiéry à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'accès aux soins de santé et la grogne des cardiologues" (n° P1834)

05.01 Daniel Senesael (PS): La présidente de la Société belge de cardiologie se demande dans la presse si on veut une médecine accessible au plus grand nombre avec des soins de qualité. Au vu des économies décidées en soins de santé, la réponse peut faire peur. Médecins, cardiologues, dentistes, pharmaciens, kinésithérapeutes dénoncent le manque d'investissements dans le domaine.

Or, les impressionnants progrès en cardiologie ont permis de sauver davantage de patients et de réduire leurs hospitalisations et, par conséquent, de réduire les coûts indirects pour l'assurance soins de santé. L'exemple du TAVI est éloquent: la valve est remboursée mais pas l'acte de pose. Au vu des coupes budgétaires, on se trouve devant un choix de société stigmatisant.

Wat zegt u tegen de cardiologen? Zal iedereen nog cardiologische geneeskundige zorg kunnen betalen? Wilt u een gebrekkig stelsel van gezondheidszorg zoals in Engeland? Wilt u dat zoals in sommige landen enkel patiënten onder een bepaalde leeftijd de nodige zorg krijgen? Wilt u dat artsen de patiënt de factuur presenteren alvorens de nodige zorg te verstrekken om er zeker van te zijn dat de patiënt die wel kan betalen? (*Applaus bij de PS*)

05.02 Catherine Fonck (cdH): Toen u besloot om forse besparingen in de gezondheidszorg door te voeren, zei u dat ze de patiënt niet zouden treffen. Dat klopt helemaal niet!

Er werden belangrijke beslissingen genomen waarover men nooit praat: de behandelingen tegen osteoporose, tegen hoge bloeddruk, voor kinderen met ernstige astma, enz. Elke dag trekken patiënten en gezondheidswerkers aan de alarmbel en uiten ze hun bezorgdheid in de pers.

Ik wil voor hen opkomen en hun spreekbuis zijn. U kunt niet blijven doen alsof er niets aan de hand is. Stop met de blinde besparingen die dienen om de ontsparingen van de staatsuitgaven te compenseren! U moet ervoor zorgen dat na de hervormingen elke euro efficiënt gebruikt wordt en opnieuw besteed wordt aan de gezondheidszorg en innovatie ten behoeve van de patiënten, en dat de strategie van de regering wordt gewijzigd. (*Applaus bij het cdH*)

05.03 Damien Thiéry (MR): De *Belgian Society of Cardiology* (BSC) houdt zijn jaarlijks congres en bespreekt opnieuw een aantal onderwerpen in verband met de nieuwe technologieën, zoals meer bepaald de terugbetaling van TAVI, maar ook BNP, de bloedmarker die hartfalen opspoorde.

Is een cardiologiebeleid haalbaar in 2017? Kan een werkgroep met het RIZIV, het *Centre national d'expertise hospitalière* of de KCE worden opgericht om de mogelijkheden uit te stippelen?

05.04 Minister Maggie De Block (*Frans*): Door de vergrijzing van de bevolking en de technologische vooruitgang nemen behoeften inzake gezondheidszorg toe. Zonder fundamentele ingreep zal het budget onhoudbaar worden. Dit alles noopt tot verregaande hervormingen, met behoud van een toegankelijke en kwalitatieve gezondheidszorg. Hiertoe moedig ik het overleg aan, maar alle actoren zullen een inspanning moeten doen.

Que répondez-vous aux cardiologues? Une accessibilité des soins de cardiologie sera-t-elle encore possible pour tous? Voulez-vous un système de soins de santé défaillant comme en Angleterre? Voulez-vous que, comme dans certains pays, on n'apporte les soins nécessaires qu'à des patients en dessous d'un certain âge? Voulez-vous que les médecins présentent la facture au patient avant de prodiguer les soins pour s'assurer qu'ils peuvent les payer? (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

05.02 Catherine Fonck (cdH): Après avoir décidé d'importantes économies en soins de santé, vous disiez que le patient ne serait pas touché. On en est loin!

Des décisions majeures ont été prises dont on ne parle jamais: les traitements contre l'ostéoporose, contre la tension artérielle, pour les enfants asthmatiques sévères, etc. Chaque jour, patients et acteurs de la santé tirent la sonnette d'alarme et le disent dans la presse.

Je voudrais m'en faire l'ambassadrice. Vous ne pouvez pas continuer à faire semblant que tout va bien. Cessez de faire des économies aveugles pour compenser les dérapages de l'État! Vous devez vous engager à ce que, suite aux réformes, chaque euro soit utilisé efficacement et réengagé dans les soins de santé et l'innovation au profit des patients, et à faire changer la stratégie du gouvernement. (*Applaudissements sur les bancs du cdH*)

05.03 Damien Thiéry (MR): La Société belge de cardiologie se réunit actuellement en congrès annuel et un certain nombre de questions y reviennent sur le tapis dues aux nouvelles technologies, notamment le remboursement du TAVI mais aussi le BNP, marqueur sanguin détectant l'insuffisance cardiaque.

En 2017, une politique de cardiologie est-elle possible? Un groupe de travail, avec l'INAMI, le Centre national d'expertise hospitalière ou le KCE, pourrait-il être créé pour dégager des pistes?

05.04 Maggie De Block, ministre (*en français*): Le vieillissement de la population et les progrès technologiques augmentent les besoins en soins de santé. Sans intervention fondamentale, le budget deviendra intenable. De grandes réformes s'imposent tout en garantissant des soins accessibles et de qualité. Pour ce faire, j'encourage la concertation mais tous les acteurs devront faire un effort.

Tal van investeringen in de gezondheidszorg hebben betrekking op de cardiovasculaire aandoeningen, omdat 29% van de sterfgevallen in ons land daaraan te wijten is. In plaats van nieuwe kleine centra op te richten, steun ik de specialistennetwerken en de gespecialiseerde centra, omdat die beter geschikt zijn voor de ontwikkeling van expertise in een interdisciplinair kader.

Een bijzondere commissie van het RIZIV buigt zich over de nieuwe geneesmiddelen en technieken. Als er wetenschappelijk bewijs bestaat, wordt de terugbetaling in overweging genomen. Elke dag kunnen mensen aanspraak maken op de terugbetaling van geneesmiddelen of technieken waarvoor er geen geld beschikbaar was. We mogen trots zijn op ons zorgsysteem, maar om de kwaliteit en de toegankelijkheid ervan in stand te houden, zijn hervormingen noodzakelijk.

Mijnheer Senesael, u maakt gewag van de TAVI-techniek, die minder invasief is dan de klassieke operaties voor een aortaklepvervanging. We zijn erin geslaagd een budget van 10.000 euro te vinden, waarmee er 500 ingrepen kunnen worden uitgevoerd in 22 centra en 4 netwerken.

De centra die minder ingrepen uitvoeren, ontvangen een beperkt budget per ingreep. Maar, mijnheer Senesael, alle zorg kan via het BFM worden vergoed.

05.05 Daniel Senesael (PS): U lijkt in het nauw te zitten. U valt uw tegenstanders aan en houdt vol dat de patiënt amper wordt getroffen door uw besparingen. Dat klopt niet. Het Planbureau heeft aangetoond dat het aantal gezinnen die hun gezondheidsuitgaven om financiële redenen hebben uitgesteld, sinds 2008 is verviervoudigd. U valt de practitioners en de cliënten van het privé-circuit aan om te doen geloven dat ze bij gebrek aan een akkoord de tariefzekerheid in gevaar brengen. Mevrouw de minister, het is tijd dat de juiste maatschappelijke keuzes gemaakt worden!

05.06 Catherine Fonck (cdH): Ik ben het met u eens dat de langere levensduur en de therapeutische en diagnostische innovaties uitdagingen vormen en dat hervormingen broodnodig zijn, maar op voorwaarde dat ze tot kwalitatievere zorg leiden. Ik denk echter niet dat de begroting in de toekomst zal ontsporen, tenzij u dat geld gebruikt voor andere beleidsmaatregelen. Het percentage van het bbp dat in België aan gezondheidszorg wordt besteed situeert zich in de

De nombreux investissements en soins de santé visent les maladies cardiovasculaires car elles causent 29 % des décès dans notre pays. Plutôt que créer de nouveaux petits centres, je soutiens les réseaux de spécialistes et les centres spécialisés, plus favorables au développement de l'expertise dans un cadre interdisciplinaire.

Une commission spéciale de l'INAMI traite des nouveaux médicaments et techniques. S'il existe une preuve scientifique, on envisage le remboursement. Chaque jour, des gens bénéficient d'un remboursement pour des médicaments ou techniques pour lesquels on n'avait pas trouvé l'argent. Nous pouvons être fiers de notre système de soins de santé mais pour maintenir sa qualité et son accessibilité, des réformes sont indispensables.

Monsieur Seneseal, vous citez la technique TAVI, moins invasive que les opérations classiques pour le remplacement valvulaire aortique. Nous avons trouvé un budget de 10 000 euros permettant 500 interventions dans vingt-deux centres et quatre réseaux.

Les centres pratiquant un nombre inférieur d'interventions bénéficient d'un budget par intervention limité. Mais, Monsieur Senesael, tous les soins peuvent être remboursés par le BMF.

05.05 Daniel Senesael (PS): On vous sent acculée. Vous attaquez vos opposants et soutenez que le patient est peu touché par vos économies. C'est faux. Le Bureau du Plan a montré que le nombre de ménages ayant reporté leurs dépenses de santé pour des raisons financières a quadruplé depuis 2008. Vous attaquez les prestataires de soins et les clients particuliers pour faire croire qu'ils menacent la sécurité tarifaire faute d'accord. Madame la ministre, il est temps de faire les bons choix de société!

05.06 Catherine Fonck (cdH): Je suis d'accord avec vous sur le fait que l'allongement de la vie et les innovations thérapeutiques et diagnostiques constituent des défis, et que les réformes sont indispensables, à condition qu'elles soient aussi qualitatives. Mais je ne pense pas que le budget sera intenable, sauf si vous le ponctionnez au profit d'autres politiques. Le pourcentage du PIB dédié aux soins de santé en Belgique est dans la moyenne européenne, il n'est absolument pas hors

Europese middenmoot, het budget loopt helemaal niet uit de hand. U moet uw brutale en pijnlijke keuzes verantwoorden, alleen u kunt het over een andere boeg gooien.

05.07 Damien Thiéry (MR): We zullen u ertoe aanmoedigen spoed te zetten achter het door u voorgestane overleg.

Mevrouw Fonck, u geeft systematisch kritiek op het gezondheidsbeleid en u verspreidt desinformatie. Er wordt overleg gepleegd, maar u zou willen dat alles al in kalk en cement is voordat het overleg afgerond is. De vorige regering heeft geen enkele vooruitgang geboekt en u zou willen dat mevrouw De Block in twee jaar tijd alles realiseert.

Mevrouw de minister, u moet naar de sector blijven luisteren!

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Anne Dedry aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het verbod op het gebruik van glyfosaat in onkruidverdelgers voor particulieren" (nr. P1835)

06.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Glyfosaat is giftig. De Wereldgezondheidsorganisatie noemt het kankerverwekkend en hormoonverstorend. Het gif zit in onkruidverdelgers waarvan het gebruik alleen maar toeneemt. Ondertussen doen Europa en de Belgische regering niets. Dat is schuldig verzuim.

Gelukkig trekken organisaties als Greenpeace, BBL, Velt en de ziekenfondsen aan de alarmbel en organiseren ze een petitie om dat op Europees niveau aan te kaarten.

Waarom beschermt de minister de bevolking niet? Steunt hij de petitie? Hoe wil hij mens en milieu beschermen tegen glyfosaat?

06.02 Minister Willy Borsus (Nederlands): In juni 2016 werd door de Europese Commissie beslist de toelating voor glyfosaat met achttien maanden te verlengen. Tegen november 2017 zal het Europees Agentschap voor Chemische Stoffen zijn analyse over glyfosaat klaar hebben. Op basis van dat rapport zullen we een beslissing nemen over het al dan niet vernieuwen van de toelating voor glyfosaat.

Het federale niveau is bevoegd voor de toelating

de contrôle. Vous devez assumer vos choix brutaux et douloureux, vous seule pouvez changer de cap!

05.07 Damien Thiéry (MR): Nous vous encouragerons à accélérer la concertation que vous prônez.

Madame Fonck, vous critiquez systématiquement la politique de santé publique en menant une campagne de désinformation. La concertation a lieu mais vous voudriez que tout soit entrepris avant qu'elle aboutisse. Le gouvernement précédent n'a réalisé aucun progrès et vous voudriez qu'en deux ans Mme De Block fasse tout.

Madame la Ministre, restez à l'écoute du secteur!

L'incident est clos.

06 Question de Mme Anne Dedry au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'interdiction de l'utilisation du glyphosate dans les herbicides destinés aux particuliers" (n° P1835)

06.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Le glyphosate est toxique. L'Organisation mondiale de la Santé lui attribue des propriétés cancérogènes et le taxe de perturbateur endocrinien. Il entre dans la composition de désherbants dont l'usage est en augmentation constante. En attendant, l'UE et la Belgique restent passives et témoignent ainsi d'une abstention coupable.

Heureusement des organisations telles que Greenpeace, BBL, Velt et les mutualités tirent la sonnette d'alarme et lancent une pétition pour dénoncer ces faits à l'échelon européen.

Pourquoi le ministre n'assure-t-il pas la protection de la population? Soutient-il la pétition? Comment compte-t-il protéger la population et l'environnement contre le glyphosate?

06.02 Willy Borsus, ministre (en néerlandais): En juin 2016, la Commission européenne a décidé de prolonger de dix-huit mois l'autorisation de commercialisation du glyphosate. Pour novembre 2017, l'Agence européenne des produits chimiques aura terminé l'analyse qu'elle y consacre. Sur la base de son rapport, nous déciderons de renouveler ou non l'autorisation.

Le niveau fédéral est compétent pour l'autorisation

van gewasbeschermingsmiddelen tot de markt, de Gewesten zijn bevoegd voor het beleid over het gebruik ervan. Ik ben overigens erg waakzaam, want bijna de helft van de toelatingen voor producten met glyfosaat werd in België onlangs ingetrokken. Ik hou wel degelijk rekening met de wetenschappelijke adviezen en de ongerustheid ten aanzien van een van de producten die aan glyfosaat worden toegevoegd, namelijk de formuleringshulpstof tallowamine.

Ondertussen werk ik, samen met de gewestelijke overheden, aan het volgende plan voor de reductie van pesticiden voor de periode 2018-2022.

06.03 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Ik begrijp niet dat de minister niet meer doet. Dat hij het gif toch uit de rekken en van onze treinsporen haalt. Frankrijk heeft het middel al verboden voor particulieren. De studies die de minister aanhaalt staan ter discussie omdat de producenten erbij betrokken zijn. Ik heb de petitie alvast naar zijn mailbox gestuurd, hij kan ze nog steeds ondertekenen.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van
 - de heer Jean-Marc Delizée aan de eerste minister over "de cijfers van het Federaal Planbureau en de toenemende armoede" (nr. P1836)
 - de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister over "de cijfers van het Federaal Planbureau en de toenemende armoede" (nr. P1837)

07.01 Jean-Marc Delizée (PS): Ik vind het jammer dat de eerste minister deze vraag niet zelf beantwoordt. Volgens het Planbureau is de situatie van de minstbedeelden zorgwekkend: werklozen, gepensioneerden, eenoudergezinnen of zelfs werknemers met een precair statuut of deeltijdwerkers hebben het steeds moeilijker om een menswaardig bestaan te leiden.

Het aantal personen met een schuldenberg neemt toe, alsook het aantal leefloners, huishoudens met een lage arbeidsintensiteit of huishoudens die gezondheidszorg uitstellen bij gebrek aan middelen. Het regeringsbeleid zorgt niet voor beterschap en het Federaal Plan Armoedebestrijding is niet meer dan een catalogus van goede voornemens.

Hoe zal België zijn verplichting tegenover de EU om de nationale armoedegraad met 20% te verlagen, nakomen? Hoe zal u zorgen voor meer gelijkheid en hoe zal u de mensen die in bestaansonzekerheid

de mise sur le marché de produits phytosanitaires, les Régions le sont pour la politique relative à leur utilisation. Je suis d'ailleurs extrêmement vigilant puisque près de la moitié des autorisations pour des produits contenant du glyphosate ont été récemment retirées. Je tiens réellement compte des avis scientifiques et de l'inquiétude par rapport à l'un des adjuvants du glyphosate, le *tallow amine*.

En attendant, je travaille avec les autorités régionales au prochain plan de réduction des pesticides pour la période 2018-2022.

06.03 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Je ne comprends pas que le ministre n'en fasse pas davantage. Il pourrait au moins retirer ce poison des rayons des magasins et en interdire l'usage sur les voies ferrées. La France en a déjà interdit la vente aux particuliers. Les résultats des études citées par le ministre sont controversés parce que des producteurs ont été associés à leur réalisation. J'ai en tout cas envoyé la pétition par courriel au ministre et il peut encore la signer.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de
 - M. Jean-Marc Delizée au premier ministre sur "les chiffres du Bureau fédéral du Plan et l'augmentation de la pauvreté" (n° P1836)
 - M. Raoul Hedebouw au premier ministre sur "les chiffres du Bureau fédéral du Plan et l'augmentation de la pauvreté" (n° P1837)

07.01 Jean-Marc Delizée (PS): Je regrette que le premier ministre ne réponde pas lui-même à cette question. Selon le Bureau du Plan, la situation des plus défavorisés est préoccupante: chômeurs, pensionnés, familles monoparentales ou même travailleurs précaires ou à temps partiel ont de plus en plus de mal à vivre dignement.

Le nombre de personnes surendettées augmente, comme celui des revenus d'intégration sociale, de ménages à faible intensité de travail ou encore de soins de santé reportés faute de moyens. La politique de ce gouvernement n'arrange rien et son plan de lutte contre la pauvreté n'est qu'un catalogue de bonnes intentions.

Comment la Belgique va-t-elle remplir son engagement devant l'UE de réduire de 20 % le taux national de pauvreté? Que ferez-vous pour réduire les inégalités et venir en aide aux précaires et aux

leven en de kansarmen te hulp komen?

exclus?

07.02 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Ik had ook graag een antwoord van de eerste minister gekregen.

07.02 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): J'aurais également voulu une réponse du premier ministre.

(Nederlands) Armoedecijfers zijn duidelijk niet gemakkelijk te interpreteren. Ik hoop dat staatssecretaris Sleurs dat alvast wat beter kan dan sommige Vlaamse ministers.

(En néerlandais) Il est évident que l'interprétation des statistiques relatives à la pauvreté est difficile. J'espère que la secrétaire d'État Mme Sleurs fera mieux que certains ministres du gouvernement flamand.

(Frans) Het rapport van het Planbureau is verontrustend: tussen 2008 en 2015 is het aantal gezinnen die medische zorg om financiële redenen uitstellen verviervoudigd, en is het aantal collectieve schuldenregelingen fors gestegen, net als het aantal leefloners. Het verschil in levensverwachting, tot slot, tussen de hoogopgeleiden en de rest van de bevolking bedraagt nu tien jaar voor de mannen. Gelet op die kloof is de afschaffing van het recht op brugpensioen een maatregel die ongelijkheid ten zeerste in de hand werkt. Door de afschaffing van de terugbetaling van antibiotica en de aanhoudende jacht op de werklozen zal de situatie er niet op verbeteren.

(En français) Ce rapport est alarmant: entre 2008 et 2015, le nombre de familles reportant à plus tard des soins de santé pour des raisons financières a quadruplé, les règlements collectifs de dette ont fortement augmenté, tout comme le nombre de RIS. Enfin, la différence d'espérance de vie entre les diplômés du supérieur et les autres atteint dix ans pour les hommes. Vu cet écart, supprimer le droit à la prépension est une mesure profondément inégalitaire. Supprimer le remboursement des antibiotiques ou poursuivre la chasse aux chômeurs ne va rien arranger.

Het is voor mij onaanvaardbaar dat sommigen dieper in de armoede geduwd worden, terwijl er steeds meer rijkdom geproduceerd wordt. Welke maatregelen zult u nemen om dat te voorkomen?

Je ne peux accepter que certains deviennent de plus en plus pauvres alors qu'on produit de plus en plus de richesses. Quelles mesures allez-vous prendre pour éviter cette évolution?

(Nederlands) Is staatssecretaris Sleurs het ermee eens dat de cijfers van het Planbureau aantonen dat de armoede stijgt of gelooft ze integendeel minister Homans?

(En néerlandais) La secrétaire d'État Mme Sleurs admet-elle que les chiffres du Bureau fédéral du Plan démontrent que la pauvreté progresse ou partage-t-elle au contraire l'avis de la ministre Mme Homans?

07.03 Staatssecretaris **Elke Sleurs** *(Frans)*: In de analyse van het Planbureau worden naast het BBP nog 67 andere indicatoren gehanteerd om de sociale, ecologische en economische evolutie van het land te meten. De gemiddelde levenskwaliteit in België is goed, de levensverwachting stijgt, de kloof tussen mannen en vrouwen wordt kleiner, maar er is nog steeds armoede. Het aantal armen zal altijd te hoog liggen: we mogen daar geen genoegen mee nemen.

07.03 **Elke Sleurs**, secrétaire d'État *(en français)*: L'analyse du Bureau du Plan reprend 67 indicateurs qui complètent le PIB pour mesurer l'évolution sociale, environnementale et économique du pays. La qualité de vie moyenne en Belgique est bonne, l'espérance de vie augmente, le fossé entre les hommes et les femmes se réduit mais la pauvreté est toujours là. Le nombre de pauvres sera toujours trop élevé: nous ne pouvons nous en satisfaire.

We concentreren ons op tewerkstelling en het scheppen van banen: dat is de hoeksteen van ons armoedebestrijdingsbeleid. De werkloosheidsgraad ligt bijzonder laag, het netto-inkomen en de koopkracht van de laagste inkomens stijgen. De regering zal de meest kwetsbaren en wie er niet in slaagt om zijn plaats in de arbeidswereld te vinden niet in de kou laten staan. We treffen maatregelen om de meest kwetsbare gezinnen te helpen en we

Nous nous concentrons sur la mise au travail et la création d'emplois: c'est la pierre angulaire de notre réponse à cette question de la pauvreté. Le taux de chômage est particulièrement bas, le revenu net et le pouvoir d'achat augmente pour le groupe aux revenus les plus bas. Le gouvernement n'abandonnera pas les plus fragiles et ceux qui n'arrivent pas à trouver leur place dans le circuit du travail. Nous prenons des mesures en faveur des

doen dat in overleg met alle bevoegde ministers en de sociale partners.

Ik verbaas me over de kritiek op de coherentie van onze maatregelen. Ik ben er zeker van dat het beleid van de regering een positieve impact zal hebben op het armoederisico.

07.04 Jean-Marc Delizée (PS): Dit is een getelefoneerd antwoord, zonder visie, overtuiging of empathie. Door de werkgelegenheid alleen zal de armoede of de ongelijkheid niet worden uitgeroeid of zelfs maar verminderd. De inkomens stijgen, maar de armoede ook! Er zijn structurele maatregelen nodig, maar ook een rechtvaardigere fiscaliteit en een coherent en proactief beleid. Dat is niet het geval, en ik betreur dat.

07.05 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Hoe kunt u onbewogen blijven ten aanzien van zo een rapport? Iemand als Albert Frère bezit evenveel als 2,2 miljoen Belgen!

De armoede neemt toe, er zijn mensen die hun geneeskundige zorg niet meer kunnen betalen. Maar uw collega's blijven de rekening naar de mensen doorschuiven in plaats van de grote vermogens aan te spreken. U moet mevrouw De Block en de heer Bacquellaine zeggen dat hun maatregelen slecht zijn voor de mensen!

Eén van de problemen ligt bij de uitkeringen. Sommige uitkeringen liggen onder de armoedegrens: men organiseert als het ware de armoede. We moeten de uitkeringen kunnen verhogen door het geld bij de grote vermogens te halen. Laten we jacht maken op de armoede, niet op de armen.

Het incident is gesloten.

08 Terugzending van een wetsvoorstel naar de commissie

De **voorzitter:** Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 8 februari 2017, stel ik u voor het wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Katja Gabriëls en de heren Vincent Van Quickenborne en Patrick Dewael) betreffende de inning van penale boeten door de politie, nrs. 1610/1 tot 5, terug naar de commissie te zenden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

09 Agenda

familles les plus fragiles en concertation avec tous les ministres compétents et les partenaires sociaux.

Je m'étonne des critiques à l'égard de la cohérence de nos mesures. Je suis sûre que la politique du gouvernement aura des effets positifs sur le niveau de risque de pauvreté.

07.04 Jean-Marc Delizée (PS): C'est une réponse convenue, sans vision, sans conviction, sans empathie. L'emploi seul ne va ni éradiquer ni même réduire la pauvreté ou les inégalités. Les revenus augmentent mais la pauvreté aussi! Il faudrait des mesures structurelles, une fiscalité plus juste et une politique cohérente et volontaire. Ce n'est pas le cas et je le déplore.

07.05 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Comment pouvez-vous rester impassible devant un tel rapport? Un Albert Frère possède autant que 2,2 millions de Belges!

La pauvreté augmente, les gens ne sont pas en mesure de payer leurs soins médicaux. Mais vos collègues continuent à faire payer les gens au lieu d'activer les fortunes. Dites à Mme De Block et à M. Bacquellaine que leurs mesures lèsent les gens!

Un des problèmes réside dans les allocations. Certaines sont sous le seuil de pauvreté: c'est-à-dire qu'on organise la pauvreté. Il faut pouvoir augmenter ces allocations en activant les fortunes. Chassons la pauvreté, pas les pauvres.

L'incident est clos.

08 Renvoi d'une proposition de loi en commission

Le **président:** Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 8 février 2017, je vous propose de renvoyer la proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Katja Gabriëls et MM. Vincent Van Quickenborne et Patrick Dewael) relative à la perception des amendes pénales par la police, n^{os} 1610/1 à 5, en commission.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

09 Ordre du jour

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 8 februari 2017, stel ik u voor op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag in te schrijven:

- het wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq, de heer Raf Terwingen, de dames Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh en Carina Van Cauter en de heer Philippe Goffin) tot wijziging van het Wetboek van economisch recht en de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie, nrs 2286/1 tot 3.
- het voorstel van resolutie (mevrouw Karin Jiroflée) betreffende het bannen van het gebruik van glyfosaat in nationaal erkende producten, nrs 1755/1 tot 6.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Ingevolge de ingediende amendementen op het wetsontwerp betreffende het werkbaar en wendbaar werk (nrs 2247/1 tot 6), waarvoor ik het advies van de Raad van State zal vragen, stel ik voor om het wetsontwerp van onze agenda te halen. (*Instemming*)

Ontwerpen en voorstellen

10 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 juni 2007 betreffende diverse arbeidsbepalingen en de wet van 13 juni 2014 tot uitvoering en controle van de toepassing van het Verdrag betreffende maritieme arbeid 2006 (2245/1-3)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Raskin, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2245/3)

Het wetsontwerp telt 32 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 32 worden artikel per artikel

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 8 février 2017, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi:

- la proposition de loi (Mme Sonja Becq, M. Raf Terwingen, Mmes Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh et Carina Van Cauter et M. Philippe Goffin) modifiant le Code de droit économique et la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice, n^{os} 2286/1 à 3.
- la proposition de résolution (Mme Karin Jiroflée) relative à l'interdiction du glyphosate dans les produits agréés en Belgique, n^{os} 1755/1 à 6.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Suite au dépôt d'amendements sur le projet de loi concernant le travail faisable et maniable (n^{os} 2247/1 à 6), sur lesquels je vais demander l'avis du Conseil d'État, je vous propose de retirer ce projet de notre agenda. (*Assentiment*)

Projets et propositions

10 Projet de loi modifiant la loi du 3 juin 2007 portant des dispositions diverses relatives au travail et la loi du 13 juin 2014 d'exécution et de contrôle de l'application de la Convention du travail maritime 2006 (2245/1-3)

Discussion générale

Le **président**: M. Raskin, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2245/3)

Le projet de loi compte 32 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 32 sont adoptés article par article.

aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

11 Voorstel van resolutie waarbij wordt gevraagd om in België bij een kernongeval de beschikbaarheid van jodium te waarborgen (1007/1-6)

Voorstel ingediend door:

Catherine Fonck

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1007/6)

De **voorzitter**: De heer Senesael, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

11.01 **Catherine Fonck** (cdH): Deze tekst werd in april 2015 ingediend en de besprekingen zijn heel constructief verlopen.

De regering heeft het nucleaire noodplan nog niet afgerond. Het spreekt vanzelf dat investeringen om een kernongeval te voorkomen, prioritair zijn. Maar er zijn nog landen met kerncentrales: in 1986 was de radioactieve wolk van Tsjernobyl verantwoordelijk voor een stijging van het aantal schildklierkankers bij kinderen, zoals blijkt uit een studie van de UCL.

Daarom is het belangrijk om de aanbevelingen van de Hoge Gezondheidsraad, het wetenschappelijk comité van het FANC en internationale instanties te volgen en ervoor te zorgen dat er jodiumtabletten beschikbaar zijn.

Ik dring erop aan dat de tabletten in heel België worden uitgedeeld en niet alleen in een straal van 20 km rond de nucleaire sites, en aan de hele bevolking en niet alleen aan de kwetsbare groepen.

Door het aan personen die verder weg wonen, over te laten om zelf een aanvraag te doen, benadeelt men de kwetsbaardere doelgroepen, die die stap niet zouden doen.

Ik hoop dat de ministers van Volksgezondheid en Binnenlandse Zaken hierop alert zijn, ondanks de recente uitspraken van de minister van Binnenlandse Zaken, die stelde dat de verdeling beperkt zou zijn tot de kwetsbare groepen binnen een straal van 20 km. Evidencebased geneeskunde

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

11 Proposition de résolution visant à assurer la disponibilité d'iode en Belgique en cas d'accident nucléaire (1007/1-6)

Proposition déposée par:

Catherine Fonck

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1007/6)

Le **président**: M. Daniel Senesael, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

11.01 **Catherine Fonck** (cdH): Ce texte a été déposé en avril 2015 et a fait l'objet d'un travail constructif.

Le gouvernement n'a pas encore finalisé le plan d'urgence nucléaire. La priorité va bien sûr aux investissements pour éviter un accident nucléaire. Mais d'autres pays ont aussi des centrales: en 1986, le nuage radioactif de Tchernobyl a causé une augmentation du nombre de cancers de la thyroïde auprès d'enfants, selon une étude de l'UCL.

Il est donc nécessaire de veiller à la disponibilité de comprimés d'iode, comme le recommandent aussi le Conseil Supérieur de la Santé, le comité scientifique de l'AFCN et des instances internationales.

J'insiste: il faut que la distribution des comprimés soit effective, partout en Belgique et pas seulement dans un rayon de 20 km autour des sites nucléaires, à toute la population et pas seulement aux groupes sensibles.

Confier aux habitants plus éloignés le soin de faire eux-mêmes la demande revient à pénaliser les publics plus fragiles, qui ne se chargeraient pas de la démarche.

J'espère que les ministres de la Santé et de l'Intérieur y seront attentifs, malgré les récents propos du ministre de l'Intérieur, qui restreignait la distribution aux groupes vulnérables dans la zone des 20 km. L'*evidence-based medicine* doit être le fil conducteur; or, d'après les instances

moet de leidraad zijn, en volgens de wetenschappelijke instanties moeten alle Belgische burgers worden beschermd.

11.02 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Wij zijn voorstander van de verdeling van jodiumtabletten op het hele grondgebied.

Er is een tekst uit de bus gekomen waarin verscheidene partijen de voor hen belangrijkste elementen terugvinden.

Volgens de Hoge Gezondheidsraad moeten alle inwoners binnen een straal van minstens 100 kilometer toegang tot jodiumpillen hebben in geval van een kernongeval.

In de resolutie wordt de regering verzocht rekening te houden met de afstand in kilometers en de windrichting. De gevolgen van een radioactieve wolk kunnen zich uitstrekken tot buiten de straal van 100 kilometer. In de resolutie wordt gevraagd om overleg te plegen met de buurlanden. Volgens de Duitsers ligt Aken binnen de straal en benedenwinds van de heersende windrichting bij de kerncentrale van Tihange, en ze eisen de sluiting van die centrale.

De jodiumtabletten moeten beschikbaar zijn in de apotheken, verdeeld worden onder de gezinnen en beschikbaar zijn op de plaatsen waar de kwetsbaarste personen zich bevinden: kinderdagverblijven, scholen, werkruimten, enz., om te voorkomen dat ze naar buiten moeten gaan om een jodiumpil te halen.

We hadden twee zaken voorgesteld die niet in de tekst zijn opgenomen. We voegen ze als amendementen toe.

De productiekosten voor de jodiumpillen moeten door de actoren van de nucleaire sector en niet door de gemeenschap worden betaald. De bevolking moet worden ingelicht. Informatiecampagnes bereiken niet altijd iedereen, er moet dus naar alle inwoners informatie worden gestuurd over de beschikbaarheid van jodiumpillen in de apotheken. Met dit amendement beogen wij een regeling op poten te zetten waarbij er jodiumpillen zouden worden bezorgd aan de mensen die ze niet zouden hebben ontvangen en die zich bij een ongeval in de radioactieve stralingszone zouden bevinden.

We zullen voor de resolutie stemmen. (*Applaus bij de oppositie*)

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

scientifiques, il faut protéger tous les citoyens belges.

11.02 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Nous sommes favorables à la distribution de pilules d'iode sur tout le territoire.

Nous sommes arrivés à un texte reprenant les éléments les plus importants aux yeux de plusieurs partis.

Selon le Conseil Supérieur de la Santé, la population, dans un rayon de minimum de 100 kilomètres, doit avoir accès à une pilule d'iode en cas d'accident nucléaire.

Cette résolution comprend la prise en compte du kilométrage et la direction des vents. L'impact d'un nuage radioactif peut être supérieur au rayon de 100 kilomètres. La résolution comporte une demande de concertation avec les pays voisins. Les Allemands considèrent qu'Aix-la-Chapelle est dans le rayon et dans le vent de la centrale nucléaire de Tihange, dont ils réclament la fermeture.

Les comprimés d'iode doivent être disponibles dans les pharmacies, être distribués dans les familles et être accessibles dans les lieux où se trouveront les personnes les plus vulnérables: les crèches, écoles, lieux de travail, etc., pour éviter de devoir sortir pour se procurer son comprimé d'iode.

Nous avons proposé deux éléments qui n'ont pas été retenus dans ce texte. Nous les réintégrons comme amendements.

Le coût de fabrication de ces pilules d'iode doit être pris en charge par les acteurs du nucléaire et non la collectivité. Il faut informer la population. Les campagnes d'information ne touchent jamais tout le monde, il faut un envoi à tous les habitants de l'information sur la disponibilité de pilules d'iode dans les pharmacies. Cet amendement prévoit un dispositif amenant ces plaquettes d'iode chez ceux qui auraient raté cet envoi et se trouveraient dans la zone du rayonnement radioactif en cas d'accident.

Nous approuvons cette résolution. (*Applaudissements de l'opposition*)

Le **président**: La discussion est close.

Ingediende amendementen:

Verzoek/Demande 2/1(n)

- 16 – Anne Dedry cs (1007/7)

Verzoek/Demande 9(n)

- 17 – Anne Dedry cs (1007/7)

De stemming over de amendementen wordt aangehouden.

De stemming over de aangehouden amendementen en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

12 Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de herinneringsbrieven voor onbetaalde inkomstenbelastingen (1186/1-4)

Voorstel ingediend door:

Robert Van de Velde

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Luk Van Biesen, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

12.01 Rob Van de Velde (N-VA): Voor het eerst sinds lang kunnen we nog eens een wetsvoorstel goedkeuren dat zowel efficiënt, resultaatgericht als kostenbesparend is en bovendien de rechtszekerheid verhoogt.

De Dienst Invorderingen vroeg al een tijdje om een betere procedure voor de invordering en samen met de administratie en mensen op het terrein hebben wij zowat 35 elementen opgelijst die de invordering van belastingen bemoeilijken. Het gaat daarbij in grote lijnen om zaken van praktische aard, moeilijk opvolgbare fraude, moeilijke opvolging van specifieke dossiers en het gebrek aan een digitaal register van beroepsverboden, en ten slotte bepaalde wettelijke barrières, zoals de beslagbaarheid in het buitenland. Mijn fractie heeft voor al die obstakels verschillende wetsvoorstellen geformuleerd.

Inzake de praktische procedurekwesties stellen wij voor om de procedure van de tenuitvoerlegging bij te sturen en de inefficiënte praktijk van de aangetekende herinneringsbrieven af te voeren, in navolging van Vlaanderen.

Jaarlijks worden zowat 250.000 aangetekende herinneringsbrieven verzonden, waarvan er 200.000

Amendements déposés:

Verzoek/Demande 2/1(n)

- 16 – Anne Dedry cs (1007/7)

Verzoek/Demande 9(n)

- 17 – Anne Dedry cs (1007/7)

Le vote sur les amendements est réservé.

Le vote sur les amendements réservés et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

12 Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les lettres de rappel envoyées en cas de non-paiement des impôts (1186/1-4)

Proposition déposée par:

Robert Van de Velde

Discussion générale

Le **président**: M. Luk Van Biesen, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

12.01 Rob Van de Velde (N-VA): Pour la première fois depuis longtemps, nous pouvons adopter une proposition de loi qui allie efficacité, résultats, économies et qui accroît par ailleurs la sécurité juridique.

Le service Recouvrements souhaitait depuis un certain temps déjà une procédure plus performante en matière de recouvrement et en coopération avec l'administration et les agents sur le terrain, nous avons dressé une liste de quelque 35 éléments qui compliquent le recouvrement des impôts. Il s'agit essentiellement de problèmes pratiques, de fraude difficile à suivre, du suivi difficile de dossiers spécifiques et de l'absence d'un registre numérique des interdictions professionnelles et enfin de certaines barrières légales, telles que la possibilité de procéder à des saisies à l'étranger. Mon groupe a rédigé diverses propositions de loi en vue de lever les obstacles précités.

En ce qui concerne les questions de procédure, nous suggérons de revoir la procédure d'exécution et de supprimer, comme l'a fait la Flandre, l'étape inefficace des lettres de rappel recommandées.

Chaque année, environ 250 000 lettres de rappel sont expédiées par pli recommandé, dont 200 000

niet worden afgehaald. Gemiddeld kost dit jaarlijks 1,5 miljoen euro en gaan 500 werkdagen verloren aan het bijhorende klassement. In Vlaanderen bestaat de nieuwe procedure twee jaar en er werd geen verschil vastgesteld in de recupereerbaarheid van de belastingen.

Er wordt ook duidelijker afgelijnd vanaf wanneer er beslag kan worden gelegd, namelijk na een termijn van 30 dagen, dewelke ingaat 3 dagen na het verzenden van de brief.

De oppositie vond onze samenwerking met de administratie wel strijdig met de scheiding der machten, maar de wetgevende macht mag natuurlijk ook niet blind zijn voor wat zich afspeelt op het terrein. Samenwerking om tot kwalitatieve wetgeving te komen, komt iedereen ten goede.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1186/4)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsvoorstel tot wijziging van artikel 298 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de herinneringsbrieven voor onbetaalde inkomstenbelastingen".

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

13 Voorstel van resolutie tot modernisering van de elektronische identiteitskaart voor kinderen jonger dan 12 jaar (1682/1-7)

Voorstel ingediend door:

Franky Demon, Leen Dierick, Els Van Hoof, Veerle Heeren

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking (Rgt 85, 4) (1682/7)

ne sont pas retirées. Cette procédure coûte en moyenne 1,5 million d'euros par an et nécessite 500 jours de travail de classement. En Flandre, la nouvelle procédure est en vigueur depuis deux ans et aucune différence n'a été constatée en matière de récupération des impôts.

Le moment à partir duquel une saisie est possible sera également mieux défini, à savoir après un délai de 30 jours prenant cours trois jours après l'envoi du courrier.

L'opposition a estimé que notre collaboration avec l'administration violait le principe de séparation des pouvoirs. Cependant, le pouvoir législatif ne doit pas être aveugle face à la réalité du terrain. Une collaboration visant à créer une législation de qualité bénéficie à tout un chacun.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1186/4)

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de loi modifiant l'article 298 du Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les lettres de rappel envoyées en cas de non-paiement des impôts".

La proposition de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

13 Proposition de résolution visant à moderniser la carte d'identité électronique pour les enfants de moins de 12 ans (1682/1-7)

Proposition déposée par:

Franky Demon, Leen Dierick, Els Van Hoof, Veerle Heeren

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1682/7)

De **voorzitter**: De heer Metsu, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

13.01 Franky Demon (CD&V): In 2006 werd de kids-ID, de elektronische identiteitskaart voor kinderen jonger dan 12, ingevoerd. Dat document bevat dure certificaten om een beveiligde omgeving te creëren, maar die toepassingen worden nauwelijks gebruikt. Bovendien is de kaart slechts drie jaar geldig. Nieuwe technologische toepassingen zijn mogelijk en kunnen de levensduur van de kaart verlengen, wat zeker kostenbesparend is. Ook een snellere aanvraagprocedure is mogelijk. Ook daarover hebben wij voorstellen gedaan. Heel wat zaken worden gesteund door meerderheid en oppositie, vandaar dit voorstel van resolutie. Bij een positieve stemming hopen wij dan ook op de nodige initiatieven van de minister.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel van resolutie zal later plaatsvinden.

14 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken (2215/1-4)

Algemene bespreking

14.01 Laurette Onkelinx (PS): Mevrouw Nawal Ben Hamou, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

14.02 Sarah Smeyers (N-VA): De heer Van de Velde verwees zonet naar een efficiënt, kostenbesparend wetsvoorstel dat veel rechtszekerheid biedt. Ook dit wetsontwerp beoogt een coherenter, transparanter en efficiënter beleid. De vreemdelingenwet van 1980 is immers een onleesbaar geheel dat tal van vragen doet rijzen over de toepassing ervan. Dat leidt tot veel rechtsonzekerheid. Dit wetsontwerp scheidt meer duidelijkheid.

De belangrijkste aanpassing aan de wet is dat legaal verblijvende criminele vreemdelingen zullen kunnen worden gerepatriëerd, met snellere procedures en langere inreisverboden. Bovendien kan een inreisverbod worden gekoppeld aan een

Le **président**: M. Metsu, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

13.01 Franky Demon (CD&V): Instaurée en 2006, la *kids-ID*, carte d'identité électronique pour les enfants de moins de 12 ans, contient des certificats coûteux destinés à créer un environnement sécurisé, des applications qui sont toutefois rarement utilisées. De surcroît, cette carte n'est valable que trois ans. De nouvelles applications technologiques peuvent prolonger la durée de vie de la carte, ce qui représenterait assurément une économie. Une accélération de la procédure de demande est également possible. Nous avons déposé des propositions à ce sujet-là aussi. L'adhésion de la majorité et de l'opposition à toute une série d'éléments est à l'origine de cette proposition de résolution. En cas de vote positif, nous comptons également sur le ministre pour qu'il prenne les initiatives nécessaires.

Le **président**: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition de résolution aura lieu ultérieurement.

14 Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale (2215/1-4)

Discussion générale

14.01 Laurette Onkelinx (PS): Mme Nawal Ben Hamou, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

14.02 Sarah Smeyers (N-VA): M. Van de Velde vient de faire allusion à une proposition de loi alliant efficacité et économies et accroissant la sécurité juridique. Le présent projet de loi a également l'ambition de mettre en place une politique plus cohérente, plus transparente et plus efficace. En effet, la loi sur les étrangers de 1980 est un document illisible qui soulève de nombreuses questions quant à son application. Le présent projet de loi clarifie la situation.

La principale adaptation apportée à la loi réside dans la possibilité de rapatrier des criminels en séjour régulier, grâce à des procédures accélérées, assorties d'interdictions d'accès au territoire plus longues. De plus, une interdiction d'accès au

verblijf van meer dan 20 jaar, wat een fundamentele breuk is met de regering van 2005, die het onmogelijk had gemaakt om het verblijf in te trekken van personen die hier geboren zijn of die vóór de leeftijd van 12 jaar België zijn binnengekomen.

Dit wetsontwerp, dat volledig past in de strijd tegen het terrorisme, laat toe om efficiënter in te grijpen tegen wie de openbare orde of onze nationale veiligheid bedreigt.

Aan de sceptici zeg ik nogmaals dat de maatregelen met naleving van de fundamentele rechten van de betrokkenen worden genomen. Iedereen is het erover eens dat er snel moet worden ingegrepen als de openbare orde of de nationale veiligheid wordt bedreigd. Dankzij de vereenvoudigde procedureregels zal ook de DVZ sneller en efficiënter kunnen optreden in deze gevallen. Zo wordt het ministerieel besluit vervangen door het bevel om het grondgebied te verlaten en wordt het KB tot uitzetting afgeschaft. Daarnaast wordt ook een inreisverbod van twintig jaar of langer mogelijk gemaakt. De tussenkomst van de Commissie voor Vreemdelingen bij een verwijderingsbeslissing, een sterk vertragende factor, wordt ook afgeschaft.

Zeer belangrijk is dat verwijdering voortaan niet enkel mogelijk is na veroordeling, maar ook wegens aantoonbare en zwaarwichtige redenen van bedreiging van de openbare orde of de nationale veiligheid.

Het wetsontwerp duidt ook duidelijk aan wie bevoegd is voor de beslissing tot weigering van toegang en de beslissing tot intrekken of annuleren van visa. Het recht op rechtszekerheid is een onlosmakelijk onderdeel van de principes van behoorlijk bestuur. Dit ontwerp versterkt die rechtszekerheid en onder meer daarom krijgt het de steun van onze fractie. *(Applaus bij de meerderheid)*

14.03 Emir Kir (PS): De PS steunt de maatregelen tegen gewelddadig radicalisme en terrorisme. U hebt het bij het verkeerde eind wanneer u beweert dat uw wetsontwerp de maatschappij beschermt tegen vreemdelingen die voor problemen zorgen.

U bent belast met Migratie en Asiel, niet met Justitie of Binnenlandse Zaken. Een parlementaire commissie buigt zich over het terrorisme. Dit wetsontwerp had daar kunnen worden ingediend door de heer Jambon en leden van andere

territoire peut être associée à un séjour de plus de vingt ans, ce qui constitue une rupture fondamentale par rapport à la décision du gouvernement en place en 2005, lequel avait exclu toute possibilité de déchoir de son titre de séjour toute personne née en Belgique ou arrivée dans notre pays avant l'âge de douze ans.

Ce projet de loi, qui s'inscrit tout à fait dans le cadre de la lutte contre le terrorisme, permet de sévir avec une plus grande efficacité contre quiconque menace l'ordre public ou notre sécurité nationale.

Aux sceptiques, je rappellerai que ces mesures sont prises dans le respect des droits fondamentaux des intéressés. Chacun s'accorde pour dire qu'il convient de prendre rapidement des mesures lorsque l'ordre public ou la sécurité nationale est en danger. Grâce à la simplification des procédures, l'Office des Étrangers pourra également intervenir plus vite et plus efficacement dans ce type de cas. Ainsi, l'arrêté ministériel est remplacé par un ordre de quitter le territoire et l'arrêté royal d'expulsion est abrogé. En outre, l'interdiction d'entrée sur le territoire pendant vingt ans ou plus est désormais rendue possible. On supprime également l'intervention de la Commission des Étrangers dans les décisions d'éloignement, intervention qui avait un effet retardateur important.

Un aspect très important est que l'éloignement sera désormais possible non seulement après une condamnation, mais également sur la base de raisons démontrables et graves de menace pour l'ordre public ou la sécurité nationale.

Le projet de loi désigne en outre clairement ceux qui seront investis des pouvoirs décisionnels pour refuser l'accès ou retirer ou annuler un visa. Le droit à la sécurité juridique fait partie intégrante des principes de bonne administration. Notre groupe soutiendra ce projet, notamment parce qu'il renforce cette sécurité juridique. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

14.03 Emir Kir (PS): Le PS soutient les mesures contre le radicalisme violent et le terrorisme. Mais vous êtes à côté de la plaque en faisant croire que votre projet protège la société contre les étrangers qui posent problème.

Vous êtes en charge de la Migration et de l'Asile, pas de la Justice ou de l'Intérieur. Une commission parlementaire se penche sur le terrorisme. Ce projet aurait pu y être déposé par M. Jambon et intéresser des membres d'autres commissions. Le

commissies hadden zeker hun mening willen geven. De regering is niet coherent.

gouvernement n'est pas cohérent.

We zijn het erover eens dat de maatschappij beschermd moet worden. Maar we hebben al wapens tegen personen voor wie er ernstige aanwijzingen of bewijzen bestaan dat ze de openbare orde verstoren en de nationale veiligheid in het gedrang brengen, namelijk de aanhouding, de veroordeling en de gevangenis.

Nous sommes tous d'accord, il faut protéger la société. Mais pour les personnes qui portent atteinte à l'ordre public et la sécurité nationale et contre lesquelles existent des indices sérieux ou des preuves, il y a l'arrestation, la condamnation et la prison.

Toen de imam in Dison aankwam was dat geen aangename zaak. U doet evenwel net hetzelfde. U schuift de hete aardappel telkens door, u neutraliseert de personen voor problemen zorgen niet, u verwijdert ze gewoon.

Quand l'imam est arrivé à Dison, ce n'était pas quelque chose d'agréable. Pourtant, vous faites la même chose. Vous pratiquez la politique de la patate chaude, vous ne neutralisez pas ceux qui posent problème, vous les éloignez simplement.

Doordat het voorafgaande advies van de Commissie van advies voor vreemdelingen geschrappt wordt, komt alle macht in handen van uw administratie. De Dienst Vreemdelingenzaken kan voortaan besluiten tot de verwijdering van een hele rist personen. Uw antwoorden op mijn vragen in de commissie voor de Binnenlandse Zaken waren onbevredigend. Op basis van welke criteria zal men uitmaken of een persoon een gevaar vormt voor de openbare orde en de nationale veiligheid? Wat moet men onder fraude verstaan, of onder een aanwijzing van gevaar?

En supprimant l'avis préalable de la Commission consultative des étrangers, vous concentrez tous les pouvoirs dans les mains de votre administration. L'Office des Étrangers peut désormais décider de l'éloignement de toute une série de personnes. Les réponses que vous m'avez apportées en commission de l'Intérieur étaient insuffisantes. Sur quels critères déterminera-t-il qu'une personne constitue un danger pour l'ordre public et la sécurité nationale? Qu'est-ce qu'une fraude ou un indice de dangerosité?

Op basis waarvan zal de Dienst Vreemdelingenzaken de door de Veiligheid van de Staat geclassificeerde informatie behandelen? In de commissie had u het over juridische procedures met gesloten deuren. In welk land leven wij? De in verdenking gestelde personen zouden dus geen toegang hebben tot de informatie op grond waarvan ze worden beschuldigd!

Sur quelle base l'Office des Étrangers traitera-t-il les informations classifiées par la Sûreté de l'État? En commission, vous avez évoqué des procédures juridiques à huis clos. Dans quel pays sommes-nous? Les personnes incriminées n'auraient donc pas accès à l'information qui sert à les accuser!

U wilt administratieve dossiers opstellen over personen die zelf nooit zullen kunnen weten waarom er een administratieve verwijderingsmaatregel jegens hen genomen wordt. Dit is een onaanvaardbare opvatting van justitie.

Vous voulez élaborer des dossiers administratifs sur des personnes qui, elles, ne pourront jamais savoir pourquoi elles feraient l'objet d'une décision administrative d'éloignement. Cette conception de la justice est insupportable.

Mijn fractie sluit zich aan bij het advies van de Ligue des droits de l'Homme en van CIRE. Met uw ontwerp worden alle buitenlanders op een hoopje gegooid en worden de mensenrechten geschonden.

Mon groupe rejoint l'avis de la Ligue des droits de l'homme et du CIRE. Votre projet crée l'amalgame autour des étrangers et porte atteinte aux droits de l'homme.

De PS zal tegen deze ontwerpen stemmen.

Le PS votera contre ces projets.

14.04 Philippe Pivin (MR): België is een van de landen met de meeste Syriëstrijders. We stellen echter vast dat het niet gemakkelijk is om iemand zoals Salah Abdeslam uit het land te zetten. De wet moet dus worden aangepast.

14.04 Philippe Pivin (MR): Notre pays fait partie des pays ayant le plus de ressortissants présents en Syrie. Nous constatons pourtant qu'il n'est pas facile d'expulser quelqu'un comme Salah Abdeslam. Il faut donc adapter la législation.

14.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Salah Abdeslam is een Fransman die in België woonde. Door hem naar Frankrijk uit te wijzen had men de aanslag in Parijs niet voorkomen en dat had hem ook niet minder gevaarlijk gemaakt.

14.06 Philippe Pivin (MR): Ik wilde de procedurele vereenvoudiging waarin de wet voorziet illustreren. Ik had het over iemand zoals Salah Abdeslam, niet over hemzelf.

14.07 Emir Kir (PS): U hebt een vreemde opvatting over de strijd tegen het terrorisme. Men maakt iemand niet onschadelijk door hem uit te zetten. U zou veeleer justitie de middelen moeten geven om te kunnen optreden. U gebruikt kunstmatige maatregelen om de bevolking een – denkbeeldig – gevoel van bescherming te geven.

14.08 Staatssecretaris Theo Francken (*Frans*): U vindt repatriëring geen oplossing. Maar het is uw fractie die de eerste minister een jaar geleden interpelleerde om te weten wanneer de imam van Dison het land zou worden uitgezet! Volgens de PS-burgemeester van die gemeente deed de heer Francken niets en had de bevolking er de buik van vol. U hebt twee gezichten! (*Applaus bij de meerderheid*)

Dankzij dit wetsontwerp kan er worden opgetreden tegen de 400 strijders die van België naar Syrië getrokken zijn om aan de zijde van IS te vechten. Toen ik als volksvertegenwoordiger in de oppositie zat, antwoordde mevrouw Milquet na meer dan tien verzoeken dat ongeveer 40 strijders die uit België vertrokken waren, niet de Belgische nationaliteit hadden, maar wel een verblijfsvergunning.

Ik heb toen gevraagd welke sanctie de regering hen zou opleggen. In tegenstelling tot de toenmalige regering heb ik al 17 verblijfsvergunningen laten intrekken.

Ik kan de verblijfsvergunning van de 23 anderen niet intrekken omdat ze in België zijn geboren of hier voor de leeftijd van 12 jaar zijn aangekomen. Het wetsontwerp maakt het mogelijk om hun verblijfsvergunning in te trekken en hun terugkeer naar Europa te verhinderen. Dat is een concrete maatregel in de strijd tegen het terrorisme. (*Applaus bij de meerderheid*)

14.09 Emir Kir (PS): Als iemand een gevaar vormt, bewijzen we dat, houden we hem aan en veroordelen we hem. Dat is gerechtigheid. U, u stuurt de persoon weg, maar die zal terugkeren. De terrorisme-experten zeggen dat het spoor bijster geraken het ergste is wat er kan gebeuren. Iemand

14.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Salah Abdeslam était un Français résidant en Belgique. Le renvoyer en France n'aurait pas évité l'attentat de Paris ni réduit sa dangerosité.

14.06 Philippe Pivin (MR): Mon propos servait à illustrer la simplification de procédure offerte par la loi. J'ai parlé de quelqu'un comme Salah Abdeslam, pas de lui.

14.07 Emir Kir (PS): Vous avez une étrange conception de la lutte contre le terrorisme. Vous ne neutralisez pas une personne en l'éloignant. Vous devriez plutôt donner à la Justice les moyens d'agir. Vos mesures artificielles servent à donner à la population un sentiment – illusoire – de protection.

14.08 Theo Francken, secrétaire d'État (*en français*): Selon vous, le rapatriement n'est pas une solution. Mais c'est votre groupe qui a interpellé ici le premier ministre, il y a un an, pour savoir quand serait expulsé l'imam de Dison! Selon le bourgmestre PS de cette commune, M. Francken ne faisait rien alors que les citoyens en avaient marre. Vous avez deux visages! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

Ce projet de loi permet d'agir contre les 400 combattants partis de Belgique combattre aux côtés de Daech en Syrie. Quand j'étais député de l'opposition, après plus de dix demandes, Mme Milquet m'a répondu qu'environ 40 combattants partis de Belgique n'avaient pas la nationalité belge mais bien un titre de séjour.

À l'époque, j'ai posé la question de savoir ce que le gouvernement comptait faire pour les sanctionner. Contrairement à ce gouvernement-là, qui n'a rien fait, j'ai déjà fait retirer 17 cartes de séjour.

Je ne peux retirer la carte de séjour aux 23 autres parce qu'ils sont nés ou sont arrivés avant l'âge de 12 ans en Belgique. Ce projet de loi permettra de leur retirer la carte et de les empêcher de revenir en Europe. Voilà un moyen concret de combattre le terrorisme. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

14.09 Emir Kir (PS): Si quelqu'un constitue un danger, on le prouve, on l'arrête et on le condamne. C'est ça la justice. Vous, vous envoyez le problème à l'extérieur mais il reviendra. Les experts contre le terrorisme nous disent que perdre la trace de quelqu'un est la pire des choses. Radier quelqu'un

schrappen lost noch het terrorisme noch de problematiek van de *returnees* op. Dat is het verschil tussen ons. Justitie moet de middelen krijgen om op te treden tegen wie in ons land een gevaar vormt. De Dienst Vreemdelingenzaken is niet een administratie die vertrouwelijke documenten van de Veiligheid van de Staat hoort te krijgen.

14.10 Theo Francken, staatssecretaris (*Frans*): Justitie moet natuurlijk de mogelijkheid krijgen om een straf uit te spreken.

De Syriëstrijders bevinden zich evenwel momenteel in Syrië, niet hier. We hebben de verblijfskaart van 17 personen ingetrokken, maar voor de 23 andere kunnen we dat niet doen, omdat ze in België geboren zijn of hier vóór hun twaalfde zijn aangekomen. We willen hun verblijfskaart intrekken, zodat ze niet meer naar ons land kunnen terugkeren. De gerechtelijke kant van de zaak staat daar los van.

De verblijfskaart van in België veroordeelde terroristen die een lange straf hebben uitgezeten moet kunnen worden ingetrokken en ze moeten het land kunnen worden uitgezet, zelfs als ze hier vóór hun twaalfde jaar aangekomen zijn. Die maatregel moet evenwel proportioneel zijn. De RvV zal zich daarover uitspreken.

U beschouwt de uitzetting als een dubbele straf. Wat mijzelf en de regering betreft, gaat het over een administratieve maatregel die nodig is om terrorisme en zware criminaliteit te bestrijden.

14.11 Emir Kir (PS): Wat u nu zegt, heeft niets te maken met uw wetsontwerp. U liegt. U zegt dat u enkel een beslissing zult nemen over de uitzetting als er een veroordeling is. Dat staat niet in uw tekst!

Wat moet er verstaan worden onder de 'ernstige aanwijzingen' dat iemand een bedreiging voor de nationale veiligheid vormt?

14.12 Staatssecretaris Theo Francken (*Nederlands*): In een parlementair debat moet men altijd voorzichtig zijn met de beschuldiging dat iemand zou liegen. Ik laat die term dus voor rekening van de heer Kir.

Voor het overige kan ik slechts herhalen wat ik in commissie al zei.

(*Frans*) Ik heb in de commissie een antwoord gegeven. Het gaat de facto over personen die hun straf in een Belgische gevangenis hebben

ne règle ni le terrorisme ni le cas des returnees. C'est la différence entre nous. Il faut donner les moyens à la justice pour qu'elle agisse contre tous ceux qui constituent un danger dans notre pays. Il ne revient pas à l'Office des Étrangers d'être l'administration qui reçoit les documents classifiés de la Sûreté de l'État.

14.10 Theo Francken, secrétaire d'État (*en français*): La justice doit bien sûr pouvoir condamner.

Mais les combattants syriens sont actuellement en Syrie et non ici. Nous avons retiré des cartes de séjour à 17 personnes mais pour les 23 autres, nous ne pouvons le faire parce qu'ils sont nés en Belgique ou y sont arrivés avant l'âge de 12 ans. Nous voulons retirer la carte pour leur interdire de revenir. La justice, c'est autre chose.

Pour les terroristes condamnés en Belgique et qui ont purgé une peine sérieuse, il faut pouvoir leur retirer leur carte de séjour et les expulser, même s'ils sont arrivés avant l'âge de 12 ans. Mais cela doit être proportionnel. Le CCE statuera.

Pour vous, l'expulsion est une double peine. Pour moi et le gouvernement, c'est une mesure administrative nécessaire pour combattre le terrorisme et la grande criminalité.

14.11 Emir Kir (PS): Mais ce que vous dites là n'a rien à voir avec votre projet de loi. Vous mentez. Vous dites que vous ne déciderez de l'éloignement que s'il y a une condamnation. Votre texte ne dit pas cela!

Quels sont les "indices sérieux" selon lesquels quelqu'un pose problème pour la sécurité nationale?

14.12 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La prudence est toujours de mise dans un débat parlementaire lorsque l'on accuse quelqu'un de mentir. Je laisse donc la paternité de ce terme à M. Kir.

Pour le reste, je ne peux que répéter ce que j'ai déjà dit en commission.

(*En français*) J'ai répondu en commission. *De facto*, ce sont des personnes qui ont purgé une peine dans une prison belge.

uitgezeten.

(Nederlands) In de commissie heb ik veel voorbeelden gegeven van mensen die onder het toepassingsgebied van dit ontwerp vallen.

(Frans) Het gaat over ongeveer 50 plegers van zware criminele feiten en 20 terroristen of Syriëstrijders. De beslissing ligt bij de RvV. Die mogelijkheid bestond vóór 2005. Er wordt voorgesteld om de verblijfsvergunning van plegers van zware criminele feiten in te trekken.

14.13 Emir Kir (PS): Indien de maatregel wordt ingevoerd voor plegers van zware criminele feiten, duidt dat dan aan in de wet! Maar u vertelt mij dat een veroordeling een ernstige aanwijzing is. Laat ons deze overloze discussie stoppen!

14.14 Staatssecretaris Theo Francken (Frans): Ik zal in het Nederlands antwoorden omdat ik niet over de Franse versie van het citaat beschik.

(Nederlands) In heel wat Europese landen is dit al jaren mogelijk. Het Europees Hof van Justitie heeft de begrippen 'openbare orde' en 'nationale veiligheid' al duidelijk en meermaals geïnterpreteerd. Het zijn geen blanco begrippen die wij naar eigen goeddunken kunnen invullen. Het gaat om heel duidelijke voorwaarden die de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) zal toetsen als er wordt overgegaan tot het intrekken van een verblijfskaart. Deze begrippen stonden vóór 2005 ook al in de wet. Het moet gaan om zeer zware feiten, want anders zal de RvV elke beslissing tot intrekking van een verblijfskaart onmiddellijk schorsen en vernietigen.

14.15 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Komt u terug op uw antwoord dat u in de commissie gegeven hebt toen ik u vroeg of veroordelingen wegens valsheid in geschrifte, het gebruik van valse papieren, winkeldiefstal, een schijnhuwelijk of een verkeersovertreding een uitzetting op grond van bedreiging van de openbare orde en de nationale veiligheid verantwoorden? U antwoordde dat alles afhangt van de situatie.

U baseert zich op gevallen als dat van Abdeslam en dat van de imam van Dison om strenge en willekeurige maatregelen te rechtvaardigen. Als ik u vragen stel over misdrijven die niet van dezelfde aard of ernst zijn als een terreurdaad of de indoctrinatie van jongeren, dan is dat anders. *(Applaus bij Ecolo-Groen)*

14.16 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Dat is inderdaad een verschil tussen

(En néerlandais) En commission, j'ai cité de nombreux exemples de personnes soumises au présent projet de loi.

(En français) On parle d'environ 50 criminels graves et de 20 terroristes ou combattants syriens. C'est le CCE qui décidera. La possibilité existait avant 2005. On propose ici de retirer la carte de séjour de ces criminels graves.

14.13 Emir Kir (PS): Si ce sont des criminels graves, indiquez-le dans la loi! Mais vous me dites qu'une condamnation est un indice sérieux. Arrêtons les palabres!

14.14 Theo Francken, secrétaire d'État (en français): Je vais le dire en néerlandais parce que je n'ai pas la citation en version française.

(En néerlandais) C'est possible dans de très nombreux pays européens depuis plusieurs années déjà. La Cour de justice de l'Union européenne a déjà interprété clairement, à plusieurs reprises, les notions "d'ordre public" et de "sécurité nationale". Il ne s'agit pas de concepts creux auxquels nous pouvons conférer un contenu à notre guise. Il s'agit de conditions très précises qui seront contrôlées par le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) lors du retrait de titres de séjour. Ces concepts figuraient déjà dans la loi avant 2005. Il doit s'agir de faits très graves, sans quoi le CCE suspendra et annulera toute décision de retrait de titre de séjour.

14.15 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Revenez-vous sur votre réponse en commission quand je vous ai demandé si des condamnations pour faux et usage de faux, faux papiers, vol à l'étalage, mariage de complaisance ou infraction au code de la route justifieraient une expulsion pour motif d'ordre public? Vous aviez répondu que tout dépendrait du contexte.

Vous vous basez sur les cas d'Abdeslam et de l'imam de Dison pour justifier des mesures fortes et indiscriminées. Quand je vous pose la question de délits qui ne sont pas de même nature ni de même amplitude qu'un acte terroriste ou que l'endoctrinement de jeunes, c'est différent. *(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen)*

14.16 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): En effet, nos positions diffèrent. Les

ons. Wie een schijnhuwelijk aanging, wordt teruggestuurd. Daar heb ik dit wetsontwerp niet voor nodig.

Een langdurig ingezetene zal zijn verblijfsrecht niet verliezen door een verkeersboete – tenzij in uitzonderlijke omstandigheden, zoals een gevangenisstraf wegens twintig of dertig snelheidsovertredingen of een stapel onbetaalde boetes. De proportionaliteitstoets staat er daarom expliciet in.

Bovendien heeft de Raad van State geen enkele fundamentele opmerking gemaakt. Dit wetsontwerp is volledig in overeenstemming met het Belgische en het Europese recht. Het is niet correct om met moedwillig foutieve interpretaties de controverse op te zoeken.

14.17 Philippe Pivin (MR): Het is onaanvaardbaar dat men de imam van Dison zo lang op het Belgische grondgebied heeft laten wonen zonder dat er kon worden gereageerd. Dat voorbeeld of dat van Abdeslam en de Syriëstrijders toont aan dat de wetgeving moet worden aangepast. Men vervangt de rechtbanken niet. Er wordt een extra instrument in de terreurbestrijding gecreëerd.

14.18 André Frédéric (PS): Ik had de staatssecretaris een vraag gesteld over de imam van Dison, omdat de burgemeester er schoon genoeg van kreeg dat er herhaaldelijk van alles werd aangekondigd, maar dat concrete gevolgen uitbleven. De Nederlandse nationaliteit van die imam verklaart de problemen.

14.19 Philippe Pivin (MR): De oorzaak van de problemen maakt niet veel uit, nu hebben we oplossingen. Deze tekst is een evenwichtig en rationeel antwoord op de problemen inzake de toegang tot het grondgebied en het verblijf. Hiermee wordt de van rechtswege schorsende werking van de beroepsprocedures tegen de om redenen van de openbare orde, de nationale veiligheid of ernstige en dwingende redenen door de Staat genomen beslissingen opgeheven, met inachtneming van de status van de buitenlandse onderdaan en de Europese regels.

Geval per geval analyseren garandeert ook de democratische werking, net zoals het recht te worden gehoord, de motivering en het proportionaliteitsprincipe, zelfs als het voorafgaandelijk advies van de RvV niet meer is vereist.

personnes qui contractent des mariages de complaisance sont expulsées. Pour ce faire, je n'ai pas besoin de ce projet de loi.

Un résident de longue durée ne perdra pas son droit de séjour pour une amende de roulage, à moins que les circonstances ne soient exceptionnelles, comme une condamnation à une peine de prison pour vingt ou trente excès de vitesse ou une pléthore d'amendes impayées. Le contrôle de proportionnalité est explicitement prévu pour garantir le respect des droits des personnes visées par une enquête.

En outre, le Conseil d'État n'a pas formulé la moindre remarque fondamentale. Ce projet de loi est totalement conforme au droit belge et européen. Il n'est pas correct d'essayer de susciter la controverse au moyen d'interprétations volontairement erronées.

14.17 Philippe Pivin (MR): Il n'est pas tolérable d'avoir laissé l'imam de Dison vivre sur le territoire belge si longtemps sans pouvoir réagir. Cet exemple ou celui d'Abdeslam et des combattants de Syrie témoignent de la nécessité d'adapter la législation. On ne remplace pas les tribunaux. On rajoute un outil dans la lutte contre le terrorisme.

14.18 André Frédéric (PS): J'avais interrogé le secrétaire d'État sur l'imam de Dison car le bourgmestre s'impatientait d'entendre des annonces répétées mais aucun effet concret. La nationalité néerlandaise de cet imam explique les difficultés rencontrées.

14.19 Philippe Pivin (MR): Peu importe l'origine des difficultés, nous avons désormais des solutions. Ce texte est une réponse équilibrée et rationnelle au problème d'accès et de séjour sur le territoire. Il supprime l'effet suspensif de plein droit des recours contre des décisions de l'État prises pour l'ordre public, la sécurité nationale ou pour des raisons graves et impérieuses tout en respectant le statut du ressortissant étranger et les règles européennes.

L'analyse au cas par cas garantit aussi un fonctionnement démocratique, tout comme le droit d'être entendu, la motivation et le principe de proportionnalité, même si l'avis préalable de la CCE n'est plus requis.

14.20 **Éric Massin** (PS): U hebt het over het respecteren van een strikt evenwicht, maar zal de verdediging de vertrouwelijke documenten van de Veiligheid van de Staat kunnen inkijken?

14.21 **Philippe Pivin** (MR): Een classificatie vereist een veiligheidsmachtiging.

14.22 **Éric Massin** (PS): De personen worden dus niet op gelijke voet behandeld.

14.23 **Philippe Pivin** (MR): De Staat zal altijd waken over het evenwicht tussen ieders rechten en plichten.

14.24 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): Ik ben heel duidelijk geweest over de geclassificeerde documenten.

(*Nederlands*) De DVZ moet documenten van inlichtingendiensten kunnen gebruiken als ze indicaties van terrorisme bevatten. Het is even belangrijk dat ook de advocaat van de beschuldigde daarin inzage krijgt. Die documenten moeten dus gedeclasseerd worden, maar daarvoor bestaat tot nog toe geen goede procedure in België.

14.25 **Emir Kir** (PS): Waarom vraagt u het advies van het Comité I niet en waarom wordt dit dossier niet behandeld door de onderzoekscommissie terroristische aanlagen? Dit dossier is niet rijp, er is geen enkele garantie op een gelijke behandeling. Trek het wetsontwerp in om rechtszekerheid te garanderen!

14.26 **Éric Massin** (PS): Verkiest u een coherente wetgeving die niet dreigt nietig te worden verklaard door het Grondwettelijk Hof of een manke wetgeving die het principe van de gelijkheid voor de wet overtreedt? De publieke opinie zal u ongelijk geven.

14.27 **Philippe Pivin** (MR): Ik lees niet hetzelfde als u.

De daling van het aantal bevelen om het grondgebied te verlaten is een aanzienlijke verbetering. Wij juichen deze administratieve vereenvoudiging toe. Het is in het belang van de geloofwaardigheid van onze instellingen dat de maatregel doeltreffend is.

Deze tekst heeft betrekking op een beperkt aantal personen – een zeventigtal, van wie ongeveer terroristen die zich in het buitenland bevinden – maar biedt een betere bescherming voor onze burgers en onze waarden, en verhoogt onze

14.20 **Éric Massin** (PS): Vous parlez du respect du strict équilibre mais la défense pourra-t-elle consulter les documents classifiés de la Sûreté de l'État?

14.21 **Philippe Pivin** (MR): Une classification requiert une habilitation.

14.22 **Éric Massin** (PS): Les personnes ne seront donc pas sur un pied d'égalité.

14.23 **Philippe Pivin** (MR): L'État aura toujours à cœur de garder l'équilibre entre les droits et devoirs de chacun.

14.24 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): J'ai été très clair concernant les documents classifiés.

(*En néerlandais*) L'OE doit pouvoir utiliser des documents des services de renseignement s'ils comportent des indices en matière de terrorisme. Il est tout aussi important que l'avocat de la personne inculpée puisse également les consulter. Ces documents doivent dès lors être déclassifiés, mais il n'existe pas de procédure efficace à cet effet, jusqu'ici, en Belgique.

14.25 **Emir Kir** (PS): Pourquoi ne sollicitez-vous pas l'avis du Comité R et pourquoi ce dossier n'est-il pas traité par la commission d'enquête sur les attentats terroristes? Ce dossier n'est pas mûr, il n'y a aucune garantie d'équité de traitement. Pour assurer la sécurité juridique, retirez ce projet!

14.26 **Éric Massin** (PS): Préférez-vous une législation cohérente sans menace d'annulation devant la Cour constitutionnelle ou une législation bancale violant le principe d'égalité devant la loi? L'opinion publique vous donnera tort.

14.27 **Philippe Pivin** (MR): Je n'ai pas la même lecture que vous.

La réduction du nombre d'ordres de quitter le territoire constitue une amélioration substantielle. Nous saluons cette simplification administrative. Il faudra assurer l'effectivité de la mesure pour la crédibilité de nos institutions.

Ce texte vise un nombre réduit de personnes – une septantaine de personnes dont une vingtaine de terroristes à l'étranger – mais il renforce la protection de nos citoyens, de notre sécurité nationale et de nos valeurs. Le MR votera pour.

ationale veiligheid. De MR zal voorstemmen.

14.28 **Monica De Coninck** (sp.a): Niet zo lang geleden beschreef mevrouw Rutten in *Knack* in wat voor wereld ze wil leven. In de door haar beschreven wereld wilde ik ook wel leven. Maar de vraag is of iedereen die in België geboren en getogen is, dat ook mag.

Vandaag liggen hier twee wetsontwerpen voor die de staatssecretaris bevoegd voor Migratie en zijn administratie de bevoegdheid geven om mensen het land uit te zetten. Het gaat om mensen die hun hele leven legaal in België hebben gewoond en tegen wie aanwijzingen bestaan dat ze een bedreiging zijn voor de openbare orde of de nationale veiligheid.

Aanwijzingen volstaan, een veroordeling is niet meer nodig. Daarmee zegt de staatssecretaris dat het huidige wettelijke arsenaal niet voldoende is en dat er nieuwe wetten nodig zijn om mensen uit te zetten die zich niet normaal gedragen.

14.29 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Wie citeert, moet dat juist doen. Voor lang ingezetenen zijn aanwijzingen niet genoeg. Het gevaar voor de openbare orde of de nationale veiligheid moet ernstig zijn. Loutere vermoedens of aanwijzingen kunnen nooit als basis dienen om iemands verblijfsrecht in te trekken. Alleen een zwaar crimineel parcours kan dat rechtvaardigen. De proportionaliteitstoets is stevig in het wetsontwerp verankerd. Het zijn zware criminelen die we met deze wet willen uitwijzen. We moeten ons immers afvragen wie we als lid van onze gemeenschap willen hebben. (*De staatssecretaris geeft een aantal concrete voorbeelden van het criminele parcours van een aantal lang ingezetenen*)

Het is onder meer de sp.a die het wettelijk onmogelijk heeft gemaakt om zulke zware criminelen verblijfsrecht te ontnemen. U wil die mensen in de club, ik wil ze eruit. Een clause in de wet, toegevoegd in 2005, maakt het onmogelijk om ze eruit te krijgen. Wij willen die clause weg hebben en dat is de essentie van het verhaal.

14.30 **Monica De Coninck** (sp.a): De staatssecretaris antwoordt naast de kwestie. Niemand in de commissie heeft betwist dat dergelijke zware criminelen het land moeten worden uitgezet. In dit wetsontwerp staat niet dat het om veroordeelde criminelen moet gaan, er staat dat "redenen van verstoring van de openbare orde" als basis voor intrekking van het verblijfsrecht kunnen dienen. Die intrekking kan puur administratief

14.28 **Monica De Coninck** (sp.a): Il y a peu, Mme Rutten a décrit dans *Knack* le monde dans lequel elle souhaite vivre. J'aimerais moi aussi vivre dans ce monde mais il reste à savoir si toute personne née et élevée en Belgique en a également le droit.

Nous examinons aujourd'hui deux projets de loi qui confèrent au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration et à son administration la compétence d'expulser des personnes. Il s'agit de personnes qui ont vécu légalement en Belgique et contre lesquelles existent des indices de risque pour l'ordre public ou la sécurité nationale.

Des indices suffisent, une condamnation n'est plus nécessaire. Le secrétaire d'État indique de la sorte que l'arsenal légal existant n'est pas suffisant et que de nouvelles lois sont nécessaires pour éloigner du territoire des personnes dont le comportement n'est pas normal.

14.29 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Toute citation se doit d'être correcte. Pour les résidents de longue durée, des indices ne suffisent pas. Le danger pour l'ordre public ou la sécurité nationale doit être sérieux. De simples soupçons ou indices ne pourront jamais servir de base au retrait d'un titre de séjour. Seul un parcours criminel lourd peut justifier un tel retrait. Le contrôle de la proportionnalité est solidement ancré dans le projet de loi. Cette loi doit permettre le refoulement de criminels dangereux. Nous devons nous demander, en effet, qui nous voulons accepter dans notre communauté. (*Le secrétaire d'État fournit plusieurs exemples concrets du parcours criminel de certains résidents de longue durée*)

C'est le sp.a, notamment, qui a rendu impossible le retrait du droit de séjour de criminels aussi dangereux. Vous voulez que ces personnes soient membres du club, moi je veux les en exclure. Une clause prévue par la loi, et qui a été insérée en 2005, interdit leur exclusion. Nous voulons supprimer cette clause et c'est là le fond du débat.

14.30 **Monica De Coninck** (sp.a): Le secrétaire d'État n'a pas répondu à ma question. Personne au sein de la commission n'a contesté le fait que de lourds criminels de ce type doivent être expulsés du pays. Le projet de loi à l'étude ne stipule pas qu'il doit s'agir de criminels condamnés, mais que "des motifs de perturbation de l'ordre public" peuvent servir de base au retrait du droit de séjour. Il peut s'agir d'un retrait purement administratif, sans

gebeuren, zonder dat er een rechtbank aan te pas komt. De schuldvraag wordt niet gesteld en ook niet beantwoord. De wet geeft de DVZ in die gevallen de rol van politie en rechter, de rol van instantie die de betrokkene het land uitzet en als klap op de vuurpijl ook nog de rol van beroepsinstantie. Dat is bepaald niet gezond en het is daarvoor dat ik wil waarschuwen.

14.31 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): De DVZ speelt helemaal geen rechter, het is de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen die beroepsinstantie is. Wij willen terug naar de situatie van vóór 2005 en dat zal in bijna alle gevallen zo zijn. Het gaat om zware jongens die van u mogen blijven en van ons niet.

14.32 **Monica De Coninck** (sp.a): Als het de bedoeling is om zware criminelen het land uit te zetten, dan is het instrument dat de staatssecretaris daarvoor ontwikkeld heeft, veel te breed en veel te risicovol. Er staat helemaal niet in de wet dat het om zware, veroordeelde criminelen moet gaan. Volgens de wet kan de DVZ ook mensen verwijderen die helemaal niet veroordeeld zijn en dat vinden wij een probleem. Hoe moet het ontvangende land daar overigens op reageren? Wat kan dat land doen? Een antwoord op die vragen krijgen we niet. De staatssecretaris zegt gewoon dat we erop moeten vertrouwen dat hij het instrument omzichtig zal gebruiken.

Hij zegt ook dat als er toch iets fout loopt, de betrokkene altijd beroep kan aantekenen. Dat moet dan wel vanuit het buitenland, want het beroep werkt niet opschortend. Het beroep moet bij de DVZ worden aangetekend, die de beslissing tot uitzetting zelf heeft genomen. De commissie die tot nog toe in eer en geweten over uitzettingen besliste, wordt afgeschaft.

14.33 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Volgens de huidige wetgeving kan een persoon al worden uitgezet zonder dat hij een veroordeling op zijn naam heeft staan, dat hebt u met uw wet van 2005 zelf zo geregeld. Waar fulmineert u dan tegen? Het beste voorbeeld is de imam van Dison, de heer El Amaouch. Verschillende fracties, ook en vooral van de oppositie, hebben er hier bij de premier op aangedrongen die man het land uit te zetten. Hij is nooit veroordeeld. Mag ik om wat rechtlijnigheid vragen?

intervention d'un tribunal. La question de la culpabilité n'est pas posée et il n'y est pas davantage répondu. Dans de tels cas, la loi confère à l'OE un rôle de police et de juge, le rôle d'instance qui expulse l'intéressé du pays et, pour couronner le tout, le rôle d'instance de recours. C'est une situation malsaine contre laquelle je voudrais vous mettre en garde.

14.31 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'Office des Étrangers ne s'érige nullement en juge. C'est le Conseil du Contentieux des Étrangers qui est l'instance de recours. Nous souhaitons revenir à la situation antérieure à 2005 et il en sera ainsi dans la quasi-totalité des cas. Il s'agit de malfaiteurs que vous autoriseriez à rester et que nous voulons voir décamper.

14.32 **Monica De Coninck** (sp.a): Si l'intention est d'expulser du territoire les auteurs de crimes graves, l'instrument développé à cet effet par le secrétaire d'État me paraît ratisser trop large et comporter beaucoup trop de risques. La loi, en effet, ne précise pas qu'il doit s'agir d'auteurs de crimes graves qui ont été condamnés. Selon la loi, l'Office des Étrangers peut également expulser des personnes qui n'ont pas fait l'objet d'une condamnation, ce qui nous pose problème. Comment doit d'ailleurs réagir le pays vers lequel la personne est renvoyée? Que peut-il faire? Nos questions restent sans réponse. M. Francken nous déclare simplement que nous devons avoir confiance dans l'usage circonspect qu'il fera de cet instrument.

Il déclare en outre que si un problème devait malgré tout se poser, l'intéressé aurait toujours la possibilité d'introduire un recours. L'appel n'étant pas suspensif, il devrait néanmoins l'introduire depuis l'étranger. Le recours doit en effet être notifié à l'OE, lequel a lui-même pris la décision d'expulsion. La commission qui décidait jusqu'à présent des expulsions en son âme et conscience est supprimée.

14.33 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): En vertu de la loi actuelle que vous avez adoptée en 2005, une personne n'ayant jamais été condamnée peut néanmoins être expulsée. Contre quoi pestez-vous dans ce cas? Le meilleur exemple est celui de l'imam de Dison, M. El Amaouch. Plusieurs groupes, opposition comprise ont insisté auprès du premier ministre pour que cet individu soit expulsé. Il n'a jamais été condamné. Puis-je vous demander d'être un tant soit peu cohérente avec vous-même?

Betrokkenen kunnen ook niet enkel vanuit het buitenland beroep aantekenen. Tegen elke verwijderingsmaatregel is er de mogelijkheid om een UDN – uiterst dringende noodzakelijkheid – in te dienen. Dat is een volle rechtsmacht, een beroep bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

14.34 **Monica De Coninck** (sp.a): De staatssecretaris bluft. In zijn tweede ontwerp staat dat men heel beperkt schriftelijk een betwisting kan aantekenen en dat is alles. Hij is hypocriet. De problemen die hij niet kan oplossen, zet hij gewoon over de grens. Binnen de kortste keren staat dat probleem hier terug.

Om iemand uit te zetten zonder veroordeling moet er een goede reden zijn en die moet door Justitie worden gegeven.

Meerdere malen al hebben om een evaluatie- en opvolgingscommissie van repatriëringen gevraagd. Dit was trouwens een aanbeveling van de tweede commissie-Vermeersch. Bij de audit van de dienst Repatriëringen bij de DVZ zagen we dat een en ander uit de hand loopt. Het is een opvallend 'macho' wereldje. De staatssecretaris wil echter duidelijk geen pottenkijkers.

Wij hebben er een heel groot probleem mee dat mensen die niet veroordeeld zijn, uit het land verwijderd worden. Ik beweer niet dat de staatssecretaris vandaag deze intentie heeft, maar wetten worden gemaakt voor de lange termijn en kunnen soms misbruikt worden.

Ik roep de staatssecretaris op om vooral te stoppen met zijn beleid van *window dressing*. (*Applaus bij sp.a en PS*)

14.35 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Met die tekst opent men de doos van Pandora. Een ruime interpretatie door de Dienst Vreemdelingenzaken van wat er onder aantasting van de openbare orde moet worden begrepen kan ertoe leiden dat niet veroordeelde personen worden uitgewezen, wat onaanvaardbaar is. Als u criminelen wil uitwijzen, moet u wachten tot ze door het gerecht, het enige orgaan dat dit mag doen, als crimineel veroordeeld werden! (*Applaus*)

14.36 **Peter De Roover** (N-VA): Interpreteer ik het dan correct dat mevrouw De Coninck en de heer Hellings vinden dat de haatprediker van Dison ten onrechte is weggestuurd? (*Rumoer*)

Les intéressés ne doivent pas attendre d'être à l'étranger pour interjeter appel. Une procédure de suspension en extrême urgence peut être introduite contre toute mesure d'éloignement. Ces recours bénéficient d'un examen de pleine juridiction par le Conseil du Contentieux des Étrangers.

14.34 **Monica De Coninck** (sp.a): Nous venons d'assister à un coup de bluff du secrétaire d'État. Dans son deuxième projet, on peut lire qu'il existe une possibilité très limitée d'introduire une contestation par écrit, un point c'est tout. C'est de l'hypocrisie. Il se contente de refiler la patate chaude au pays étranger vers lequel l'étranger sera renvoyé. Mais le problème reviendra chez nous comme un boomerang.

Pour expulser une personne qui n'a pas été condamnée, il faut un motif valable et c'est à la justice qu'il incombe de fournir ce motif valable.

À diverses reprises, nous avons réclamé la mise sur pied d'une commission d'évaluation et de suivi des éloignements, ce qui était du reste une recommandation de la deuxième commission Vermeersch. À l'occasion de l'audit du service des éloignements de l'OE, nous avons constaté certains dérapages. Il s'agit d'un petit monde très "macho". Le secrétaire d'État n'apprécie vraiment pas les fouineurs.

L'éloignement de personnes qui n'ont pas été condamnées nous pose un énorme problème. Je ne prétends pas que le secrétaire d'État ait aujourd'hui cette intention mais les lois sont faites pour le long terme et peuvent parfois donner lieu à des abus.

Et surtout, j'exhorte le secrétaire d'État à cesser de mener une "politique de façade". (*Applaudissements sur les bancs du sp.a et du PS*)

14.35 **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Ce texte ouvre une boîte de Pandore: une interprétation large, par l'Office des Étrangers, de ce qu'est l'atteinte à l'ordre public peut mener au renvoi de personnes non condamnées, ce qui est inadmissible. Si vous voulez renvoyer les criminels, attendez qu'ils soient jugés tels par la Justice, seule instance habilitée à le faire! (*Applaudissements*)

14.36 **Peter De Roover** (N-VA): Dois-je dès lors comprendre que Mme De Coninck et M. Hellings considèrent que le prédicateur de haine de Dison a été expulsé abusivement? (*Tumulte*)

14.37 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Neen, uiteraard.

We willen dat de imam van Dison en alle haatpredikers in ons land door onze inlichtingendiensten worden gecontroleerd en eventueel veroordeeld op grond van het bestaande Strafwetboek. In tegenstelling tot wat de heer Francken in de commissie heeft beweerd, heb ik niet om de terugkeer van de imam van Dison uit Nederland gevraagd.

We hebben in juli 2015 een debat over het intrekken van de nationaliteit gevoerd. Mijnheer Geens gaf aan dat de terroristische strafbaarstellingen in 2013 waren uitgebreid en dat de imam van Dison daaronder had kunnen vallen. Ik antwoordde de minister dat de imam minder gevaarlijk zou zijn als hij door onze politie zou aangehouden en ondervraagd zijn dan wanneer hij in Nederland verder haat kon blijven zaaien. Ik sloot toen af met: "Houdt hem aan!". En ik ben niet van mening veranderd...

14.38 Peter De Roover (N-VA): De heer Hellings vindt blijkbaar dat wij in dit land een laks vervolgingsbeleid hebben. De betrokken haatprediker is niet veroordeeld en volgens de heer Hellings mocht hij dus niet worden uitgewezen.

14.39 Hans Bonte (sp.a): Ik roep op om in dit soort debatten geen discussies te voeren over individuele gevallen, omdat het ene Kamerlid dan meer dossierkennis heeft dan het andere.

De staatssecretaris vernoemt enkele profielen van criminelen. Ik roep de federale regering op om, eventueel in overleg met de onderzoekscommissie van de Kamer, een analyse te maken van de voorgeschiedenis van alle mensen die onze veiligheidsdiensten in beeld hebben, die geclassificeerd staan als *foreign terrorist fighter* en die op de OCAD-lijst staan. Die analyse zal alleszins aantonen dat de discussie van vandaag heel relatief is. Een groot deel van hen is namelijk van kindsbeen af 'gesocialiseerd' in de criminaliteit. In bepaalde kringen komt er ten aanzien van bepaalde criminaliteitsfenomenen nauwelijks enige hulpverlening of enige reactie vanwege onder meer de maatschappelijke diensten van Justitie.

In het ressort Brussel-Halle-Vilvoorde kiest het gros van de criminele Nederlandstalige jongeren die radicaliseren, doelbewust voor de Franstalige taalrol, omdat zij weten dat hun zaken daardoor bijzonder veel vertraging oplopen, dat de

14.37 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Non, évidemment.

Nous souhaitons que l'imam de Dison et tous les prédicateurs de haine dans ce pays soient contrôlés par nos services de renseignement, et éventuellement condamnés en vertu du Code pénal existant. Contrairement à ce qu'a prétendu M. Francken en commission, je n'ai pas demandé le retour de l'imam de Dison aux Pays-Bas.

Nous avons eu, en juillet 2015, un débat à propos de la déchéance de nationalité. M. Geens relevait que les incriminations terroristes avaient été élargies en 2013 et que l'imam de Dison aurait pu tomber sous le coup de cette incrimination. Je lui répondais que cet imam serait moins dangereux s'il était arrêté et interrogé par notre police, qu'aux Pays-Bas, où il pouvait continuer à prêcher la haine. Je terminais par: "Arrêtez-le!" Et je n'ai pas changé d'avis...

14.38 Peter De Roover (N-VA): M. Hellings estime manifestement que notre pays applique une politique de poursuites laxiste. Toujours selon M. Hellings, nous n'avons pas le droit d'expulser le prédicateur de haine en question étant donné qu'il n'avait pas été condamné.

14.39 Hans Bonte (sp.a): Je voudrais insister pour que dans ce type de débat, aucune discussion ne concerne des cas individuels. En effet, certains membres ont davantage de connaissance des dossiers que d'autres.

Le secrétaire d'État cite d'autres profils de criminels. Je demande au gouvernement fédéral de réaliser une analyse du passé de toutes les personnes connues de nos services de sécurité, classifiées comme *foreign terrorist fighters* et figurant sur la liste de l'OCAM. Cette analyse montrera en tout état de cause que la discussion d'aujourd'hui est très relative. Une grande partie de ces personnes ont en effet déjà été "socialisées" dans la criminalité depuis leur plus jeune âge. Certains milieux ne font l'objet d'aucun accompagnement ou réaction, notamment de la part des services sociaux de la Justice, dans le cadre de certains phénomènes de criminalité.

Dans le ressort de Bruxelles-Hal-Vilvoorde, la plupart des jeunes criminels néerlandophones en voie de radicalisation optent volontairement pour le rôle linguistique francophone, sachant qu'ils pourront ainsi ralentir fortement la procédure, que le verdict

rechtspraak een stuk lakser is en dat de kans op seponering bijna verdrievoudigt. Dat is trouwens de analyse van de procureur van Halle-Vilvoorde.

In geval van een veroordeling ziet men dan dat een aantal figuren op de vlucht gaat voor de uitvoeringsrechtbank. Zij die willen terugkomen, komen echter snel terug.

Dit debat is zinvol, doch relatief. We moeten ons afvragen hoe het komt dat de hulpverlening aan kinderen die in de criminaliteit opgroeien, achterwege blijft, vooral in allochtone milieus. Het Vlaams Parlement moet trouwens ook eens debatteren over het jeugdsanctierecht, dat veel te laks optreedt ten aanzien van bepaalde fenomenen van jeugdcriminaliteit. Daaruit valt veel meer veiligheidswinst te halen dan uit de symbooldiscussie van vandaag.

14.40 Peter De Roover (N-VA): Precies omwille van dat relatief karakter neemt de regering een pakket maatregelen. Er zijn er al een aantal genomen en er moeten er nog volgen. Ik wil via mijn vraag van daarnet de juiste draagkracht van de benadering van de oppositie kennen.

14.41 Monica De Coninck (sp.a): Wij hebben voorgesteld om een aantal hoorzittingen met experts te organiseren over de uitvoering en de link te leggen met de werkzaamheden van de onderzoekscommissie en haar toekomstige aanbevelingen, maar dat werd afgewezen. Dit ontwerp is ons inziens niet voldoende als men grondig wil te werk gaan.

Ik ken het dossier van die imam niet en ik ben ook geen juriste. In België heeft men nu eenmaal een aantal rechten en plichten en de wet moet gerespecteerd worden. Zoniet volgt er een veroordeling en in dat geval kan men worden uitgezet. Men mag echter een enkele administratie niet het recht geven om dat te beoordelen. Daarvoor hebben we onze rechtbanken. En als die niet goed functioneren, dan moet men daaraan iets doen! (*Applaus bij de sp.a*)

14.42 Peter De Roover (N-VA): Eigenlijk betreft mevrouw De Coninck dus dat de haatimam van Dison is uitgezet. (*Protest bij de sp.a*)

sera plus laxiste et que les chances d'un classement sans suite seront presque multipliées par trois. Telle est d'ailleurs l'analyse faite par le procureur de Hal-Vilvorde.

On observe qu'en cas de condamnation, certains individus prennent la fuite avant leur comparution devant le tribunal de l'application des peines. Ceux qui souhaitent revenir le font cependant rapidement.

Ce débat bien que pertinent n'en demeure pas moins d'une pertinence relative. Nous devons nous demander pourquoi l'aide aux enfants qui grandissent dans un environnement criminel est négligée, surtout dans les milieux d'origine allochtone. Le Parlement flamand devrait du reste débattre à l'occasion du droit sanctionnel de la jeunesse, beaucoup trop laxiste à l'égard de certaines formes de délinquance juvénile. Les bénéfices engrangés en termes de sécurité seraient nettement supérieurs à ceux qui résultent de débats symboliques comme celui d'aujourd'hui.

14.40 Peter De Roover (N-VA): C'est précisément en raison de la pertinence relative de ce débat que le gouvernement prend une série de mesures. Certaines l'ont déjà été, d'autres suivront. Ma question de tout à l'heure avait pour but de jauger la portée exacte de l'approche prônée par l'opposition.

14.41 Monica De Coninck (sp.a): Nous avons suggéré d'organiser plusieurs auditions pour entendre des experts à propos de la question de l'exécution et établir le lien avec les travaux de la commission d'enquête parlementaire et ses futures recommandations, mais cette proposition a été rejetée. Si l'ambition est d'effectuer un travail en profondeur, le présent projet de loi nous paraît insuffisant.

Je ne connais pas le dossier de cet imam et je ne suis pas juriste. Cependant, en Belgique, les citoyens ont des droits et des devoirs, et les lois doivent être respectées. Dans le cas contraire, il s'ensuit une condamnation et une mesure d'expulsion peut être prise. Il ne se peut pas, cependant, qu'une seule administration se voie attribuer le droit d'en décider. Nous avons des tribunaux pour ce faire et, si ces tribunaux ne fonctionnent pas comme il se doit, il convient de remédier à cette situation! (*Applaudissements sur les bancs du sp.a*)

14.42 Peter De Roover (N-VA): Si j'ai bien compris, Mme De Coninck regrette l'expulsion de l'imam de Dison, prédicateur de haine. (*Protestations sur les bancs du sp.a*)

Ik kan de woorden van mevrouw De Coninck toch moeilijk anders uitleggen. Zij weet dat de haatprediker van Dison niet veroordeeld is. Als zij daarnet betoogde dat er eerst een veroordeling moet zijn, zegt ze eigenlijk dat de haatprediker niet had mogen uitgewezen worden. Dat is een duidelijk standpunt, dat echter niet het onze is.

14.43 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): De heer Francken heeft mij gevraagd wat ik in zijn plaats zou doen indien ik geconfronteerd werd met een man die jongeren in de buurt van Verviers brainwast. Ik heb hem geantwoord dat de in 2013 gestemde wet in voldoende strafbaarstellingen voorziet opdat het parket een onderzoek zou kunnen starten en het gerecht die persoon eventueel zou kunnen veroordelen voor het aanzetten tot haat. Maar het parket doet dat niet. In de plaats van de heer Francken zou ik druk uitoefenen op de minister van Justitie: de regering moet haar verantwoordelijkheid nemen en haar injunctierecht bij het parket doen gelden! Indien die persoon echt gevaarlijk was, zou hij dat veel minder zijn in de gevangenis en in een – nog uit te vinden – deradicaliseringstraject, dan vijftien kilometer verder waar hij over alle communicatiemiddelen beschikt!

Die vlieger gaat ook op voor de veertig teruggekeerde Syriëstrijders waarover u sprak: als ik het goed begrepen heb, kan u de verblijfsvergunning van drieëntwintig van hen niet intrekken. Het is geen geheim dat die personen gevaarlijk zijn en contacten hebben met een terroristische groepering in Syrië of in Irak. Is het niet nuttiger om ze eerst bij ons in de gevangenis op te sluiten om te controleren welke banden ze hebben, met welke personen ze contact opnemen? De politie heeft immers een aanslag kunnen voorkomen en een terreurcel in Verviers kunnen ontmantelen nadat de Veiligheid van de Staat een dergelijke persoon geschadwd had.

Is het niet nuttiger om die personen te laten terugkeren zodat ze door de Veiligheid van de Staat en de politie in het oog kunnen worden gehouden?

14.44 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Ik ben bevoegd voor de toegang tot en het verblijf op het Belgisch grondgebied, niet voor Justitie. Natuurlijk had een rechter die imam van Dison beter veroordeeld wegens het prediken van en aanzetten tot haat, maar dat is nu eenmaal niet gebeurd. Ik heb geoordeeld dat wij moesten trachten een dergelijke uitwijzing te organiseren en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) – een administratief rechtscollege met heel wat rechters – heeft die visie bevestigd, conform een

Je n'entrevois pas d'autre façon d'interpréter les propos de Mme De Coninck. Elle sait que l'imam de Dison n'a pas été condamné. Or, elle vient d'avancer l'argument selon lequel il convient d'abord de prononcer une condamnation, ce qui revient à dire que ce prêcheur de haine n'aurait pas dû être expulsé. Voilà une opinion tranchée qu'au demeurant, nous ne partageons pas.

14.43 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): M. Francken m'a demandé ce que je ferais à sa place si j'étais confronté à un homme qui empoisonne les esprits de jeunes près de Verviers. Je lui ai répondu qu'il existait suffisamment d'incriminations, dans la loi votée en 2013, pour que le parquet puisse instruire et la Justice éventuellement condamner cette personne pour incitation à la haine. Mais le parquet ne le fait pas. Donc, à la place de M. Francken, je ferais pression sur le ministre de la Justice: que le gouvernement prenne ses responsabilités et fasse valoir son droit d'injonction auprès du parquet! Si cette personne est vraiment dangereuse, elle le sera beaucoup moins en prison et dans un parcours de déradicalisation – encore à inventer – qu'à quinze kilomètres de là, munie de tous les outils de communication!

Ce même raisonnement est valable pour les quarante *returnees* dont vous avez parlé: si j'ai bien compris, vous êtes dans l'impossibilité de retirer leur droit de séjour à vingt-trois d'entre eux. Ces personnes sont notoirement dangereuses et fréquentent un groupe terroriste en Syrie ou en Irak. N'est-il pas plus utile de les avoir en prison chez nous, au début, pour vérifier quels sont leurs liens, quelles sont les personnes qu'elles contactent? C'est grâce à une telle filature de la Sûreté que la police a pu déjouer un attentat et démanteler une cellule terroriste à Verviers.

N'est-il pas plus utile de les laisser revenir pour qu'ils soient sous le radar de la Sûreté de l'État et de la police?

14.44 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Mes compétences englobent l'accès au territoire belge et le droit de séjour mais pas la Justice. Il va de soi qu'il aurait été préférable qu'un juge condamne l'imam de Dison pour prédication haineuse et incitation à la haine, mais il se fait qu'il n'en a pas été ainsi. J'ai donc estimé que nous devions essayer d'organiser un éloignement. Le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE), une juridiction administrative comptant de nombreux juges en son sein, a confirmé ce point de vue,

belangrijk Europees arrest dat de repatriëring legitimeert. Het ontwerp is volledig in lijn met het Europees recht en met het advies van de Raad van State.

14.45 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Ik zie het verband niet met wat ik net heb gezegd!

De zeventien personen die nog in Syrië zijn, de imam van Verviers of elke andere niet veroordeelde crimineel worden door de Veiligheid van de Staat en de politie in de gaten gehouden. Ze vormen een gevaar en het is nuttiger dat we ze in het vizier hebben dan dat ze in het buitenland zijn, waar ze niet gecontroleerd kunnen worden. Sommige gevaarlijke individuen zullen worden teruggestuurd naar landen die niet over de technische middelen beschikken om ze elke dag in het oog te houden.

Deze personen zullen een gevaar vormen voor de bevolking van het land waarnaar ze terugkeren en ze blijven gevaarlijk voor de Belgische bevolking door de moderne communicatie- en transportmiddelen. Met uw maatregelen strooit u de mensen zand in de ogen. U wilt zich meer in de kijker spelen.

14.46 Isabelle Poncelet (cdH): Het cdH zal het ontwerp steunen.

Men moet snel reageren door de procedurele hinderpalen voor de verwijdering weg te nemen.

Het proportionaliteitsbeginsel moet in acht genomen worden. De notie van openbare orde en nationale veiligheid moet worden afgeperkt aan de hand van eenduidige criteria. Men zal voor elk geval afzonderlijk de proportionaliteit van het gedrag van de betrokkene en de bedreiging die hij vormt, zijn fundamentele rechten en zijn banden met de Belgische maatschappij moeten evalueren.

Wij betreuren dat er de Commissie van advies voor vreemdelingen niet meer om advies zal worden gevraagd.

In geval van verwijdering wordt er rekening gehouden met criteria als de duur van het verblijf, de leeftijd, de gezondheidstoestand, de gezins- en economische situatie, de sociale en culturele integratie en de mate waarin er bindingen zijn met het land van oorsprong. De gradatie van de maatregelen is belangrijk.

Die maatregelen en het terugkeerbeleid in het algemeen zullen moeten worden geëvalueerd.

14.47 Barbara Pas (VB): het Vlaams Belang kan

s'inscrivant ainsi dans la ligne d'un important arrêt de la Cour européenne légitimant les rapatriements. Le projet est tout à fait conforme au droit européen et à l'avis rendu par le Conseil d'État.

14.45 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Je ne vois pas le rapport avec ce que je viens de dire!

Les dix-sept personnes toujours en Syrie et l'imam de Verviers ou tout autre criminel non condamné sont dans le viseur de la Sûreté de l'État et de la police. Elles représentent un danger et sont plus utiles sous notre radar qu'à l'étranger, loin de toute capacité de contrôle. Certaines personnes dangereuses seront renvoyées dans des pays qui n'ont pas les capacités techniques de les suivre au jour le jour.

Elles seront dangereuses pour les populations là où elles vont se retrouver et resteront dangereuses pour nos populations de par les moyens de communication et de transport. Votre mesure est de la poudre aux yeux. Vous voulez vous assurer plus de visibilité.

14.46 Isabelle Poncelet (cdH): Le cdH soutiendra ce projet.

Il faut réagir rapidement en supprimant les obstacles procéduraux à l'éloignement.

Il faut respecter le principe de proportionnalité. Il faut circonscrire la notion d'ordre public et de sécurité nationale par des critères précis. Il faut une évaluation au cas par cas de la proportionnalité du comportement de la personne avec la menace qu'elle représente, ses droits fondamentaux et les liens qu'elle a avec la société belge.

Nous regrettons la suppression de l'avis de la commission consultative des étrangers.

En cas d'éloignement, il est tenu compte de critères comme la durée du séjour, l'âge, l'état de santé, la situation familiale et économique, l'intégration sociale et culturelle et l'intensité des liens avec le pays d'origine. La gradation des mesures est importante.

Il faudra évaluer ces mesures et la politique de retour en général.

14.47 Barbara Pas (VB): Le Vlaams Belang

zich zeker vinden in het oogmerk van dit wetsontwerp, met eenvoudiger en efficiëntere procedures, met de afschaffing van het verdragend advies en met het beroep dat niet meer opschortend werkt.

Helaas zijn er ook minder positieve aspecten. Zo wordt aan een uitzetting nu nog altijd automatisch een inreisverbod van tien jaar gekoppeld. Met dit wetsontwerp kan dat langer zijn, maar ook korter. Men had dus beter de termijn van tien jaar als minimumduur opgelegd.

Ook de uitbreiding van de procedurele garanties, de vele procedurele waarborgen en de zeer uitgebreide proportionaliteitstoets werken verzwakkend. We spreken hier over slechts een zeventigtal personen, zodat het niet kan gaan over verkrachters en inbrekers, zoals mevrouw Smeyers vanochtend verklaarde op de radio. En dat terwijl we momenteel 10.000 à 11.000 gevangenen tellen, waarvan volgens de laatste statistieken 55% de Belgische nationaliteit heeft, hetgeen dus impliceert dat er minstens 4.500 tot 5.000 vreemdelingen met criminele achtergrond in onze gevangenissen verblijven. Dan is 70 toch wel een heel laag getal.

Wij hebben een reeks amendementen ter verbetering ingediend, gericht onder meer op het schrappen van het facultatieve karakter van de uitwijzing om ernstige redenen: bij bedreiging van de openbare orde of de nationale veiligheid moet dit automatisch gebeuren.

Voorzitter: de heer André Frédéric.

Ook de zeer uitgebreide proportionaliteitstoets willen wij uit de wet halen. Wie een bedreiging vormt voor de openbare orde of de nationale veiligheid, moet worden uitgewezen, ongeacht leeftijd, gezin of wat dan ook. Al die criteria zijn bij dat soort mensen eigenlijk irrelevant.

14.48 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Een vastgesteld inreisverbod van tien jaar werd niet aanvaard door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, die oordeelde dat er altijd een motivering moet zijn. Een algemeen geldende duur van vijf, tien of twintig jaar doorstaat de juridische toets niet.

Ook van het proportionaliteitstoets kunnen wij niet afstappen. Dit principe behoort tot de Europese wetgeving. Het staat expliciet in het wetsontwerp, maar zelfs als we het eruit zouden halen, zou dat de facto niets veranderen. Het intrekken van het

adhère sans problème à l'objectif de ce projet de loi qui prévoit des procédures simplifiées et plus efficaces, la suppression de l'avis et de son effet retardateur, ainsi que la suppression de l'effet suspensif des recours.

Hélas, ce projet comporte aussi des aspects moins positifs. Ainsi, actuellement, un éloignement s'accompagne toujours automatiquement d'une interdiction d'entrée sur le territoire valable dix ans. Avec ce nouveau projet de loi, cette durée peut être allongée, mais également écourtée. Imposer une durée minimale de dix ans aurait été préférable.

L'extension des garanties procédurales, le très grand nombre de ces garanties et l'élargissement important du contrôle de la proportionnalité ont un effet atténuateur. Il n'est question ici que d'une septantaine de personnes, ce qui veut dire, comme le déclarait ce matin à la radio Mme Smeyers, qu'il ne peut pas s'agir de violeurs et de cambrioleurs. Et cela au moment où nos prisons abritent 10 000 à 11 000 détenus, dont les dernières statistiques indiquent que 55 % sont de nationalité belge. Cela signifie qu'au moins 4 500 à 5 000 étrangers au passé criminel croupissent dans nos prisons. Le chiffre de 70 semble donc fort bas.

Nous avons présenté plusieurs amendements visant à améliorer le texte, axés notamment sur la suppression du caractère facultatif de l'expulsion pour motifs graves: en cas de menace pour l'ordre public ou la sécurité nationale l'expulsion doit être automatique.

Président: M. André Frédéric.

Nous souhaitons de même retrancher de la loi le très large contrôle de proportionnalité. Tout individu représentant une menace pour l'ordre public ou la sécurité nationale doit être expulsé, indépendamment de son âge, de sa situation familiale ou d'autres critères. Ces différents critères n'ont aucune pertinence pour de tels individus.

14.48 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le Conseil du Contentieux des Étrangers n'a pas admis l'ancrage légal d'une interdiction d'entrée sur le territoire de dix ans. Le CCE a estimé qu'une motivation était toujours requise. Une durée générale de 5, 10 ou 20 ans ne résiste pas à l'examen juridique.

Nous ne pouvons pas davantage faire l'économie du test de proportionnalité. Ce principe, prévu par la législation européenne, est explicitement mentionné dans le projet de loi. Toutefois, même si nous le retirions du projet, cette modification ne changerait

verblijfsrecht moet altijd onderworpen worden aan een proportionaliteitstoets.

14.49 Barbara Pas (VB): Ik begrijp dat men braafjes binnen de Europese lijntjes wil kleuren, maar de staatssecretaris heeft wel niets gezegd over onze andere amendementen, zoals dat over het facultatieve karakter.

Dit wetsontwerp blijft eigenlijk een gemiste kans.

14.50 Marco Van Hees (PTB-GO!): Het voorliggende wetsontwerp brengt de democratische rechten in gevaar. Het biedt de mogelijkheid meer personen, zelfs met een verblijfsvergunning, zonder veroordeling door een rechtbank te verwijderen. Het begrip 'actuele dreiging' wordt niet gedefinieerd. Het ontwerp opent de deur voor willekeur en schendt het vermoeden van onschuld.

Met de schrapping van artikel 21 van de wet van 1980 wordt het mogelijk personen die geboren zijn in België of er vóór de leeftijd van twaalf jaar aangekomen zijn uit te zetten. Hun uitzetting na een veroordeling voert opnieuw de dubbele bestraffing in. Die personen zijn nochtans burgers met rechten en plichten die als ze een misdrijf plegen berecht moeten worden. Die flagrante discriminatie roept een categorie tweederangsburgers in het leven.

Het voorliggende ontwerp is contraproductief omdat de uitzetting de veiligheid en de bescherming van de openbare orde niet garandeert. We moeten degenen die misdaden hebben begaan berechten en veroordelen.

Men geeft hier een boodschap van uitsluiting aan personen met een migratieachtergrond, die als tweederangsburgers worden aangemerkt terwijl ze op positieve wijze aan de samenleving deelnemen.

Men moet veeleer het samenleven bevorderen en elke burger, ongeacht zijn afkomst, een plaats geven. We zullen tegen dit onaanvaardbare wetsontwerp stemmen.

14.51 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Dit is eigenlijk een uniek wetsontwerp. Niemand kan tegen een snel en efficiënt optreden zijn wanneer de openbare orde of de nationale veiligheid in het gedrang is. Probleem is echter dat die noties nogal vaag zijn, net als de definities uit de rechtspraak. 'Een werkelijke en acute dreiging' of een 'aantasting van de functionaliteit van de instellingen' klinken al net zo vaag als 'openbare orde' en 'nationale veiligheid'.

rien dans les faits. Le retrait du droit de séjour doit toujours être soumis à un test de proportionnalité.

14.49 Barbara Pas (VB): Je comprends qu'on cherche à rester gentiment dans les clous mais le secrétaire d'État n'a pas dit mot sur nos autres amendements, comme celui qui concerne le caractère facultatif.

En réalité, ce projet de loi reste une occasion manquée.

14.50 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ce projet de loi est dangereux pour les droits démocratiques. Il permet l'augmentation des éloignements, y compris de personnes ayant des titres de séjour, sans condamnation par un tribunal. La notion de "menace actuelle" n'est pas définie. Le projet ouvre la porte à l'arbitraire et viole la présomption d'innocence.

La suppression de l'article 21 de la loi de 1980 rend possible l'expulsion de personnes nées en Belgique ou arrivées avant l'âge de douze ans. Leur expulsion après condamnation réintroduit la double peine. Ces personnes sont pourtant des citoyens ayant des droits et devoirs qui, en cas de délit, doivent être jugées. Cette discrimination flagrante crée une catégorie de sous-citoyens.

Ce projet est contre-productif car l'expulsion ne garantit pas la sécurité et la protection de l'ordre public. Il faut juger et condamner ceux qui ont commis des délits.

Il s'agit d'un message d'exclusion envoyé aux personnes issues de l'immigration, désignées comme des citoyens de seconde zone alors qu'elles participent positivement à la société.

Il faut plutôt renforcer le vivre-ensemble et donner une place à chaque citoyen, quelle que soit son origine. Nous voterons contre ce projet inacceptable.

14.51 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Le présent projet de loi est unique en son genre. Personne ne peut être contre une intervention rapide et efficace en cas de menace de l'ordre public ou de la sécurité nationale. Ces notions sont néanmoins relativement vagues, de même que la définition qu'en donne la jurisprudence. "Une menace réelle et aiguë" ou "une atteinte au fonctionnement des institutions" sont tout aussi flous qu' "ordre public" et "sécurité nationale".

De democratie moet weerbaar zijn. Dat veronderstelt efficiënte regels inzake terugwijzing en uitzetting en zelfs een inreisverbod. Het ontwerp van de staatssecretaris doorstaat in mijn ogen de toets van de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, zij het op het randje. Het toont in elk geval aan dat het wel degelijk mogelijk is om verregaande maatregelen te nemen binnen het kader van het EVRM-verdrag. Het is echter niet omdat het wetsontwerp zelf deze toets doorstaat, dat dit automatisch geldt voor alle concrete toepassingen ervan. Die toetsingen zullen hoe dan ook worden gemaakt.

In de media heerst er hierover onrust. Op Knack.be staat te lezen: "Geen Belgische nationaliteit, welkom bij de tweederangsburgers". Ook ik ben daarvoor gevoelig. Het invoeren van tweederangsburgers mag nooit een optie zijn en daarom moeten we de concrete toepassingen aandachtig onder de loep nemen.

Bij de proportionaliteitstoetsing zal ook rekening moeten worden gehouden met de banden die de betrokkene heeft met het land waarnaar hij zou worden teruggestuurd. Dat is zelfs een erg belangrijk element. Eveneens belangrijk is de individuele motivering en laat dat nu net het zwakke punt zijn van de DVZ. Nog onlangs hebben wij het bewijs daarvan gezien in de gevallen van het Syrisch gezin dat een visum wil en het Afghaans gezin dat niet mag worden teruggestuurd naar Duitsland.

Daarnaast is er ook een rechterlijke toetsing nodig. Die zal gebeuren door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Blijkbaar heeft de staatssecretaris nu ineens wel alle vertrouwen in een orgaan dat vorige maand nog 'wereldvreemd' werd genoemd. Wat is er ineens veranderd?

14.52 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Het is nu eenmaal zo dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen het bevoegde rechtscollege is voor dergelijke zaken. De Raad heeft trouwens ook het arrest over de imam van Dison gemotiveerd. Het is nooit een zwart-witverhaal.

Er is ook geen probleem bij de Dienst Vreemdelingenzaken. Uit het advies van de advocaat-generaal is deze week nog gebleken dat de motivatie niets uitmaakte in het geval van het Syrische gezin. Het gaat hier om de interpretatie van artikel 3 van het EVRM.

La démocratie doit être en mesure de se défendre. Elle doit donc se doter de règles efficaces en matière de renvois et d'expulsions. Il me semble que le projet du secrétaire d'État est conforme à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, même si c'est de justesse. Il démontre en tout cas qu'il est possible de prendre des mesures radicales dans le cadre de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme (CEDH). Ce n'est toutefois pas parce que le projet de loi est conforme à ce cadre qu'il en va automatiquement de même pour l'ensemble de ses applications concrètes. Ces contrôles seront de toute façon effectués.

Votre projet de loi inquiète également les médias. Sur le site de Knack.be, l'absence de nationalité belge est associée à la création d'une catégorie de citoyens de seconde zone. Je suis également sensible à cet aspect. Cette option ne devra jamais devenir réalité. C'est pourquoi nous devons examiner attentivement les applications concrètes de la loi.

Dans le cadre du test de proportionnalité, il devra également être tenu compte des liens de l'intéressé avec le pays dans lequel il serait renvoyé. Il s'agit d'un élément très important. La motivation individuelle est tout aussi importante, or il s'agit précisément du point faible de l'Office des Étrangers. Nous en avons encore vu la preuve récemment dans les cas de la famille syrienne qui désirait un visa et de la famille afghane qui ne pouvait pas être renvoyée en Allemagne.

Un test juridique s'impose également en l'espèce. Cet examen sera réalisé par le Conseil du Contentieux des Étrangers. Le secrétaire d'État semble à présent soudain avoir pleinement confiance dans un organisme qui était encore considéré le mois passé comme "déphasé". Que nous vaut ce changement subit?

14.52 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il est un fait que le Conseil du Contentieux des Étrangers est la juridiction compétente pour ces dossiers. Ce Conseil a d'ailleurs aussi motivé l'arrêt concernant l'imam de Dison. Les situations doivent toujours être nuancées.

Par ailleurs, aucun problème ne se pose à l'Office des Étrangers. Il est encore ressorti de l'avis de l'avocat général, cette semaine, que la motivation n'a pas pesé dans le cas de la famille syrienne. Il s'agit en l'occurrence de l'interprétation de l'article 3 de la CEDH.

Zal er dan nooit een casus zijn die zal leiden tot een vernietiging door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen of door een Europese rechtbank? Wellicht wel, maar dat neemt niet weg dat deze wet een extra instrument is in onze strijd tegen zware criminaliteit en bedreiging van de nationale veiligheid.

14.53 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Het advies van de advocaat-generaal van het Europees Hof van Justitie gaat niet over het toepassingsgebied van artikel 3 van het EVRM waarin staat dat men onder de jurisdictie moet vallen. Dat advies gaat over het Handvest van de Grondrechten van de EU, dat een heel ander toepassingsgebied heeft. Het debat voor het Hof zal gaan over de vraag of het territoriale aspect jurisdictie impliciet is inbegrepen in het Handvest, niet in het EVRM.

Ik vermoed dat de RvV een andere interpretatie hanteert van de rechterlijke toetsing.

Om te beletten dat er zoiets als tweederangsburgers zou ontstaan, moeten we ervoor zorgen dat de uitzetting geen straf is, maar een maatregel van beveiliging. Die maatregel kan ook genomen worden ten opzichte van iemand die niet veroordeeld is. Het kan een bruikbaar instrument zijn, dat echter weinig toepassing zal vinden. Zodra de proportionaliteitstoets wordt miskend, zitten we hier wel met een zwaar geval van overheidsaansprakelijkheid, want de schade die dan aan iemand wordt toegebracht, is bijzonder groot. Er moet dus heel zorgzaam met dit instrument worden omgesprongen. In sommige gevallen kan het echter een nuttig instrument zijn en daarom zullen wij dit wetsontwerp steunen.

14.54 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Dit wetsontwerp is voldoende evenwichtig. Het heeft de toets van de Raad van State met brio doorstaan en alle basisrechten worden gerespecteerd.

(Frans) De bevelen om het grondgebied te verlaten moeten worden uitgevoerd.

(Nederlands) De effectieve uitvoering van de bevelen om het grondgebied te verlaten is een van de grootste uitdagingen voor deze regering. Het is een frustrerende zaak voor politie en burgemeesters. Daarom is dit ontwerp echt nodig. Heel wat bijkomende maatregelen moeten ervoor zorgen dat wij een efficiënter uitwijzingsbeleid kunnen voeren, met de focus op criminelen.

Est-ce à dire qu'aucun cas ne mènera jamais à une annulation par le Conseil du Contentieux des Étrangers ou par un tribunal européen? Ce sera probablement le cas, mais il n'empêche pour autant que cette loi constitue un instrument supplémentaire pour mener notre combat contre la criminalité dangereuse et les menaces contre la sécurité nationale.

14.53 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): L'avis de l'avocat général de la Cour européenne de Justice ne porte pas sur le champ d'application de l'article 3 de la CEDH, à savoir les personnes relevant de la juridiction concernée. Ledit avis porte sur la Charte des droits fondamentaux de l'UE, laquelle couvre un tout autre champ d'application. Le débat devant la Cour portera sur la question de savoir si l'aspect territorial lié à la notion de juridiction figure implicitement dans la Charte et non dans la CEDH.

Je présume que le CCE a une autre interprétation du contrôle juridictionnel.

Pour éviter de créer des citoyens de second rang, il nous faut veiller à ce que l'éloignement ne constitue pas une sanction mais une mesure de sécurité. Cette mesure peut également être prise à l'égard d'une personne non condamnée. Elle peut être un instrument efficace qui ne trouvera cependant guère à s'appliquer. Dès que le contrôle de proportionnalité est ignoré, la responsabilité de l'État est gravement engagée, le dommage infligé à la personne étant particulièrement important. Il conviendra donc d'utiliser cet instrument avec beaucoup de circonspection. Étant donné que dans certains cas, cet instrument pourra malgré tout se révéler utile, nous soutiendrons ce projet de loi.

14.54 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Ce projet de loi est suffisamment équilibré. Il a brillamment passé l'épreuve du Conseil d'État et tous les droits fondamentaux sont respectés.

(En français) Il est nécessaire d'exécuter les ordres de quitter le territoire.

(En néerlandais) Assurer l'exécution concrète des ordres de quitter le territoire est l'un des défis majeurs de l'actuel gouvernement. La police et les bourgmestres sont frustrés de constater que ces OQT ne sont pas suivis d'effet. C'est pourquoi le présent projet de loi est indispensable. De nombreuses autres mesures complémentaires doivent garantir une politique d'expulsion plus efficace, axée sur les criminels.

Via een meerderheidsamendement werd er afgesproken om in de Kamer later een evaluatie van deze wet te houden. Ondertussen blijf ik beschikbaar voor alle vragen over en bemerkingen bij deze nieuwe regeling.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2215/4)

Het wetsontwerp telt 53 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 9

- 2 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 11

- 3 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 12

- 4 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 14

- 5 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 24

- 6 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 25

- 7 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 26

- 8 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 38

- 9 – Barbara Pas (2215/5)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

15 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het doel de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken, luik beroepen (2216/1-3)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: Mevrouw Smeyers, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Un amendement présenté par la majorité instaure une évaluation ultérieure de la loi qui sera confiée à la Chambre. En attendant, je reste à votre disposition pour toute question ou remarque concernant cette nouvelle réglementation.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2215/4)

Le projet de loi compte 53 articles.

Amendements déposés:

Art. 9

- 2 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 11

- 3 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 12

- 4 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 14

- 5 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 24

- 6 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 25

- 7 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 26

- 8 – Barbara Pas (2215/5)

Art. 38

- 9 – Barbara Pas (2215/5)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

15 Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale, volet recours (2216/1-3)

Discussion générale

Le **président**: Mme Smeyers, rapporteur, se réfère à son rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2216/3)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsontwerp tot wijziging van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen".

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Ingediend amendement:

Art. 3

- 1 – *Barbara Pas (2216/4)*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement, het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

16 **Wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, wat de prenatale erkenning van een kind door een niet-gehuwde ouder betreft (1658/1-5)**

Voorstel ingediend door:

Stéphanie Thoron, Philippe Goffin, Gautier Calomne, Sybille de Coster-Bauchau, Vincent Scourneau, Gilles Foret, Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-Battheu, Denis Ducarme, Damien Thiéry

Algemene bespreking

16.01 **Christian Brotcorne**, rapporteur: Dit voorstel strekt tot de prenatale erkenning van een kind door niet-gehuwde ouders. Aangezien de wet daarover niets zegt, passen meerdere gemeenten op eigen gezag regels toe volgens welke er vóór zes maanden zwangerschap geen aangifte kan worden gedaan. Krachtens dit voorstel wordt de prenatale erkenning toegestaan wanneer de zwangerschap met een medisch attest wordt gestaafd.

Mevrouw Özen van de PS vroeg zich af of er hiermee geen status aan het ongeboren kind zou worden toegekend en de wettelijke criteria voor abortus in het gedrang zouden komen. De commissieleden waren van mening dat het twee los van elkaar staande kwesties betrof die niet kunnen worden verward. Als het voorstel goed wordt begrepen, maakt het de prenatale erkenning op basis van de medische erkenning van het kind mogelijk, zonder dat er een andere interpretatie mogelijk is.

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2216/3)

L'intitulé a été modifié par la commission en "projet de loi modifiant l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers".

Le projet de loi compte 3 articles.

Amendement déposé:

Art. 3

- 1 – *Barbara Pas (2216/4)*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

16 **Proposition de loi modifiant le Code civil en ce qui concerne la reconnaissance prénatale d'un enfant par un parent non marié (1658/1-5)**

Proposition déposée par:

Stéphanie Thoron, Philippe Goffin, Gautier Calomne, Sybille de Coster-Bauchau, Vincent Scourneau, Gilles Foret, Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-Battheu, Denis Ducarme, Damien Thiéry

Discussion générale

16.01 **Christian Brotcorne**, rapporteur: Cette proposition vise la reconnaissance prénatale d'un enfant par des parents non mariés. La loi étant muette à cet égard, plusieurs communes appliquent d'autorité des règles énonçant qu'on ne peut faire de déclaration avant six mois de grossesse. La proposition autorise la reconnaissance prénatale dès qu'une attestation médicale établit cette grossesse.

Mme Özen, du PS, s'est inquiétée de savoir si on n'allait pas accorder un statut à l'enfant à naître et mettre en péril les critères légaux permettant l'avortement. Les commissaires ont considéré qu'il s'agissait de deux questions totalement distinctes à ne pas amalgamer. Bien comprise, la proposition permet la reconnaissance prénatale dès la reconnaissance médicale de l'enfant sans autre interprétation.

De tekst werd eenparig aangenomen, afgezien van de onthouding van mevrouw Özen.

Voorzitter: de heer Siegfried Bracke.

16.02 Stéphanie Thoron (MR): Het is niet de bedoeling om hier terug te komen op de status van het ongeboren kind of het recht op abortus.

Vandaag leggen sommige administraties een termijn van zes maanden zwangerschap op. Het wetsvoorstel strekt ertoe alle burgers op gelijke voet te behandelen door ervoor te zorgen dat elk kind gelijk is wat de afstamming betreft, zonder onderscheid volgens de gemeente van geboorte en zodra een attest van het medisch personeel de zwangerschap bevestigt.

Ik vind het belangrijk om de noodzaak van deze wijziging van het Burgerlijk Wetboek opnieuw aan te kaarten, alsook het feit dat aan de tekst geen draagwijdte moet worden gegeven die hij niet heeft.

Ik dank de regering en in het bijzonder de minister van Justitie, die dit wetsvoorstel steunen.

In de commissie onderstreepte de vertegenwoordiger van de minister dat afhankelijk van de ambtenaren van de burgerlijke stand de burgers verschillend zouden worden behandeld. De wet stelt geen drempel in en het is in het belang van het kind om zo snel mogelijk erkend te worden. De tekst zorgt voor harmonisering en rechtszekerheid. In geen enkel geval krijgt een kind dat niet levensvatbaar is geboren een statuut want de erkenning zal pas in werking treden na de geboorte van een levensvatbare baby. Bovendien moet de moeder altijd haar toestemming geven. Het wetsontwerp houdt een vormwijziging van de wet in om alle burgers op gelijke voet te stellen.

De MR-fractie juicht de bijna eenparige goedkeuring in de commissie toe. Ik nodig de collega's die zich hadden onthouden uit om vandaag voor de tekst te stemmen die het belangrijke principe van gelijkheid voor de wet bekrachtigt. (*Applaus*)

16.03 Özlem Özen (PS): Men zou kunnen denken dat het wetsvoorstel meer rechtszekerheid zal scheppen doordat het de administratieve praktijken harmoniseert en het de procedure voor een moeder vergemakkelijkt indien de vader komt te overlijden. Is het echter logisch dat er een verwantschap met een foetus wordt vastgelegd terwijl de wettelijke termijn waarbinnen de moeder tot een vrijwillige zwangerschapsonderbreking (VZO) kan overgaan,

Le texte a été adopté à l'unanimité, moins l'abstention de Mme Özen.

Président: M. Siegfried Bracke.

16.02 Stéphanie Thoron (MR): Il n'est pas question ici de revenir sur le statut de l'enfant à naître ou sur le droit à l'avortement.

Aujourd'hui, des administrations exigent un délai de six mois de grossesse avant la reconnaissance prénatale, d'autres pas. L'unique objectif de la proposition est de mettre les citoyens sur un pied d'égalité en faisant en sorte qu'en matière de filiation, un enfant égale un enfant, sans disparité selon la commune de naissance et dès que la grossesse est attestée par le personnel médical.

Il me paraît nécessaire de revenir sur la nécessité de cette modification du Code civil et sur le fait de ne pas donner à ce texte une portée qu'il n'a pas.

Je remercie le gouvernement, et particulièrement le ministre de la Justice, pour leur soutien à la proposition.

En commission, le représentant du ministre soulignait les différences de traitement en fonction des officiers d'état civil. La loi ne fixe pas de seuil et il est de l'intérêt de l'enfant d'être reconnu le plus vite possible. Ce texte apporte harmonisation et sécurité juridique. En aucun cas, il ne reconnaît un statut à l'enfant né non-viable car la reconnaissance ne prendra effet qu'après la naissance d'un bébé viable. En outre, la mère doit toujours donner son consentement. Ce projet est une modification de forme de la loi pour mettre l'ensemble des citoyens sur un pied d'égalité.

Le groupe MR salue le vote quasi unanime en commission. J'invite nos collègues qui se sont abstenus à voter aujourd'hui ce texte consacrant le principe majeur de l'égalité des citoyens devant la loi. (*Applaudissements*)

16.03 Özlem Özen (PS): On peut penser que cette proposition favorisera la sécurité juridique en harmonisant les pratiques administratives et faciliter les démarches d'une mère en cas de décès du père. Mais est-il logique d'établir une filiation avec un fœtus alors que la mère est encore dans le délai légal pour pratiquer une interruption volontaire de grossesse (IVG)? On inscrit une bizarrerie juridique dans la loi.

nog loopt? Men bouwt een juridische eigenaardigheid in de wet in.

Er moet inderdaad een einde worden gemaakt aan de rechtsonzekerheid en het verschil in behandeling maar het gekozen middel is betwistbaar. Een omzendbrief zou volstaan. Bovendien eisten sommige gemeentebesturen een termijn van zes maanden voor die erkenning, wat overeenstemt met de termijn van 180 dagen die in het Burgerlijk Wetboek voor de erkenning van doodgeboren kinderen wordt opgelegd. Het betreft de 25 weken vanaf de bevruchting waarna de foetus levensvatbaar wordt geacht. Dit voorstel brengt de vrouwenrechten in het gedrang doordat het de foetus vanaf de eerste dagen van de zwangerschap impliciet erkent.

16.04 Christian Brotcorne (cdH): Hoe zou dit voorstel de facto verhinderen dat de ouders tot abortus besluiten na de erkenning van hun foetus? U dreigt een en ander dooreen te haspelen, en zo uw eigen thesis onderuit te halen.

16.05 Özlem Özen (PS): Door de erkenning kan de afstamming van bij het begin van de zwangerschap geregistreerd worden. Welke gevolgen zal dat hebben als er abortus gepleegd wordt?

16.06 Sonja Becq (CD&V) (*Frans*): U gooit alles op een hoop.

(*Nederlands*) Ik blijf me erover verwonderen hoe de PS telkens probeert om voorstellen over de erkenning van een kind te koppelen aan regelgeving over zwangerschapsafbreking. De erkenning zal pas reëel worden wanneer het kind geboren en levensvatbaar is en heeft voordien niet de waarde die mevrouw Özen er aan hecht. De wetgeving over zwangerschapsafbreking blijft gelden.

16.07 Özlem Özen (PS): Het is gevaarlijk om de erkenning van het kind al mogelijk te maken vanaf de eerste dagen na de bevruchting, omdat het de deur openzet voor een officiële erkenning van de foetus, wat dus een verdoken manier is om de zwangerschapsafbreking aan te vallen.

16.08 Sonja Becq (CD&V): Koppels die zwanger zijn geworden mogen daar dus niet blij mee zijn voordat de termijn verlopen is waarbinnen zwangerschapsafbreking mogelijk is?

16.09 Stéphanie Thoron (MR): Dit is geen abortusdebat. Er wordt niet getornd aan de

S'il faut mettre fin à l'insécurité juridique et aux différences de traitement, le moyen choisi est contestable. Une circulaire suffisait. De plus, certaines administrations communales requéraient pour cette reconnaissance un délai de six mois, correspondant aux 180 jours requis par le Code civil pour la reconnaissance des enfants nés sans vie. Ce sont les 25 semaines depuis la conception nécessaires à la viabilité. Cette proposition menace les droits des femmes par la reconnaissance implicite du fœtus dès les premiers jours de grossesse.

16.04 Christian Brotcorne (cdH): En quoi cette proposition empêcherait de facto les parents de pratiquer l'IVG après la reconnaissance de leur fœtus? Votre amalgame est dangereux.

16.05 Özlem Özen (PS): La reconnaissance permet l'inscription de la filiation dans un couple dès le début de la grossesse. S'il y a IVG, quel effet en ressortira-t-il?

16.06 Sonja Becq (CD&V) (*en français*): Vous mélangez tout.

(*En néerlandais*) Je continue de m'étonner en constatant que le PS essaye à chaque fois de lier des propositions concernant la reconnaissance d'un enfant à la législation relative à l'interruption volontaire de grossesse. La reconnaissance ne deviendra effective que si l'enfant est né et viable et n'aura pas, au préalable, la valeur que Mme Özen lui accorde. La réglementation relative à l'interruption volontaire de grossesse reste d'application.

16.07 Özlem Özen (PS): C'est dangereux car la possibilité de reconnaître l'enfant à naître dès les premiers jours de sa conception est une porte ouverte à une reconnaissance officielle du fœtus et donc une manière détournée de s'attaquer à l'IVG.

16.08 Sonja Becq (CD&V): Les couples devraient donc attendre de se réjouir de la future naissance d'un enfant jusqu'à l'expiration du délai dans lequel l'interruption de grossesse est autorisée?

16.09 Stéphanie Thoron (MR): Nous ne sommes pas dans un débat sur l'avortement. On ne modifie

bestaande bepaling in het Burgerlijk Wetboek. Het voorstel strekt ertoe de administratieve praktijken te uniformeren en in een billijkere termijn te voorzien. In het geval van een gehuwd koppel wordt de echtgenoot automatisch beschouwd als de vader; wij vinden het belangrijk dat niet-gehuwde koppels ook de mogelijkheid krijgen om het vaderschap vóór de geboorte te laten erkennen.

16.10 Goedele Uyttersprot (N-VA): Het gaat hier niet over abortus, want een foetus heeft geen rechtspersoonlijkheid. Een kind heeft pas rechtspersoonlijkheid als het levend en levensvatbaar geboren wordt. Daarom ook heeft de erkenning pas gevolgen als aan die cumulatieve voorwaarden is voldaan. De huidige wet bepaalt geen drempel of leeftijdsgrens. Het gaat hier slechts om een verduidelijking wegens regionale verschillen.

16.11 Carina Van Cauter (Open Vld): Dit is inderdaad slechts een verduidelijking. De erkenning blijft zonder gevolg wanneer het kind niet levensvatbaar geboren wordt.

16.12 Julie Fernandez Fernandez (PS): Een harmonisatie is nodig, maar dit voorstel is problematisch omdat de vader het kind kan erkennen vanaf de eerste dag van de zwangerschap. Hoe groot is dan de druk op de vrouw die eigenmachtig beslist om zich te laten aborteren als de vader het kind heeft erkend?

In het geval van een vrijwillige zwangerschapsonderbreking of het verlies van het kind blijft er een spoor in de dossiers van de burgerlijke stand, wat niet het geval is bij gehuwde koppels. Dit voorstel zet de deur open voor de erkenning van de foetus vanaf de bevruchting.

16.13 Philippe Goffin (MR): Het spoor waarover u het hebt, wordt een nutteloos spoor. De echtgenoot wordt verondersteld de vader te zijn en de gevolgen doen er niet meer toe wanneer het kind levend en levensvatbaar wordt geboren. Waarom zouden we dit recht niet erkennen voor twee niet-gehuwde personen die een kind verwekken? Waarom zouden we de vermoedelijke vader het recht ontzeggen om een feitelijke situatie, met name het gezamenlijk verwekken van een kind, te erkennen?

16.14 Éric Massin (PS): Mater semper certa est, maar dat geldt niet voor de vader: u zet bijgevolg de stap van een weerlegbaar vermoeden naar een onweerlegbaar recht.

16.15 Özlem Özen (PS): Waarom worden administratieve praktijken op elkaar afgestemd door

en rien la disposition actuelle du Code civil y afférente. Cette proposition vise à uniformiser les pratiques administratives et à donner un délai plus juste. Au sein d'un couple marié, l'époux est d'office le père, nous tenons à permettre une reconnaissance de paternité aussi pour les couples non mariés avant la naissance.

16.10 Goedele Uyttersprot (N-VA): Il n'y a aucune remise en question de l'avortement, puisqu'un foetus n'a pas de statut juridique. Un enfant n'acquiert ce statut que s'il est né vivant et viable. C'est également pour cette raison que la reconnaissance n'a d'effet que si ces conditions cumulatives sont remplies. La loi actuelle ne fixe aucun seuil ni limite d'âge. Le seul but poursuivi est d'apporter des clarifications en raison de différences régionales.

16.11 Carina Van Cauter (Open Vld): Il ne s'agit en effet que d'une clarification. La reconnaissance ne produit aucun effet si l'enfant né n'est pas viable.

16.12 Julie Fernandez Fernandez (PS): L'harmonisation est nécessaire. Toutefois, cette proposition pose problème car elle permet la déclaration de paternité dès le premier jour de la grossesse. Une fois cet acte posé, quelles pressions subira la femme qui décide seule d'avorter?

En cas d'IVG ou de perte de l'enfant, il restera une trace dans les dossiers d'état civil, contrairement aux couples mariés. C'est une porte ouverte à la reconnaissance du foetus dès la conception.

16.13 Philippe Goffin (MR): La trace que vous évoquez deviendra un acte sans objet. Le mari est présumé être le père et les effets sortent quand l'enfant naît vivant et viable. Pourquoi ne pas reconnaître ce droit à deux personnes non mariées qui conçoivent un enfant? Pourquoi retirer le droit au père présumé de reconnaître une situation de fait, celle d'avoir conçu ensemble?

16.14 Éric Massin (PS): Mater semper certa est mais il n'en va pas de même du père: vous passez donc d'une présomption réfragable à un droit non réfragable.

16.15 Özlem Özen (PS): Pourquoi uniformiser les pratiques administratives par une loi quand une

een wet terwijl een omzendbrief zou hebben volstaan? Eigenlijk wordt het recht op abortus beperkt onder het mom dat men vrouwen wil helpen. Men zou immers kunnen argumenteren dat een abortus niet logisch is wanneer de afstemming al werd vastgesteld. Om die twee redenen zullen we het wetsvoorstel niet steunen.

16.16 Philippe Goffin (MR): Ik ga dieper in op mijn voorbeeld: de eventuele effecten van de erkenning worden pas tastbaar wanneer het kind levend en levensvatbaar wordt geboren. Het heeft geen enkele andere juridische waarde dan de erkenning van het feit en van de mogelijke vaststelling ervan in een akte.

16.17 Éric Massin (PS): Kunt u bevestigen dat wie het kind erkent, niet het recht heeft om tegen de vrouw die abortus zou willen plegen een proces aan te spannen?

16.18 Philippe Goffin (MR): De redenering is dezelfde als die voor een getrouwd koppel. De moeder is de enige die dat recht heeft.

16.19 Éric Massin (PS): Bij een getrouwd koppel wordt er geen daad gesteld. De echtgenoot kan zich dus niet verzetten. De nieuwe administratieve handeling zou het recht tot verzet mogelijk maken en dat willen we vermijden.

16.20 Philippe Goffin (MR): Het vermoeden dat de echtgenoot de vader is geeft hem niet het recht tot verzet tegen de beslissing van de moeder om een abortus te hebben.

16.21 Stéphanie Thoron (MR): In de brochure Solidaritis die ik hier bij mij heb wordt er herinnerd aan de eerbiediging van de keuzevrijheid voor de vrouwen bij abortus. Er staat nu eenmaal in de wet dat de vader ter zake geen inspraak heeft en het maakt geen verschil of het paar gehuwd is of niet.

16.22 Éric Massin (PS): Dat is correct en dat zal zo blijven tot deze wet aangenomen is en het recht zich te verzetten in het leven roept.

16.23 Christian Brotcorne (cdH): Die redenering klopt niet. Die handeling waaraan de heer Massin gevolgen wil verbinden zal er enkel hebben als het kind levensvatbaar geboren is.

16.24 Philippe Goffin (MR): De echtgenoot wordt verondersteld de vader te zijn. In die hoedanigheid zou hij voor de rechter kunnen verschijnen en zich verzetten, maar dat recht wordt hem niet toegekend. Dat geldt ook voor deze situatie.

circulaire aurait suffi? En outre, sous couvert d'aider des femmes dans leurs démarches, on restreint de fait le droit à l'avortement. En effet, on pourrait arguer qu'il n'est pas logique d'avorter quand la filiation a déjà été établie. C'est pour ces deux raisons que nous ne soutiendrons pas ce texte.

16.16 Philippe Goffin (MR): Je reviens à mon exemple: les effets éventuels de la reconnaissance ne sortiront que quand l'enfant naîtra vivant et viable. On n'attache aucune valeur juridique autre que la reconnaissance qu'un fait s'est produit et qu'un acte va pouvoir le constater.

16.17 Éric Massin (PS): Pouvez-vous confirmer que celui qui aura procédé à cette reconnaissance ne sera pas recevable à faire une action en justice à l'encontre d'une femme qui voudrait avorter?

16.18 Philippe Goffin (MR): Le raisonnement est analogue à celui appliqué pour un couple marié. La mère est seule titulaire de ce droit.

16.19 Éric Massin (PS): Dans le cas d'un couple marié, aucun acte n'est posé. Le mari ne peut donc s'opposer. Cet acte administratif nouveau pourrait ouvrir un droit à s'opposer et c'est ce que nous voulons éviter.

16.20 Philippe Goffin (MR): La présomption que le mari est le père ne lui donne pas le droit de s'opposer. Le fait de pouvoir reconnaître la conception ne donne pas le droit de s'opposer à une décision de la mère d'avorter.

16.21 Stéphanie Thoron (MR): La brochure de Solidaritis que j'ai sous les yeux rappelle le respect de la liberté de choix pour les femmes en matière d'avortement. C'est la loi: le père n'a rien à dire en la matière et le fait que le couple soit marié ou non ne change rien.

16.22 Éric Massin (PS): C'est vrai et ce sera vrai jusqu'à ce que cette loi, une fois adoptée, crée le droit de s'opposer.

16.23 Christian Brotcorne (cdH): Il y a une faille dans ce raisonnement. Cet acte auquel M. Massin veut donner des effets n'en aura que si l'enfant est né viable.

16.24 Philippe Goffin (MR): Le mari est présumé être le père: il pourrait à ce titre se présenter devant le juge et s'opposer mais ce droit ne lui est pas reconnu. Il en va de même ici.

16.25 Olivier Maingain (DéFI): Ik kan maar niet begrijpen waarom het burgerlijk recht en de status van de personen moeten worden aangepast om een probleem inzake een administratieve procedure op te lossen. Ik zal niet beweren dat er door die maatregel een recht aan de vader wordt toegekend waarmee hij zich kan verzetten tegen het recht van de moeder op abortus, maar ik zou willen weten wat de eventuele juridische gevolgen zouden zijn van een erkenning door het Burgerlijk Wetboek van het kind op het moment van zijn verwekking; dat is een nieuw en verrassend concept. En dat alles om te weten wanneer het kind kan worden erkend door de burgerlijke stand!

Ik geloof niet dat deze wet geïnterpreteerd kan worden als een beperking van het recht op abortus, maar op het stuk van de burgerlijke aansprakelijkheid gaat men verder dan het vigerende recht, aangezien het kind vanaf de verwekking juridisch wordt erkend.

Men schiet met een kanon op een mug, om een probleem op te lossen dat een louter administratieve formaliteit is.

16.26 Francis Delpérée (cdH): Ik heb geleerd dat *infans conceptus pro nato habetur etc.* Dat wil zeggen dat het verwekte kind beschouwd kan worden als een persoon de jure. Men kan een ongeboren kind in zijn testament zetten: dat is een juridische realiteit.

16.27 Özlem Özen (PS): Ik zal mijn argumenten niet tot uitreuen blijven herhalen. Ieder heeft zijn mening kunnen uiten. Ik sluit mij aan bij de heer Maingain als hij zegt dat de wetgevingstechnische weg niet de aangewezen weg is om administratieve praktijken die per gemeente verschillen te uniformeren. De erkenning van een kind zodra het verwekt is, zet de deur open voor het in vraag stellen van het recht op abortus.

16.28 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Men zegt mij dat deze bepaling al bestaat! Als dat zo is, waarom zou een wetswijziging dan een probleem vormen?

16.29 Philippe Goffin (MR): Er wordt geen nieuw recht gecreëerd. In het bestaande artikel wordt er geen termijn vermeld: er wordt dus alleen rechtszekerheid gecreëerd. Had dat via een omzendbrief kunnen worden geregeld? Het is in ieder geval niet de eerste keer dat er in het Burgerlijk Wetboek in een termijn wordt voorzien!

16.30 Éric Massin (PS): Het was eenvoudiger

16.25 Olivier Maingain (DéFI): Je n'arrive pas à comprendre pourquoi il faut modifier le droit civil et le statut de la personne pour régler un problème de procédure administrative. Sans aller jusqu'à dire que la disposition aurait pour effet de reconnaître un droit au père de s'opposer au droit à l'avortement de la mère, je voudrais savoir quelles seraient les éventuelles conséquences juridiques d'une reconnaissance par le Code civil de l'enfant au moment de la conception, notion nouvelle et surprenante. Et tout cela pour savoir quand la reconnaissance peut être effectuée auprès des services de l'état civil!

Je ne crois pas que cette loi puisse être interprétée comme une restriction du droit à l'avortement mais, en termes de responsabilité civile, puisqu'une reconnaissance juridique est acquise à l'enfant conçu, on va au-delà du droit positif actuel.

On a utilisé un moyen exagéré pour régler un problème de pure formalité administrative.

16.26 Francis Delpérée (cdH): On m'a appris que "*Infans conceptus pro nato habetur (...)*", c'est-à-dire que l'enfant conçu peut être considéré comme une personne de droit. D'ailleurs, on peut coucher sur son testament un enfant à naître: c'est une réalité juridique.

16.27 Özlem Özen (PS): Je ne répèterai pas mes arguments *ad libitum*: nous avons fait le tour de la question, je rejoins M. Maingain quand il dit que la voie de la loi n'est pas la plus adaptée pour uniformiser des pratiques administratives différentes d'une commune à l'autre. En outre, une reconnaissance de la filiation dès la conception est une porte ouverte à une remise en cause de l'avortement à l'avenir.

16.28 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): On me dit que cette disposition existe déjà! Dans ce cas, en quoi changer la loi serait-il un problème?

16.29 Philippe Goffin (MR): Il ne s'agit pas de créer un nouveau droit. L'article existant ne précise pas de délai: on ne crée donc que de la sécurité juridique. Cela aurait-il pu être réglé par une circulaire? En tout cas, ce n'est pas la première fois que, dans le Code civil, un délai est prévu!

16.30 Éric Massin (PS): Il eût été plus simple de

geweest om te preciseren dat de erkenning pas mogelijk is na verstrijking van de termijn van drie maanden.

16.31 Philippe Goffin (MR): Dat hoeft niet gepreciseerd te worden, aangezien de erkenning volkomen losstaat van de abortusproblematiek.

16.32 Éric Massin (PS): Weet u dat sommige gemeenten net wachten tot die termijn verstreken is? Ze zullen dat niet meer kunnen doen en dat geeft aanleiding tot willekeur.

16.33 Sonja Becq (CD&V): Uit dit debat leer ik dat iemand maar blij kan of mag zijn om een zwangerschap op het moment waarop de termijn voor een abortus verstreken is. Dat blijft mij verbazen.

Oorspronkelijk hadden wij dit voorstel niet ondertekend. Wij waren van oordeel dat de wet duidelijk is. Een erkenning is vandaag al mogelijk bij de burgerlijke stand vóór de termijn van 180 dagen. Uit de vragen van mevrouw Thoron bleek echter dat zelfs de FOD Justitie foute informatie gaf, zodat ook de diensten van de burgerlijke stand het noodzakelijk achtten de 180 dagen eerst voorbij te zien gaan, vooraleer men accepteerde dat een erkenning zou gebeuren.

Wij keuren dit mee goed, gewoon omdat het meer duidelijkheid geeft aan de diensten van de burgerlijke stand. Het was echter niet noodzakelijk. Dit gaat over een gevoel dat men het belangrijk vindt om een kind te kunnen erkennen ook vóór die 180 dagen, uit vrije wil, zonder dat dit een extra recht creëert. Men mag blij zijn met een zwangerschap vóór die 180 dagen.

Tegelijk roep ik op om mee te werken aan de uitvoering van het regeerakkoord. Zonder dat dit extra rechten creëert of rechtspersoonlijkheid creëert voor het ongeboren leven, moet een oplossing worden geboden als ouders een ongeboren kind zouden willen laten registreren. *(Applaus bij CD&V)*

16.34 Julie Fernandez Fernandez (PS): Na het betoog van Mevrouw Becq is het voor ons overduidelijk dat ze het recht op abortus wil aantasten.

De **voorzitter:** De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

préciser que ce n'était possible qu'après l'expiration du délai de trois mois.

16.31 Philippe Goffin (MR): Il n'y a pas à le préciser, puisque cela ne touche absolument pas à la problématique de l'avortement.

16.32 Éric Massin (PS): Savez-vous que certaines communes attendent justement l'expiration de ce délai? Elles ne pourront plus le faire et ce sera arbitraire.

16.33 Sonja Becq (CD&V): Je retiens de ce débat qu'on ne peut se réjouir d'une grossesse qu'à partir du moment où le délai dans lequel un avortement peut être pratiqué, est dépassé. Cela me laisse pantoise.

Au départ, nous n'avions pas signé la proposition à l'examen. Il nous semblait que la loi était claire. La reconnaissance est déjà possible aujourd'hui auprès des bureaux de l'état civil avant le délai de 180 jours. Il est toutefois ressorti des questions de Mme Thoron que même le SPF Justice communiquait des informations erronées, si bien que les services de l'état civil jugeaient nécessaire d'attendre l'expiration du délai de 180 jours avant d'accepter la reconnaissance.

Nous soutiendrons ce texte parce qu'il offre davantage de clarté aux services de l'état civil. Toutefois, il n'était pas nécessaire. Il s'agit d'un sentiment, à savoir le sentiment qu'on estime important de pouvoir reconnaître délibérément un enfant avant 180 jours sans que cela ne crée un droit supplémentaire. On peut être heureux d'une grossesse avant ces 180 jours.

Je voudrais dans le même temps demander à tous de collaborer à la mise en œuvre de l'accord de gouvernement. Sans que cela ne crée de droits supplémentaires ou que cela ne confère une personnalité juridique à la vie prénatale, il convient d'offrir une solution aux parents désireux de faire enregistrer un enfant à naître. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V)*

16.34 Julie Fernandez Fernandez (PS): Après l'intervention de Mme Becq, la volonté d'ouvrir une brèche pour attaquer le droit à l'avortement ne fait plus aucun doute pour nous.

Le **président:** La discussion générale est close.

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1658/5)

Het wetsvoorstel telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

17 Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving betreffende de definitie van gevangenisdirecteur (1857/1-6)

Voorstel ingediend door:

Raf Terwingen, Sonja Becq, Servais Verherstraeten, Carina Van Cauter, Sophie De Wit

Algemene bespreking

17.01 Stefaan Van Hecke, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijke verslag.

17.02 Raf Terwingen (CD&V): Dit wetsvoorstel biedt een praktische oplossing voor een aantal bestaande problemen inzake handtekeningen die door gevangenisdirecteurs moeten worden gezet. Dit zal voortaan ook door adjuncten kunnen.

17.03 Özlem Özen (PS): De tekst strekt ertoe de definitie van de functie van gevangenisdirecteur kunstmatig uit te breiden om de ambtenaren van niveau A daarvoor in aanmerking te laten komen.

De attachés voeren al directeurstaken uit omdat er onvoldoende bij koninklijk besluit benoemde directeurs zijn. Men geeft de voorkeur aan deze goedkopere oplossing: ook dit is een besparingsmaatregel. Het is zeker niet de bedoeling om het werk van die attachés in twijfel te trekken, integendeel! Maar er is een reden waarom er bij de wet alleen aan de directeurs een specifieke rol wordt toevertrouwd.

Wanneer ambtenaren van niveau A de mogelijkheid krijgen om waarnemend directeur te zijn, dreigt een leegloop bij andere diensten, zoals de psychosociale dienst, omdat de attachés zullen worden overgeplaatst om de functie van directeur waar te nemen.

Zorg voor voldoende directeurs in plaats van de wet

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1658/5)

La proposition de loi compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

17 Proposition de loi modifiant la législation en ce qui concerne la définition de directeur de prison (1857/1-6)

Proposition déposée par:

Raf Terwingen, Sonja Becq, Servais Verherstraeten, Carina Van Cauter, Sophie De Wit

Discussion générale

17.01 Stefaan Van Hecke, rapporteur: Je me réfère au rapport écrit.

17.02 Raf Terwingen (CD&V): Cette proposition de loi offre une solution pratique de nature à résoudre différents problèmes de signatures qui doivent actuellement être apposées par les directeurs de prison et qui pourront désormais l'être également par leurs adjoints.

17.03 Özlem Özen (PS): Ce texte vise à élargir artificiellement la définition de la fonction de directeur de prison, afin d'y intégrer les fonctionnaires de niveau A.

Les attachés exécutent déjà des missions réservées aux directeurs, parce qu'il n'y a pas assez de directeurs nommés par arrêté royal. On préfère payer moins cher des "directeurs *low cost*": c'est encore une mesure d'économies. Il ne s'agit nullement de remettre en question le travail fourni par ces attachés, au contraire! Mais si la loi confie un rôle spécifique aux seuls directeurs, il y a une raison.

En permettant aux fonctionnaires de niveau A d'être directeurs faisant fonction, on risque de dégarnir d'autres services, tels que le service psycho-social, dont les attachés seront mutés pour servir de directeurs faisant fonction.

Faites en sorte qu'il y ait suffisamment de directeurs

te ontmantelen!

17.04 Raf Terwingen (CD&V): Het was inderdaad onder meer om efficiëntiewinst te doen. In het verleden kwam het voor dat documenten die adjuncten hadden ondertekend naderhand werden vernietigd omdat zij niet over de juiste wettelijke bevoegdheden beschikten. Dit wordt nu geregeld. De algemene directeurs houden de eindverantwoordelijkheid, maar kunnen gebruikmaken van mensen van niveau A om bepaalde documenten te ondertekenen.

Ik begrijp dat de PS deze mensen wil opwaarderen, ook financieel. Wij kiezen echter voor een pragmatische weg. Wij willen mensen met verantwoordelijkheidszin en met de nodige diploma's die verantwoordelijkheid verder laten opnemen. Dat gebeurde trouwens al. Op het terrein steunt men het wetsvoorstel. Dit is een goed voorstel om praktische, pragmatische, economische en efficiëntieredenen.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1857/6)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

18 Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke (765/1-8)

Voorstel ingediend door:

Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-Battheu, Ine Somers

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De verslaggevers, mevrouw Uyttersprot en de heer Calomne, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

plutôt que de détricoter la loi!

17.04 Raf Terwingen (CD&V): Il s'agissait, en effet, d'obtenir notamment un gain d'efficacité. Dans le passé, il arrivait que des documents signés par des adjoints soient annulés ultérieurement parce que les signataires ne possédaient pas les compétences légales requises. Ce problème est à présent résolu. Les directeurs généraux conserveront la responsabilité finale mais ils pourront laisser signer certains documents par des collaborateurs de niveau A.

Je comprends que le PS souhaite revaloriser les personnes concernées, y compris sur le plan financier. Nous optons toutefois pour une voie pragmatique. Nous voulons permettre aux personnes ayant le sens des responsabilités et les diplômes requis, de continuer à endosser cette responsabilité comme elles le faisaient déjà dans le passé. Cette proposition de loi est soutenue par les acteurs de terrain. Il s'agit d'une proposition positive, et ce, pour des raisons pratiques, pragmatiques, économiques et d'efficacité.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1857/6)

La proposition de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

18 Proposition de loi modifiant la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux (765/1-8)

Proposition déposée par:

Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-Battheu, Ine Somers

Discussion générale

Le **président**: Les rapporteurs, Mme Uyttersprot et M. Calomne, renvoient au rapport écrit.

18.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Wat Tim Vanhauwaert, de stichter van de vzw Bescherm de Kinderen, is overkomen, lijkt angstaanjagende fictie, maar het is helaas echt gebeurd. Toen hij aan het scheiden was vroeg hij de politie om hulp en bescherming, aangezien zijn echtgenote sinds de scheiding onheilspellend was veranderd. Zo dreigde ze ermee om de kinderen te vermoorden, waarna hij hen in veiligheid probeerde te brengen in hotels en een gezinspark. De politie kon echter niet meer doen dan pv's opstellen. Zijn vrouw werd uiteindelijk opgenomen in een psychiatrisch ziekenhuis, maar toen zij die instelling verliet werd hij daarvan niet op de hoogte gebracht. Vier uur later was zijn 4-jarig zontje dood en kwam zijn 8-jarig dochter bijna aan haar einde, maar gelukkig viel de moeder voortijdig in slaap door ingenomen medicatie. Vanuit de gevangenis bedreigt zij hem nog steeds.

Naar aanleiding van dit gebeuren heeft Tim Vanhauwaert een vzw opgericht, onder meer om de wet van 26 juni 1990 inzake de persoon van de geesteszieke aan te passen. Dit wetsvoorstel wil daaraan tegemoetkomen.

De aangepaste wet zal familieleden beter betrekken bij de opvolging van geesteszieken door hen verplicht te laten horen door de vrederechter bij een verzoek tot opname, en door beslissingen als opname of nazorg voorafgaandelijk mee te delen aan de familie, zodat die zich kan voorbereiden. Onder meer minderjarige kinderen zullen zo beter worden beschermd.

Die hoorplicht is dus niet langer optioneel en betreft de naaste familie, de wettelijk samenwonende partner of de partner waarmee de zieke een feitelijk gezin vormt, en de wettelijke vertegenwoordigers. Op die manier kan de rechter zich een zo volledig mogelijk beeld vormen van de situatie, wat de beslissingen alleen maar ten goede komt. Om vertraging te vermijden, moet binnen de tien dagen na de indiening van het verzoekschrift tot opname een beslissing volgen. Alle betrokkenen moeten daarover ook worden ingelicht.

Dit is een kleine stap vooruit, die voor heel veel gezinnen echter het verschil kan maken. Ik dank alle Kamerleden voor hun unanieme steun.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is

18.01 Carina Van Cauter (Open Vld): Ce qui est arrivé à Tim Vanhauwaert, le fondateur de l'ASBL *Bescherm de Kinderen*, a des allures de fiction d'horreur mais s'est malheureusement réellement produit. Alors qu'il était engagé dans une procédure de divorce, il a demandé à la police aide et protection parce que son épouse avait changé de manière inquiétante en raison de la séparation. Elle l'avait ainsi menacé de tuer les enfants, à la suite de quoi il a tenté de les mettre en sécurité dans des hôtels et un parc familial. La police n'a cependant rien pu faire d'autre que d'établir un procès-verbal. Son épouse a finalement été admise dans un hôpital psychiatrique mais lorsqu'elle a quitté cet établissement, il n'en a pas été informé. Quatre heures plus tard son fils de quatre ans était mort et sa fille de huit ans était presque sur le point de subir le même sort mais la mère est heureusement tombée endormie après avoir pris des médicaments. Aujourd'hui en prison, elle continue de le menacer.

À la suite de ces événements, Tim Vanhauwaert a fondé une ASBL, notamment pour tenter d'obtenir la modification de la loi du 26 juin 1990 relative à la personne des malades mentaux. La proposition de loi à l'examen va dans ce sens.

La loi telle que modifiée associera davantage les membres de la famille au suivi des malades mentaux en imposant l'audition des premiers par le juge de paix en cas de demande d'admission et la communication préalable de décisions telles que l'admission ou la mise en place d'un suivi à la famille pour que celle-ci puisse s'y préparer. Les enfants mineurs notamment seront ainsi mieux protégés.

L'obligation d'entendre les membres de la famille n'est donc plus optionnelle et concerne la famille proche, le cohabitant légal ou le partenaire avec lequel le malade constitue une famille de fait, ainsi que les représentants légaux. De cette manière, le juge peut se faire une idée aussi complète que possible de la situation, ce qui ne peut qu'améliorer la décision. Pour éviter qu'une situation ne se prolonge, la décision doit être prise dans un délai de dix jours après l'introduction de la requête d'admission. Et toutes les personnes concernées doivent être informées.

Il s'agit d'un petit pas en avant qui peut toutefois faire la différence pour de très nombreuses familles. Je remercie tous les députés pour leur soutien unanime.

Le **président**: La discussion générale est close.

gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (765/8)

Het wetsvoorstel telt 13 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 13 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

19 **Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 348-11 van het Burgerlijk Wetboek, aangaande de weigering door de moeder of de vader om toe te stemmen in de adoptie (1152/1-7)**

Wetsvoorstel ingediend door:

Muriel Gerkens, Stefaan Van Hecke

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De rapporteurs zijn de heer Miller en mevrouw Van Cauter.

19.01 **Richard Miller**, rapporteur: Wij verwijzen naar het schriftelijk verslag.

19.02 **Sonja Becq** (CD&V): In dit wetsvoorstel wordt een adoptieprobleem aangepakt voor koppels die uit elkaar gaan, in het bijzonder in het geval van holebikoppels. Dat probleem was al minder prangend geworden dankzij een vorig wetgevend initiatief, de wet op de meemoeders, dat ik mee heb uitgeschreven. Vanuit onze partij hebben wij een en ander mee geactualiseerd en gecorrigeerd, en een aantal duidelijke voorwaarden bepaald inzake adoptie, waardoor de rechter desnoods tegen de wil van een ouder in een adoptie toch mogelijk kan maken. We hebben het juridisch kader verduidelijkt en wettelijke samenwoners evenals feitelijke samenwoners die drie jaar samenwonen, erin mee opgenomen.

19.03 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): Als parlamentsleden worden wij vaak genoeg geconfronteerd met nieuwe arresten van het Grondwettelijk Hof en hebben we vanuit de politiek soms wat tijd nodig om daar een geschikt antwoord op te vinden. Aanvankelijk hebben we een wetsvoorstel ingediend naar aanleiding van een

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (765/8)

La proposition de loi compte 13 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 13 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

19 **Proposition de loi modifiant l'article 348-11 du Code civil, en ce qui concerne le refus de consentement de la mère ou du père à l'adoption (1152/1-7)**

Proposition de loi déposée par:

Muriel Gerkens, Stefaan Van Hecke

Discussion générale

Le **président**: Les rapporteurs sont M. Miller et Mme Van Cauter.

19.01 **Richard Miller**, rapporteur: Nous renvoyons au rapport écrit.

19.02 **Sonja Becq** (CD&V): Ce projet de loi s'attaque à un problème lié à l'adoption par des couples qui se séparent, et en particulier des couples holebis. Ce problème était devenu moins préoccupant grâce à une initiative législative précédente, la loi sur la coparentalité, à la rédaction de laquelle j'ai participé. Notre parti a actualisé et rectifié certains points, et défini une série de conditions précises en matière d'adoption, ce qui a permis au juge d'autoriser, si nécessaire, une adoption même contre la volonté d'un parent. Nous avons clarifié le cadre juridique et intégré dans la loi les cohabitants légaux ainsi que les cohabitants de fait qui vivent ensemble depuis trois ans.

19.03 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): En tant que parlementaires, nous sommes souvent confrontés à de nouveaux arrêts de la Cour constitutionnelle et il nous faut parfois un peu de temps pour y apporter une réponse adaptée sur le plan politique. Au départ, nous avons déposé une proposition de loi à la suite d'un arrêt de 2012 de la

arrest van het Grondwettelijk Hof uit 2012, over een adoptie die kon worden geweigerd omwille van de geaardheid van een adoptant, wat een schending is van het gelijkheidsbeginsel. Intussen waren er inderdaad ook al aanpassingen aan de wetgeving en kwamen er nieuwe arresten over dezelfde materie, wat verdere bijstellingen van de oorspronkelijke tekst vergde.

Ik dank de leden van de meerderheid en het kabinet van de minister voor hun constructieve medewerking bij het actualiseren van de tekst. Hopelijk bieden wij met dit voorstel het juiste antwoord op een aantal arresten van het Grondwettelijk Hof.

19.04 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): Ik heb dit voorstel samen met de heer Stefaan Van Hecke ingediend. De tekst werd tijdens de vorige zittingsperiode ingediend door Zoé Genot, met de bedoeling dat homoseksuele stellen een kind zouden kunnen adopteren met wie ze een affectieve en materiële band hebben, zonder dat de tweede ouder daarin moet toestemmen.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1152/7)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, betreffende de adoptie".

Het wetsvoorstel telt 15 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 15 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

20 Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen (2246/1-6)

Algemene bespreking

20.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Op 25 januari, in onze commissie voor de Herziening

Cour constitutionnelle, qui portait sur un possible refus d'adoption en raison de l'orientation sexuelle d'un adoptant, ce qui constitue une violation du principe d'égalité. Entre-temps, la législation avait en effet déjà été adaptée et de nouveaux arrêts avaient été rendus concernant la même matière, ce qui a rendu nécessaires de nouveaux aménagements au texte initial.

Je remercie les membres de la majorité et le cabinet du ministre pour leur collaboration constructive dans l'actualisation du texte. Espérons que nous apporterons par cette proposition la bonne réponse à une série d'arrêts de la Cour constitutionnelle.

19.04 Muriel Gerken (Ecolo-Groen): J'ai déposé cette proposition avec Stefaan Van Hecke. Ce texte avait été déposé sous la précédente législature par Zoé Genot, pour que les couples homosexuels puissent adopter un enfant avec qui ils ont un lien affectif et matériel, sans obligatoirement l'accord du deuxième parent.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1152/7)

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de loi modifiant le Code civil, en ce qui concerne l'adoption".

La proposition de loi compte 15 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 15 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

20 Projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises (2246/1-6)

Discussion générale

20.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Le 25 janvier, lors de notre commission de révision de

van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen, heeft minister Jambon het ontwerp om het stemrecht van de Belgen die in het buitenland verblijven uit te breiden tot de verkiezingen voor de parlementen van de deelgebieden toegelicht.

20.02 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Aangezien het wetsontwerp is ingediend door ministers Jambon en Reynders, zou het niet meer dan normaal zijn dat ze aanwezig zijn bij de bespreking ervan.

De **voorzitter**: Dat is zo. We moeten hoe dan ook een technische pauze inlassen, waarmee we deze kwestie meteen elegant kunnen oplossen.

De vergadering wordt gesloten om 20.00 uur.

la Constitution et des réformes institutionnelles, M. Jambon a présenté ce projet d'extension du droit de vote des belges résidant à l'étranger pour les élections des parlements des entités fédérées.

20.02 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Eu égard au fait que le projet de loi a été introduit par les ministres Jambon et Reynders, il serait pour le moins normal qu'ils soient présents lors de sa discussion.

Le **président**: En effet. Nous devons de toute façon faire une pause technique et nous en profiterons pour tenter d'apporter à ce problème une solution élégante.

La séance est levée à 20 h 00.